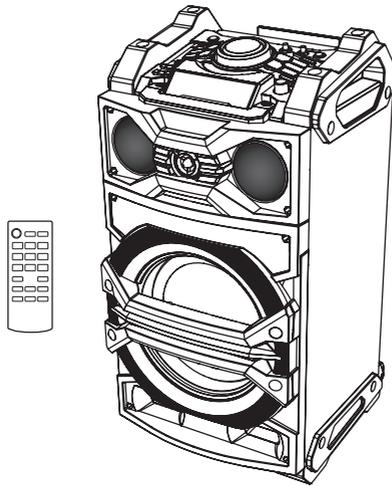


Instrucciones de funcionamiento  
Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet

Sistema de altavoces activo  
Aktivt högtalarsystem  
Aktivt højttalersystem  
Aktiivinen kaiutinjärjestelmä

Model No. SC-CMAX5



Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.  
Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

Tack för ditt val av denna produkt.  
Läs igenom de här anvisningarna noggrant innan du använder produkten och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Tak fordi du har købt dette produkt.  
Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt igennem, før du anvender dette produkt, og gem vejledningen til fremtidig brug.

Kiitos, että ostit tämän tuotteen.  
Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttämistä ja säilytä tämä käsikirja tulevaa tarvetta varten.

ESPAÑOL

SVENSKA

DANSK

SUOMI

# Precauciones de seguridad

## AVISO

### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.
  - No coloque objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre esta unidad.
  - Use solamente los accesorios recomendados.
  - No saque las cubiertas.
  - No repare esta unidad usted mismo. Consulte al personal de servicio calificado para la reparación.
- No permita que objetos de metal caigan dentro de esta unidad.

### Cable de alimentación de CA

- El enchufe de conexión a la red eléctrica es el dispositivo de desconexión. Instale esta unidad de forma que el enchufe de conexión a la red eléctrica pueda desenchufarse de la toma de forma inmediata.

## ADVERTENCIA

### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
  - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
  - No exponga esta unidad a la luz solar directa, altas temperaturas, mucha humedad y vibración excesiva.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Esta unidad puede tener interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- No deje que los niños se suban a este aparato.
- No coloque nada en este aparato.
- Coloque esta unidad sobre una superficie pareja.
- Tenga cuidado cuando levante el aparato.
  - Busque ayuda cuando levante el aparato, no lo haga usted solo.
- No toque las superficies reverberantes del cono del altavoz:
  - El hacerlo podría dañar el cono del altavoz.
  - El cono del altavoz puede estar caliente.
- No ponga los pies debajo de la unidad, o en las zonas de ruedas.
- Una manipulación o transporte incorrectos pueden hacer que la unidad se caiga, etc., lo que podría dañarla y/o causar lesiones personales.
- Tenga cuidado cuando niños pequeños se encuentren alrededor.



### Pila

- Existe un daño de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Reemplace sólo con el tipo recomendado por el fabricante.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.
- No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
- No deje la(s) batería(s) en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- No las desarme ni coloque en cortocircuito.
- No intente recargar baterías alcalinas o de manganeso.
- No utilice baterías si se ha pelado la cubierta.
- Retire la batería si piensa no usar el mando a distancia durante un período largo de tiempo. Almacene en lugares oscuros y frescos.

# CE1177

### Declaración de conformidad (DoC, por sus siglas en inglés)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto se encuentra en conformidad con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Los clientes pueden descargar una copia de la DoC original hacia nuestros productos R&TTE desde nuestro servidor DoC: <http://www.doc.panasonic.de>

Contacto con un representante autorizado:  
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,  
Winsbergstr 15, 22525 Hamburg, Alemania

Este producto se encuentra diseñado para el consumidor general.  
(Categoría 3)

### Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado

Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo): Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

# Contenidos

Precauciones de seguridad .....	2
Accesorios .....	3
Fuentes de sonido .....	3
Licencias .....	3
Cuidados de la unidad .....	4
Acerca de Bluetooth® .....	4
Cuando mueva este aparato .....	5
Guía de referencia del control remoto .....	6
Conexión a la fuente de alimentación de CA .....	7
Conexión de un dispositivo USB .....	8
Operaciones Bluetooth® .....	8
Controles de reproducción de medios .....	9
Efectos de sonido e iluminación .....	11
Grabación (USB, AUX) .....	11
Reloj y temporizador .....	13
Equipo externo .....	14
Utilización de un micrófono o una guitarra .....	15
Otros .....	16
Solución de problemas .....	17
Especificaciones .....	20

## Acerca de las descripciones en este manual de instrucciones

- Las páginas de consulta se indican del siguiente modo "→ ○○".
- A menos que se indique lo contrario, las operaciones se describen usando el control remoto.

# Accesorios

Compruebe los accesorios antes de utilizar esta unidad.

- 2 x Cable de suministro de energía CA
- 1 x Pila del mando a distancia
- 1 x Mando a distancia (N2QAYB001000)



- Utilice el cable de alimentación de CA suministrado que sea adecuado para la toma de corriente de casa.
- No utilice el cable de suministro de energía CA con otros equipos.
- Los números de productos que se suministran en estas instrucciones de funcionamiento son correctos a partir de mayo de 2015. Pueden estar sujetos a cambios.

# Fuentes de sonido

Las siguientes marcas indican la disponibilidad de la función.

- USB**: Dispositivos USB que contengan archivos MP3 (→ abajo)
- Bluetooth**: Dispositivo Bluetooth® conectado (→ 8)
- AUX**: Equipo externo conectado al terminal AUX IN 1 o AUX IN 2 (→ 14)

## Compatible con dispositivos USB

- Esta unidad no garantiza la conexión con todos los dispositivos USB.
- Se soportan los sistemas de archivo FAT12, FAT16 y FAT32.
- Esta unidad es compatible con dispositivos USB 2.0 de velocidad total.
- Esta unidad admite dispositivos USB de hasta 32 GB.
- Sólo una tarjeta de memoria será seleccionada al conectar un lector de tarjeta de puerto USB múltiple, por lo general la primera tarjeta de memoria que haya sido insertada.

## Compatible con archivos MP3

- Formato admitido: archivos con extensión ".mp3" o ".MP3".
- De acuerdo con el modo en el que se encuentran creados los archivos MP3, es posible que no se reproduzcan en el orden en que los haya numerado o que no se reproduzcan en lo absoluto.
- Los archivos se consideran canciones y las carpetas se consideran álbumes.
- Este sistema puede reproducir o grabar hasta 800 álbumes (999 canciones en un álbum como máximo) o un total de 8000 canciones, en función de la capacidad de almacenamiento disponible.

# Licencias

La tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 autorizada por Fraunhofer IIS y Thomson.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc.

# Cuidados de la unidad

## Para evitar que se averíe el altavoz

- Si se reproduce música en niveles altos durante períodos largos, puede que los altavoces se dañen y se acorte su vida útil.
- Disminuya el volumen para evitar daños en las siguientes condiciones:
  - Cuando el sonido se distorsiona.
  - Cuando se ajusta la calidad del sonido.

## Limpie esta unidad con un paño suave y seco

Desconecte el cable de energía CA antes de realizar el mantenimiento.

- Cuando esté muy sucio, humedezca un paño en agua para limpiar el aparato; a continuación limpie otra vez con un paño seco.
- No utilice alcohol, diluyente de pintura o bencina para limpiar esta unidad.
- Antes de utilizar un paño tratado químicamente, lea cuidadosamente las instrucciones que lo acompañan.

## Para tirar o transferir esta unidad

Este aparato puede guardar información de la configuración del usuario. Si decide deshacerse de esta unidad ya sea eliminándola o transfiriéndola, siga los procedimientos para restablecer todos los ajustes de fábrica para así borrar la configuración del usuario. (→ 17, "Para volver a la configuración de fábrica")

- Se puede grabar el historial de funcionamiento en la memoria de esta unidad.

# Acerca de Bluetooth®

**Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.**

## Banda de frecuencia utilizada

- Este sistema usa la banda de frecuencia 2,4 GHz.

## Certificación de este dispositivo

- Este sistema se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificado en base a las leyes de frecuencia de modo que no es necesario contar con una licencia para productos inalámbricos.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
  - Desarmar o modificar el sistema.
  - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

## Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este sistema admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Pero según el ambiente de funcionamiento o los ajustes, esta seguridad posiblemente no sea suficiente. Transmita los datos de forma inalámbrica a este sistema y con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

## Rango de uso

- Use el dispositivo a un rango máximo de 10 m. El rango puede disminuir según el ambiente, los obstáculos o la interferencia.

## Interferencia desde otros dispositivos

- Este sistema puede no funcionar adecuadamente y pueden surgir problemas como ruidos o elevaciones del sonido debido a la interferencia de ondas radiales si el sistema está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o los dispositivos que usan la banda de 2,4 GHz.
- Este sistema no funcionará adecuadamente si las ondas radiales de estaciones de emisión, etc., cercanas son demasiado intensas.

## Uso específico

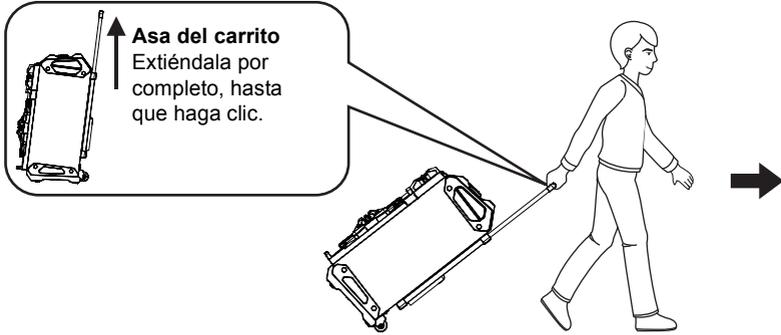
- Este sistema es para uso normal y general únicamente.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a la interferencia de frecuencia de radio (por ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.)

# Cuando mueva este aparato

Este aparato se puede mover con las ruedas

## Preparación

- Asegúrese de retirar todos los dispositivos conectados y los cables de este aparato.



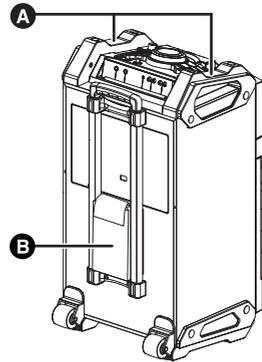
- Tenga cuidado cuando tire de el en una pendiente pronunciada.
- Evite tirar de el sobre superficies rugosas o irregulares.
- No tire de el sobre escaleras.
- Levante la unidad cuando la transporte sobre obstáculos
- Empuje siempre el asa de carrito hasta el final después del transporte.
- Este sistema de altavoces no dispone de protección magnética. No lo coloque cerca de un televisor, un ordenador u otros dispositivos magnéticos.

## Cuando levante la unidad

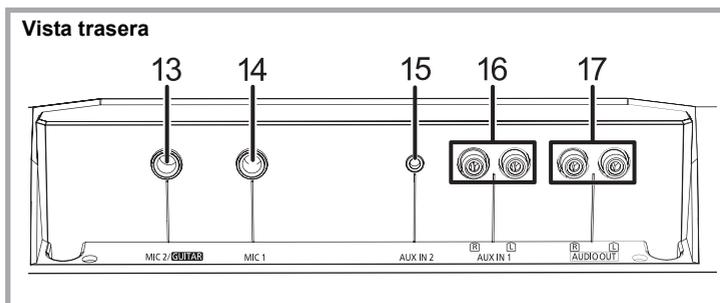
Agarre las asas de la parte superior (A) para levantar la unidad.

## Uso del bolsillo de accesorios (B)

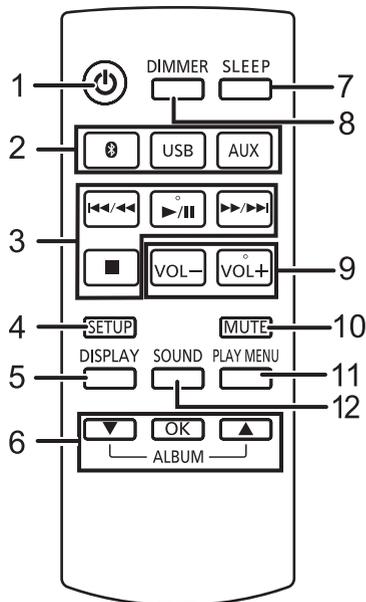
Es posible que desee poner algunos accesorios en este bolsillo para su comodidad durante el transporte.



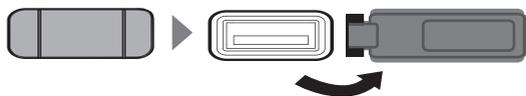
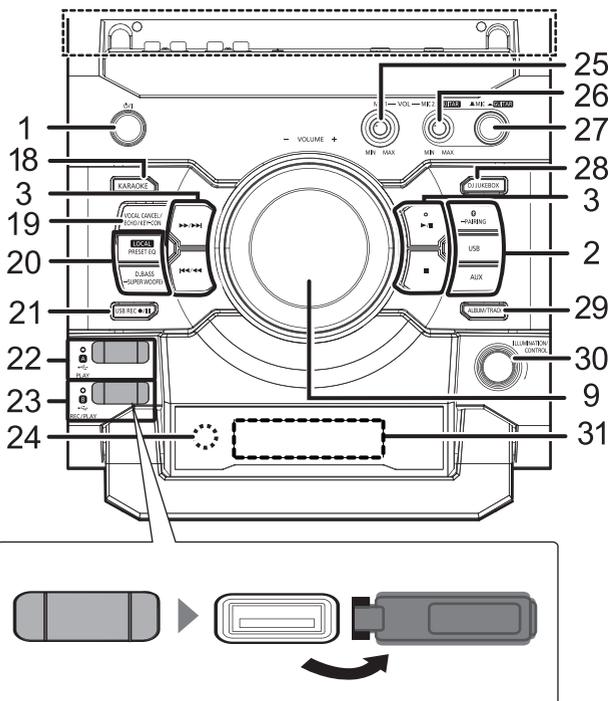
# Guía de referencia del control remoto



## Mando a distancia



## Vista superior

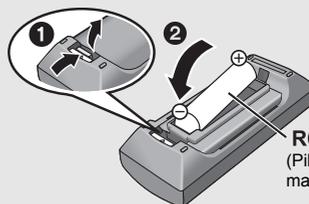


### ■ Uso del control remoto

Introduzca la pila de modo que los polos (+ y -) coincidan con los del mando a distancia.

Dirija hacia el sensor del control remoto de esta unidad.

- Para evitar interferencia, no coloque objetos en frente del sensor de señal.

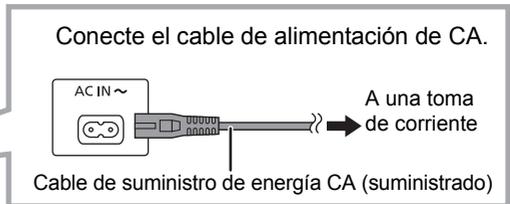
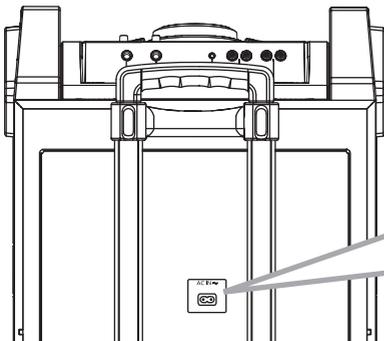


**R6/LR6, AA**  
(Pila alcalina o de manganeso)

- 1 **Interruptor de espera/encendido** [⏻], [⏻/!]  
Presione para cambiar la unidad del modo encendido al modo de espera y viceversa. En el modo de espera, la unidad sigue consumiendo una pequeña cantidad de energía.
- 2 Seleccione la fuente de audio  
En la unidad:  
Para comenzar la sincronización Bluetooth®, mantenga pulsado [🔗-PAIRING] cuando se encuentre en fuente Bluetooth®.
- 3 Botones de control de reproducción básica
- 4 Ingrese el menú de configuración
- 5 Cambie la información de la pantalla
- 6 Selección/OK
- 7 Ajuste el temporizador del modo sleep
- 8 Atenúe la pantalla y apague la iluminación  
Presione nuevamente para cancelar.
- 9 Ajuste el volumen (de 0 (mín) a 50 (máx))
- 10 Silencie el sonido  
Presione nuevamente para cancelar. "MUTE" también se cancela cuando el volumen se ajusta o la unidad se apaga.
- 11 Configure el elemento del menú de reproducción
- 12 Ingrese el menú del audio
- 13 Toma de micrófono 2/toma de entrada de guitarra
- 14 Toma de micrófono 1
- 15 Terminal AUX IN 2
- 16 Terminal AUX IN 1
- 17 Terminal AUDIO OUT
- 18 Entre en el modo KARAOKE
- 19 Seleccione supresión de voz, eco o control del tono
- 20 Seleccione los efectos de sonido
- 21 Control de la operación de grabación
- 22 **USB A**  
Puerto USB para reproducción  
Indicador del estado del USB
- 23 **USB B**  
Puerto USB para grabación/reproducción  
Indicador del estado del USB
- 24 Sensor de señales del mando a distancia  
Distancia: dentro de 7 m aproximadamente directamente enfrente de la unidad  
Ángulo: aproximadamente 20° arriba y abajo, 30° izquierda y derecha
- 25 Ajuste el volumen del micrófono 1
- 26 Ajuste el volumen del micrófono 2 o guitarra
- 27 Interruptor de guitarra o micrófono 2 (→ 15)
- 28 Seleccione el DJ jukebox (→ 10)
- 29 Seleccione el modo de búsqueda de canciones o álbum MP3 (→ 9)
- 30 Cambie la configuración de la iluminación (→ 11)  
Busque álbumes o canciones MP3 (→ 9)  
Cambie el modo de reproducción DJ jukebox (→ 10)
- 31 Panel de visualización

## Conexión a la fuente de alimentación de CA

Este aparato (parte trasera)



### Conservación de energía

El sistema consume una pequeña cantidad de energía (→ 20) incluso cuando se encuentra en modo de espera. Desconecte la fuente de alimentación si no utiliza el sistema.

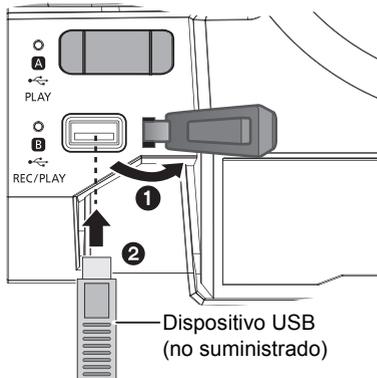
Algunos ajustes se perderán después de que desconecta el sistema. Tiene que fijarlos de nuevo.

# Conexión de un dispositivo USB

## Preparación

- Antes de conectar un dispositivo USB a esta unidad, asegúrese de realizar una copia de seguridad de los datos.

Este aparato (parte superior)



- 1 Reduzca el volumen y conecte el dispositivo USB al puerto USB.
- 2 Pulse [USB] para seleccionar "USB A" o "USB B". El indicador de estado USB correspondiente se ilumina en verde cuando se selecciona.



- Inserte el dispositivo USB directamente. No use un cable de extensión USB.
- Desconecte el dispositivo USB si ha terminado de utilizarlo.
- Detenga el funcionamiento del USB antes de desconectar el dispositivo USB.

# Operaciones Bluetooth®

Se puede escuchar música del dispositivo de audio Bluetooth® de forma inalámbrica.

- Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth® para obtener más detalles.

## Conexión vía menú de Bluetooth®

### Preparación

- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y colóque el dispositivo cerca de este aparato.

### Sincronización con dispositivos Bluetooth®

- 1 Pulse [F3] para seleccionar "BLUETOOTH".  
↳ Si se indica "PAIRING" en la pantalla, vaya al paso 4.

#### Para entrar en el modo de sincronización\*

- 2 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "PAIRING".
- 3 Presione [▲, ▼] para seleccionar "OK? YES" y luego presione [OK].

#### Para sincronizar con un dispositivo

- 4 Seleccione "SC-CMAX5" desde el menú Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.  
↳ Puede que la dirección MAC (por ejemplo, 6C:5A:B5:B3:1D:0F) aparezca antes que "SC-CMAX5".  
↳ El nombre del dispositivo conectado aparece en la pantalla durante algunos segundos.
- 5 Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth®.

※ Se puede entrar en el modo de sincronización al pulsar y mantener pulsado [F3 -PAIRING] en el dispositivo.

### Conexión de un dispositivo Bluetooth® sincronizado

- 1 Pulse [F3] para seleccionar "BLUETOOTH".  
↳ "BLUETOOTH READY" se indica en la pantalla.
- 2 Seleccione "SC-CMAX5" desde el menú Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.  
↳ El nombre del dispositivo conectado aparece en la pantalla durante algunos segundos.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth®.



- Si se le solicita la contraseña, ingrese "0000".
- Puede registrar hasta 8 dispositivos con este aparato. Si se sincroniza un noveno dispositivo, se reemplazará el dispositivo que menos se ha utilizado.
- Esta unidad se puede conectar solamente a un dispositivo por vez.
- Cuando se selecciona "BLUETOOTH" como fuente, este aparato intentará conectarse automáticamente con el último dispositivo conectado Bluetooth®, ("LINKING" aparece en la pantalla durante este proceso.) Si el intento de conexión falla, intente volver a establecer la conexión.
- Cuando visualice contenido de vídeo con esta función, puede que la salida del vídeo y el audio no estén sincronizadas.

## Bluetooth® modo de transmisión

Puede cambiar el modo de transmisión para priorizar la calidad de la transmisión o la calidad de sonido.

### Preparación

- Pulse [ ] para seleccionar "BLUETOOTH".
- Si un dispositivo Bluetooth® ya está conectado, desconéctelo.

- 1 Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "LINK MODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el modo y luego pulse [OK].  
**MODE 1:** Énfasis en la conectividad  
**MODE 2:** Énfasis en la calidad de sonido



- Seleccione "MODE 1" si se interrumpe el sonido.
- El ajuste de fábrica es "MODE 2".

## Desconexión del dispositivo Bluetooth®

- 1 Mientras se conecta un dispositivo Bluetooth®: Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "DISCONNECT?".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "OK? YES" y luego presione [OK].



- Se puede desconectar el dispositivo Bluetooth® al mantener pulsado [ ] -PAIRING] en el aparato.
- El dispositivo Bluetooth® se desconectará si se selecciona una fuente de audio diferente (por ej. "USB A").

# Controles de reproducción de medios

## Preparación

- Encienda la unidad.
- Introduzca el dispositivo USB o conecte el dispositivo Bluetooth®.
- Pulse [USB] o [ ] para seleccionar la fuente de audio.

## Controles básicos

( [USB], [Bluetooth] )

Reproducción	Pulse [▶/  ].
Parada	Pulse [■]. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [USB] La posición se memoriza mientras se visualiza "RESUME".</li> <li>- Pulse [▶/  ] para reanudar.</li> <li>- Pulse [■] de nuevo para borrar la posición.</li> </ul>
Pausa	Pulse [▶  ]. Presione de nuevo para reiniciar la reproducción.
Avance	Presione [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para avanzar una pista. <hr/> [USB] Pulse [▲] o [▼] para avanzar el álbum MP3.
Búsqueda	Durante la reproducción o pausa, mantenga pulsado [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶].

## ■ Para buscar álbumes o canciones MP3 ( [USB] ) A través de la unidad solamente

- 1 Pulse [ALBUM/TRACK] para seleccionar el modo de búsqueda de canciones o álbumes.
- 2 Mientras " " (álbum) o " " (canción) está parpadeando, gire [ILLUMINATION/CONTROL] para buscar.

## ■ Para visualizar la información

Presione [DISPLAY] repetidamente.



- Para usar el control remoto de este aparato con un dispositivo Bluetooth®, el dispositivo Bluetooth® debe admitir AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Perfil de control remoto de audio y video). Según el estado del dispositivo, es posible que algunos controles no funcionen.
- Número máximo de caracteres que se pueden indicar:  
 [USB]: 32 aproximadamente  
 [Bluetooth]: 16 aproximadamente
- Esta unidad admite etiquetas ID3 ver. 1 y 2. Los datos de texto que no son compatibles no se podrán ver o aparecerán de forma diferente.
- Indicación de álbum y pistas para archivos MP3.

p.ej.



Número de álbum Número de canción

## DJ jukebox (USB)

Se puede utilizar DJ jukebox para agregar el efecto cross-fading entre canciones. También puede utilizar funciones adicionales con la aplicación "Panasonic MAX Juke" (→ abajo).

- 1 Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "JUKEBOX".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y luego pulse [OK].

OFF CROSSFADE	Encienda DJ jukebox sin el efecto cross-fading.
ON CROSSFADE	Encienda DJ jukebox con el efecto cross-fading.
OFF	Apague el DJ jukebox.

### Quando utilice la unidad

Pulse [DJ JUKEBOX] repetidamente para seleccionar la configuración.

## ■ Seleccione el modo de reproducción DJ jukebox

Quando DJ jukebox está encendido, el modo de reproducción cambia al modo de repetición automática.

Para seleccionar la configuración de repetición deseada

- 1 Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "PLAYMODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y luego pulse [OK].

RANDOM REPEAT	Reproduce todas las canciones de forma aleatoria y repite todas las canciones. ● " RND" se visualizará.
ALL TITLE REPEAT	Repite todas las canciones. ● " RND" se visualizará.

### Quando utilice la unidad

En el modo de parada, gire [ILLUMINATION/CONTROL].



- El efecto DJ jukebox se cancela cuando se apaga el sistema, se cambia a otra fuente o se activa el modo karaoke.
- DJ jukebox no funciona con la grabación.

### Uso de la aplicación "Panasonic MAX Juke"

Para descargar e instalar la aplicación gratuita de Android™ "Panasonic MAX Juke" en Google Play™ para funciones adicionales, tales como solicitar la reproducción de canciones desde varios dispositivos simultáneamente.

## Modos de reproducción (USB)

Seleccione el modo de grabación.

### Preparación

- Establezca DJ jukebox a "OFF".
- 1 Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "PLAYMODE" o "REPEAT".
  - 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y luego pulse [OK].

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE*	Cancelar la configuración del modo de reproducción.
1-TRACK*	Solamente se reproduce la pista seleccionada. ● "1-TR" se visualizará. (Saltar a la pista deseada.)
1-ALBUM*	Solamente se reproduce el álbum MP3 seleccionado. ● "1-ALB" se visualizará.
RANDOM	Selecciona los contenidos de manera aleatoria. ● "RND" se visualizará.
1-ALBUM RANDOM	Reproduce de manera aleatoria las pistas del álbum MP3 seleccionado. ● Presione [▲] o [▼] seleccione el álbum MP3. ● Se visualiza "1-ALB", "RND".

REPEAT	
ON REPEAT	Encienda el modo de repetición. ● " RND" se visualizará.
OFF REPEAT	Apague el modo de repetición.

\* También se puede realizar la grabación con esta configuración. Realice el ajuste antes de iniciar la grabación.

OFF PLAYMODE:	Para grabar todas las canciones.
1-TRACK:	Para grabar la canción seleccionada.
1-ALBUM:	Para grabar el álbum seleccionado.



- Durante la reproducción aleatoria no se puede omitir la pista anterior.
- No se puede efectuar la grabación cuando se utiliza el modo de reproducción aleatoria.
- El modo de reproducción repetida se apaga durante la grabación.

# Efectos de sonido e iluminación

## Efectos de sonido

Los siguientes efectos de sonido se pueden añadir a la salida de audio.

- 1 Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar el efecto de sonido.
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y luego pulse [OK].

PRESET EQ	<p>Seleccione la configuración del ecualizador preestablecido que desee.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione "FLAT" para apagar el ecualizador preestablecido.</li> </ul> <p><b>Cuando utilice la unidad</b> Pulse [LOCAL] PRESET EQ].</p>
BASS	
MID	-4 a +4
TREBLE	
INPUT LEVEL (Para fuente "AUX 2")	<p>"NORMAL" o "HIGH"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione "NORMAL" si el sonido se distorsiona durante el nivel de entrada "HIGH".</li> </ul>
SUPER WOOFER	<p>"SW1", "SW2", "SW3" o "OFF"</p> <p><b>Cuando utilice la unidad</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Mantenga pulsado [D.BASS, -SUPER WOOFER] para mostrar el ajuste actual.</li> <li>2 Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para modificar el ajuste.</li> </ol>
D.BASS	<p>"D.BASS BEAT", "D.BASS OFF" o "D.BASS ON"</p> <p><b>Cuando utilice la unidad</b> Pulse [D.BASS, -SUPER WOOFER].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• D.BASS BEAT: Esta función acentúa el nivel de ataque del ritmo del tambor y produce un potente sonido. En función de la canción, puede que el efecto sea leve.</li> </ul>



- Es posible que experimente una reducción en la calidad de sonido cuando estos efectos se utilizan con algunas fuentes. Si esto ocurre, apague los efectos de sonido.

## Configuración de la iluminación

### A través de la unidad solamente

Se puede cambiar el color de iluminación del aparato.

Gire [ILLUMINATION/CONTROL].

Para cancelar, seleccione "OFF".

# Grabación ([USB], [AUX])

Puede grabar:

- Canciones MP3 vía [USB A] a [USB B].
- audio vía AUX IN 1 o AUX IN 2 a [USB B].

## Preparación

- Conecte un dispositivo USB a [USB B] para guardar las grabaciones.
- Prepare la fuente que desea grabar.
  - Conecte un dispositivo USB a [USB A] o conecte el equipo externo.

- 1 Seleccione la fuente que desea grabar. ("USB A", "AUX 1" o "AUX 2").
- 2 Pulse [USB REC ●/||] en la unidad para empezar a grabar.
  - [AUX] Inicie la reproducción en el equipo externo.

Por ejemplo: Grabación desde [USB A]

Álbum en proceso de grabación      Porcentaje del proceso de grabación



Parada de la grabación	<p>Pulse [■].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "WRITING" se indica.</li> </ul>
Pausa en la grabación ([AUX])	<p>Pulse [USB REC ●/  ] en la unidad durante la grabación. ("  " parpadeará.)</p> <p>Pulse de nuevo para proseguir con la grabación.</p> <p>No se puede hacer esto en modo "SYNCHRO". (→ 12)</p>

## [USB]

- Si detiene la grabación antes del final de la canción, no se guardará la canción afectada. Sólo se guardarán canciones totalmente grabadas. (Aparece "NO FILE RECORDED" si no se ha grabado ninguna canción.)
- Se puede grabar en los modos de reproducción seleccionados (excepto modos aleatorios y de repetición). (→ 10)

## [AUX]

- Se añade una marca de canción cada vez que la grabación se pone en pausa. También puede agregar marcas de canción de otras formas. (→ 12)

## ■ Para comprobar la capacidad de almacenaje

En el modo de parada, pulse una vez [DISPLAY]. Se indicará el espacio de almacenamiento disponible o el tiempo de grabación restante del dispositivo USB en [USB B].

- "UPDATE" aparece cuando la unidad está leyendo el dispositivo.
- Si no hay un dispositivo USB en [USB B], aparece el mensaje "NODEVICE" durante unos segundos.



- Todas las grabaciones se realizan en formato ".mp3".
- Se añade un nuevo álbum cada vez que se realiza una grabación.
- La secuencia del álbum se puede modificar después de la grabación.
- Las grabaciones se guardan en el dispositivo USB en una carpeta denominada "REC\_DATA".
- El indicador de estado [USB B] parpadea en rojo durante la grabación.
- Algunas canciones pueden tardar más tiempo en grabarse.
- Algunas canciones no se pueden grabar como consecuencia del estado de la fuente.
- El nombre de la carpeta grabada puede diferir del de la carpeta original como consecuencia de la función de cambio de nombre automático.
- No habrá salida de sonido durante la grabación de [USB A] a [USB B].

Panasonic no se hace responsable de los actos de los consumidores si se graban contenidos con derechos de autor que puedan infringir el copyright.

## Adición de marcas de canciones (AUX)

Cuando se graba desde un equipo externo, se pueden dividir canciones utilizando varios modos.

### Antes de grabar

- 1 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "REC MODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y luego pulse [OK].

MANUAL	Agrega una marca de canción manualmente.*
SYNCHRO	La grabación comienza automáticamente cuando el otro equipo inicia la reproducción. La grabación se detiene cuando detecta un silencio durante 3 segundos.
TIME MARK	Una canción se divide automáticamente en intervalos de 5 minutos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• También se pueden agregar marcas de canciones de forma manual.*</li> </ul>

※Para agregar una marca de canción manualmente. (excepto en modo "SYNCHRO")  
Pulse [OK] en el punto de marcado deseado durante la grabación.

### Límite de duración de la canción

MANUAL: 60 minutos  
TIME MARK: 5 minutos

Cuando una canción alcanza su máxima longitud, se agregará una marca de canción mientras continúa la grabación. (El contador de límite de longitud de la canción se restablece cuando se agrega manualmente una marca de canción o cuando la grabación se pone en pausa.)

## Eliminación de canciones grabadas (USB)

- 1 Pulse [USB] para seleccionar "USB B".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el álbum.
- 3 Pulse [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para seleccionar la pista.
- 4 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "EDIT MODE".
- 5 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el modo.

TRK DEL	Elimina una única canción.
ALB DEL	Elimina un álbum.
FORMAT	Formatea el dispositivo USB.

- 6 Pulse [OK].  
Se indicará el elemento seleccionado que desea eliminar.
- 7 Pulse [OK].  
"SURE? NO" se indica.
  - Para cancelar, pulse [OK] otra vez.
- 8 Presione [▲, ▼] para seleccionar "SURE? YES" y luego presione [OK].  
"WRITING" se indica.

# Reloj y temporizador

## Configuración del reloj

Este es un reloj de 24 horas.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "CLOCK".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar la hora y luego presione [OK].



- Para comprobar el tiempo, pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "CLOCK" y pulse [OK] una vez. (Durante el modo de espera, pulse [DISPLAY] una vez.)
- El reloj se reinicia cuando hay una falla de energía o cuando se desconecta el cable de alimentación CA.
- Reinicie el reloj con regularidad para mantener la precisión.

## Apagado automático

El apagado automático puede apagar la unidad luego de un tiempo predeterminado.

Pulse [SLEEP] para establecer la hora (en minutos).  
SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP120  
↑ OFF (Cancelar) ↓



- Para confirmar el tiempo restante, pulse [SLEEP] una vez.
- El temporizador de reproducción y el temporizador de apagado o el temporizador de grabación y el temporizador de apagado se pueden utilizar juntos. El temporizador de apagado automático es siempre el temporizador principal de la unidad.

## Temporizador de reproducción y temporizador de grabación

Puede configurar el temporizador para que se active a una determinada hora y:

- te despierta (temporizador de reproducción)
- grabar desde el equipo externo (temporizador de grabación)

El temporizador de reproducción y el temporizador de grabación no pueden utilizarse juntos.

### Preparación

Ajuste el reloj.

- 1 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER ADJ".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "⊕PLAY" o "⊕REC" y luego presione [OK].
- 3 Pulse [▲, ▼] para establecer la hora de inicio y luego pulse [OK].
- 4 Presione [▲, ▼] para seleccionar la hora de finalización y luego presione [OK].
- 5 Pulse [▲, ▼] para seleccionar la fuente de música\* que desea reproducir o grabar y a continuación pulse [OK].

## Encienda el temporizador

- 1 Prepare la fuente de música seleccionada.

Temporizador de reproducción	Prepare la fuente de música que quiera escuchar (USB o equipo externo) y ajuste el volumen.
Temporizador de grabación	Conecte el dispositivo USB a [USB B] y prepare el equipo externo.

- 2 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER SET".
- 3 Presione [▲, ▼] para seleccionar "PLAY ON" o "REC ON" y luego presione [OK].
  - Se selecciona "⊕PLAY" o "⊕REC".
  - Para apagar el temporizador, pulse [▲, ▼] para borrar "⊕PLAY" y "⊕REC", y a continuación pulse [OK].
- 4 Pulse [⏸] para cambiar el dispositivo a modo en espera.  
(Para que funcione el temporizador, se debe apagar la unidad antes de la hora de inicio del temporizador.)

### Para comprobar la configuración

- 1 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER ADJ".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "⊕PLAY" o "⊕REC" y luego presione [OK].  
(Durante el modo de espera, pulse [DISPLAY] dos veces.)



- El temporizador de reproducción arrancará con un volumen bajo que se incrementará gradualmente hasta alcanzar el nivel predeterminado.
- El temporizador de grabación se activa 30 segundos antes de la hora configurada con el volumen en silencio.
- El temporizador se activa a la hora configurada todos los días si está encendido.
- Si apaga el sistema y lo enciende de nuevo mientras el temporizador se encuentra en funcionamiento, el temporizador no se detendrá a la hora de finalización.

\* Lo siguiente se puede establecer como fuente de música. Para el temporizador de reproducción: "AUX 1", "AUX 2", "USB A", "USB B"  
Para el temporizador de grabación: "AUX 1", "AUX 2"

# Equipo externo

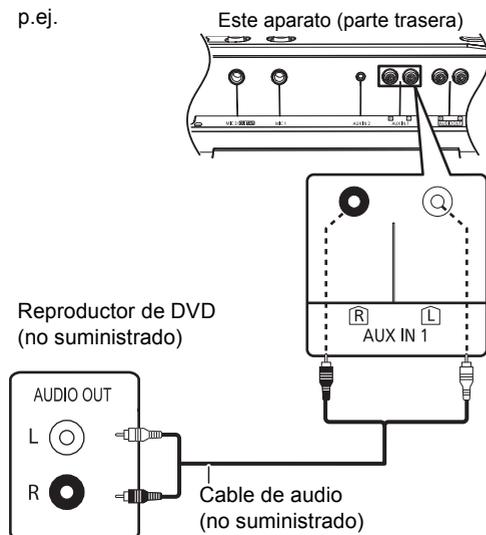
## Preparación

- Desconecte el cable de alimentación de CA.
- Apague todos los equipos y lea las instrucciones de funcionamiento apropiadas.

## Utilización de un reproductor VCR y DVD etc.

Se puede conectar un reproductor VCR y DVD, etc. y escuchar el sonido a través de este sistema.

p.ej.



- 1 Conecte un dispositivo externo con un cable de audio (no suministrado).
- 2 Pulse [AUX] para seleccionar "AUX 1" e iniciar la reproducción en el dispositivo conectado.



- Si quiere conectar algún equipo distinto de los que se han descrito, consulte a su distribuidor de audio.
- Puede que el sonido se distorsione si utiliza un adaptador.

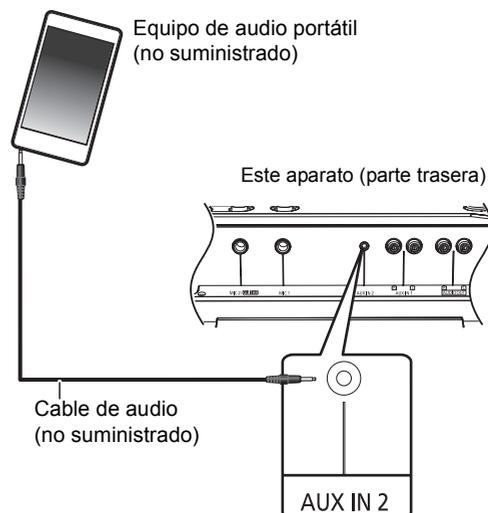
## Utilización de un equipo de audio portátil

Puede reproducir música desde un equipo de audio portátil.

## Preparación

- Apague el ecualizador (si lo hubiera) del equipo de audio portátil para evitar que el sonido se distorsione.
- Baje el volumen del sistema y del equipo de audio portátil antes de conectar o desconectar el segundo.

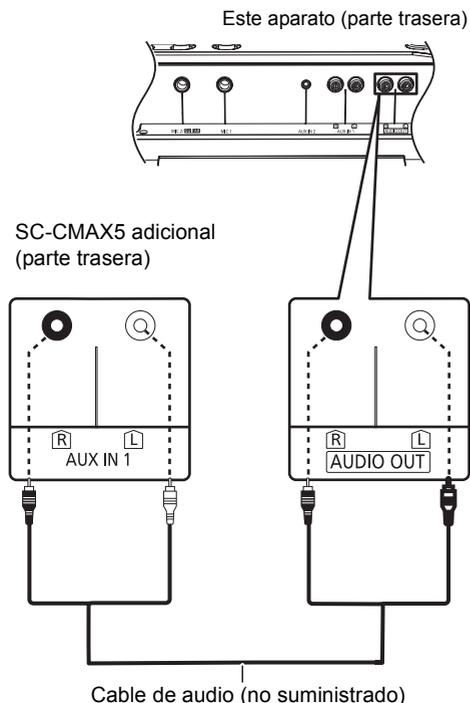
p.ej.



- 1 Conecte un equipo de audio portátil con un cable de audio (no suministrado).
  - Tipo de enchufe:  $\varnothing$  3.5 mm estéreo (no suministrado)
- 2 Pulse [AUX] para seleccionar "AUX 2" e iniciar la reproducción en el dispositivo conectado.

## Conexión a una unidad adicional SC-CMAX5

Se puede conectar para reproducir el sonido desde este aparato a una unidad adicional SC-CMAX5.



- 1 Conecte el SC-CMAX5 adicional con un cable de audio (no suministrado).
- 2 En la unidad SC-CMAX5 adicional: Pulse [AUX] para seleccionar "AUX 1".
- 3 En este aparato: Inicie la reproducción que desea.

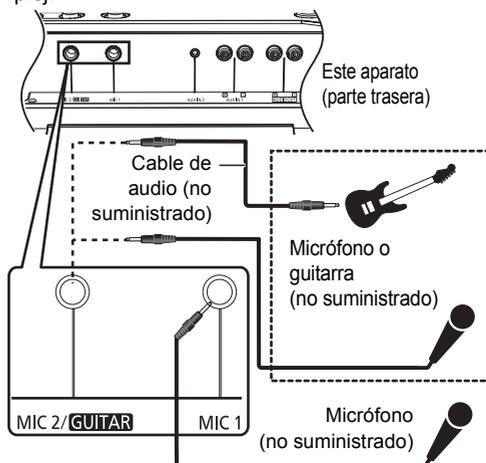


• El efecto de sonido se puede controlar por separado a través de cada unidad. Realice los mismos ajustes de sonido en la unidad adicional si es necesario.

## Utilización de un micrófono o una guitarra

### Preparación

- Baje el volumen del sistema al mínimo antes de conectar o desconectar un micrófono o una guitarra. p.ej.



### A través de la unidad solamente

- 1 Conecte un micrófono o una guitarra.
  - Tipo de enchufe: Ø 6,3 mm monoaural
  - Cuando conecte una guitarra, compruebe que se conecta a una toma MIC 2/**GUITAR**.
- 2 (Sólo cuando la toma MIC 2/**GUITAR** está conectada) Empuje [ MIC **GUITAR** ] para seleccionar la configuración de entrada correcta. Cada vez que pulse el botón, la posición del botón cambiará entre las posiciones pulsada y sin pulsar.

- Cuando conecte una guitarra: Compruebe que el botón está en posición pulsada. ( **GUITAR**)
- Cuando conecte un micrófono: Compruebe que el botón no esté pulsado. ( MIC) Una configuración incorrecta puede hacer que el sonido sea demasiado alto o demasiado bajo.

- 3 Ajuste el volumen del micrófono o guitarra. Para micrófono 1: Gire [MIC1-VOL]. Para micrófono 2 o guitarra: Gire [VOL-MIC2/**GUITAR**].
- 4 Si quiere cantar con la música de fondo: Reproduzca la fuente de música y ajuste el volumen del sistema.
  - Para cantar con las funciones de karaoke, consulte "Karaoke". (→ 16)



- Si se escucha un ruido extraño (chirrido), separe el micrófono/guitarra de los altavoces, o baje el volumen del micrófono/guitarra.
- Ajuste el volumen del micrófono/guitarra a "MIN", y desconecte el micrófono/guitarra cuando termine de utilizarlo.
- Este sistema no puede grabar desde un micrófono o una guitarra.

## Karaoke

Puede utilizar funciones de karaoke como la supresión de la voz, el eco o el control del tono.

### Preparación

- Consiga un micrófono o micrófonos y una fuente de música aptos para cantar. (→ 15)

### A través de la unidad solamente

- 1 Sitúe [**MIC** / **GUITAR**] en la posición sin pulsar (**MIC**).  
Cada vez que pulse el botón, la posición del botón cambiará entre las posiciones pulsada y sin pulsar.
- 2 Active el modo de karaoke pulsando [KARAOKE] para seleccionar "ON KARAOKE".
  - Para cancelar, seleccione "OFF KARAOKE".
- 3 Pulse [VOCAL CANCEL/ECHO/KEY-CON] varias veces para ver el ajuste de las funciones de supresión de voz, eco o control del tono en ese momento.
- 4 (Mientras se visualiza el ajuste actual) Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para modificar el ajuste.

Supresión de voz	"OFF VOCAL CANCEL", "VOCAL CANCEL", "L" o "R"
Eco	"ECHO OFF", "ECHO 1", "ECHO 2" o "ECHO 3"
Control del tono	"KEYCON-6" a "KEYCON+6" <ul style="list-style-type: none"><li>● El ajuste volverá a "KEYCON 0" cuando pase a otra fuente.</li></ul>

- 5 Puede empezar su actuación de karaoke.



- La función de karaoke se cancelará si:
  - lleva a cabo una grabación.
  - activa la función DJ jukebox.
  - sitúa [**MIC** / **GUITAR**] en la posición pulsada (**GUITAR**).
  - apaga el sistema.

## Otros

### Función de apagado automático

Como configuración de fábrica, este dispositivo se cambiará a modo en espera automáticamente si no hay sonido y no se utiliza durante 20 minutos aproximadamente.

#### Para cancelar esta función

- 1 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "AUTO OFF".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "OFF" y luego presione [OK].



- Para encender el temporizador, seleccione "ON" en el paso 2.
- Cuando se conecta a un dispositivo Bluetooth®, la función no funciona.

### Bluetooth® en espera

Cuando se selecciona "SC-CMAX5" desde un menú Bluetooth® de dispositivo Bluetooth® sincronizado, este aparato se encenderá automáticamente desde el modo en espera y se establecerá una conexión Bluetooth®.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "ON" y a continuación pulse [OK].



- Para apagar la función, seleccione "OFF" en el paso 2.

## Actualización de software

En ocasiones, Panasonic puede lanzar actualizaciones del software para esta unidad que pueden optimizar el desempeño de ciertas funciones. Estas actualizaciones se encuentran disponibles en forma gratuita.

Para obtener más detalles, consulte el siguiente sitio web.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(Este sitio está en inglés solamente.)

## Verificación de la versión de software

Se visualizará la versión del software instalado.

Presione [SETUP] reiteradas veces para seleccionar "SW VER." y luego presione [OK].

- Pulse [OK] para salir.

## Código del mando a distancia

Cuando otro equipo Panasonic responda a mando a distancia provisto, cambie el código de mando a distancia.

### Preparación

Pulse [AUX] para seleccionar "AUX 1" o "AUX 2".

## Para establece el código "REMOTE 2"

- 1 Mientras mantiene pulsado [USB] en el aparato, mantenga pulsado [AUX] en el control remoto hasta que aparezca "REMOTE 2" en la pantalla del aparato.
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [USB] en el control remoto durante al menos 4 segundos.

## Para establece el código "REMOTE 1"

- 1 Mientras mantiene pulsado [USB] en el aparato, mantenga pulsado [USB] en el control remoto hasta que aparezca "REMOTE 1" en la pantalla del aparato.
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [M] en el control remoto durante al menos 4 segundos.

# Solución de problemas

Haga las comprobaciones siguientes antes de solicitar el servicio de reparaciones. Si tiene alguna duda acerca de los puntos de comprobación, o si las soluciones indicadas en la siguiente guía no solucionan el problema, consulte a su concesionario para recibir instrucciones.

## Para volver a la configuración de fábrica

Cuando ocurran las siguientes situaciones, reinicie la memoria:

- No hay respuesta al presionar los botones.
  - Desea limpiar y reiniciar los contenidos de la memoria.
- ① Desconecte el cable de alimentación de CA. (Espere al menos 3 minutos antes de proceder con el paso ②.)
  - ② Mientras mantiene pulsado [D/I] en el aparato, vuelva a conectar el cable de alimentación de CA.
    - Mantenga pulsado [D/I] hasta que "-----" aparezca en la pantalla.
  - ③ Libere [D/I].



- Todos los ajustes vuelven a la configuración de fábrica. Es necesario restablecer los elementos de la memoria.

## General

### Se escucha zumbido durante la reproducción.

- Si un cable de alimentación de CA o luz fluorescente se encuentra cerca de los cables, entonces mantenga otros aparatos y cables alejados de los cables.

### La unidad no funciona.

- Se ha activado uno de los dispositivos de seguridad de la unidad. Reinicie la unidad de la forma siguiente:
  - ① Pulse [D/I] en la unidad para cambiar la unidad a modo en espera.
    - Si la unidad no se cambia a modo en espera, pulse [D/I] en la unidad durante 10 segundos aproximadamente. La unidad se cambiará a modo en espera a la fuerza. Como alternativa, desconecte el cable de alimentación de CA, espere durante al menos 3 minutos, a continuación conéctelo de nuevo.
  - ② Pulse [D/I] en la unidad para encenderla. Si la unidad sigue sin funcionar, consulte a su concesionario.

### El panel de visualización se ilumina y cambia continuamente en modo de espera.

- Mantenga pulsado [■] en la unidad para seleccionar "DEMO OFF".

---

### El sonido se distorsiona o no se escucha.

- Ajuste el volumen del sistema.
- Apague el sistema, determine y corrija la causa, y vuelva a encender el sistema. Esto puede deberse a que se ha forzado el funcionamiento de los altavoces con un volumen o potencia excesivos o al uso del sistema en un entorno a una temperatura demasiado elevada.

---

### El nivel del sonido se reduce.

- El circuito de protección se ha activado como consecuencia de un uso continuado a un volumen elevado. Se trata de un mecanismo que protege el sistema y preserva la calidad del sonido.

## Mando a distancia

### El mando a distancia no funciona correctamente.

- La pila está gastada o se ha insertado incorrectamente. (→ 6)

## USB

### No hay respuesta cuando se presiona [▶/||].

- Desconecte el dispositivo USB y vuelva a conectarlo. Alternativamente, apague la unidad y vuelva a encenderla.

---

### La unidad USB o sus contenidos no se pueden leer.

- El formato de la unidad USB o sus contenidos no son compatibles con la unidad. (→ 3)
- Es posible que la función del host USB de este producto no funcione con algunos dispositivos USB.

---

### Funcionamiento lento del dispositivo USB

- Archivos de gran tamaño o dispositivos USB con mucha memoria tardan más tiempo en leerse.

---

### El tiempo transcurrido visualizado es diferente al tiempo de reproducción real.

- Copie los datos a otro dispositivo USB o realice una copia de seguridad de los datos y vuelva a formatear el dispositivo USB.

## Bluetooth®

### No se puede completar la sincronización.

- Verifique la condición del dispositivo Bluetooth®.

---

### El dispositivo no se puede conectar.

- La sincronización del dispositivo no tuvo éxito o se ha sustituido el registro. Intente sincronizar de nuevo el dispositivo. (→ 8)
- Este aparato puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente sincronizarlo de nuevo. (→ 8)
- Si el problema continúa, apague la unidad y vuelva a encenderla, después inténtelo otra vez.

---

### El dispositivo está conectado pero el audio no se puede escuchar en este aparato.

- Para algunos dispositivos Bluetooth® incorporados, tiene que fijar manualmente la salida de audio a "SC-CMAX5". Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para obtener más detalles.

---

### Se interrumpe el sonido.

- El dispositivo está fuera del rango de comunicación de 10 m. Sitúe el dispositivo Bluetooth® más cerca de este aparato.
- Retire los obstáculos entre este aparato y el dispositivo.
- Otros dispositivos que usan la banda de frecuencia de 2,4 GHz, tales como (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.) están interfiriendo. Coloque el dispositivo Bluetooth® más cerca de este aparato y lejos de otros dispositivos.
- Seleccione "MODE 1" para la comunicación estable. (→ 9)

## Mensajes

Los siguientes mensajes o números de servicio pueden aparecer en la pantalla de la unidad.

### “A NO DEV”

### “B NO DEV”

- El dispositivo USB no se ha insertado correctamente. Lea las instrucciones e inténtelo de nuevo (→ 8).

### “ADJUST CLOCK”

- El reloj no se encuentra configurado. Ajuste el reloj como correspondía.

### “ADJUST TIMER”

- No se ha ajustado el temporizador de grabación y/o reproducción. Ajuste el temporizador de grabación y/o reproducción según sea necesario.

### “AUTO OFF” (parpadea)

- La unidad no ha sido utilizada por aproximadamente 20 minutos y se apagará en un minuto. Presione cualquier botón para cancelar.

### “CAN'T REC”

- No se puede realizar la grabación cuando el dispositivo USB está bloqueado. Desbloquee el dispositivo USB y vuelva a intentarlo.

### “DEVICE FULL”

- No es posible grabar porque el tiempo de grabación restante del dispositivo USB es inferior al tiempo total de la fuente de música. Utilice un dispositivo USB con un tiempo de grabación suficiente y repita la grabación.

### “ERROR”

- Se realiza una operación incorrecta. Lea las instrucciones e inténtelo nuevamente.

### “ERROR” (durante la grabación)

- No se puede seleccionar otra fuente de reproducción (por ejemplo: USB etc.) o pulsar [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] durante la grabación. Detenga la función de grabación.

### “F□□” (“□ ” significa un número.)

- Hay un problema con este aparato.
- Anote el número que aparece, desenchufe el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

### “GUITAR SWITCH ON”

- No es posible utilizar la función de karaoke cuando [MIC] o [GUITAR] se encuentra en la posición pulsada. Sitúelo en la posición sin pulsar. (→ 16)

### “INVALID”

- No es posible seleccionar las función de supresión de voz, eco y control del tono con el modo de karaoke inactivo. Pulse [KARAOKE] en la unidad para seleccionar “ON KARAOKE”. (→ 16)

### “NO PLAY”

### “UNSUPPORT”

- Examine el contenido. Sólo se pueden reproducir formatos compatibles. (→ 3)
- Los archivos en el dispositivo USB pueden estar dañados. Formatee el dispositivo USB y vuelva a intentarlo.
- Es posible que el aparato tenga algún tipo de problema. Apague el aparato y a continuación vuelva a encenderlo.

### “NO TRACK”

- No hay ningún álbum o canción en el dispositivo USB.

### “PLAYERERROR”

- Se ha reproducido un archivo MP3 no compatible. El sistema se saltará esa canción y reproducirá la siguiente.

### “REC ERROR”

- Ha desconectado el dispositivo USB durante la grabación. Conecte el dispositivo USB y realice de nuevo la grabación.

### “REMOTE □” (“□ ” significa un número.)

- El mando a distancia y esta unidad están usando diferentes códigos. Cambie el código en el mando a distancia.
  - Cuando aparece “REMOTE 1”, mantenga pulsado [OK] y [⏸] durante más de 4 segundos.
  - Cuando aparece “REMOTE 2”, mantenga pulsado [OK] y [USB] durante más de 4 segundos.

### “TEMP NG”

- El circuito de protección de temperatura se ha activado y el sistema se apagará. Espere a que la unidad se enfríe antes de volver a encenderla.
- Compruebe que la abertura de ventilación de la unidad no esté obstruida.
- Compruebe que la unidad esté bien ventilada.

### “USB OVER CURRENT ERROR”

- El dispositivo USB está consumiendo demasiada energía. Retire el dispositivo USB y apague la unidad.

### “VBR”

- El sistema no puede mostrar el tiempo de reproducción restante de las canciones de velocidad de bits variable (VBR).

# Especificaciones

## ■ GENERAL

Consumo de energía	92 W
Consumo de energía en modo de espera	Aprox. 0,4 W
(Cuando "BLUETOOTH STANDBY" se encuentra en "ON")	Aprox. 0,6 W
Suministro de energía	CA 220 V a 240 V, 50 Hz

**Dimensiones (An×Al×Prof)\***  
378 mm×724 mm×436 mm

**Masa** Aprox. 19,8 kg

**Rango de temperatura de operación**  
0 °C a +40 °C

**Rango de humedad de operación**  
35 % a 80 % RH (sin condensación)

## ■ SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

**Potencia de salida**

**Modo mono de la salida de energía RMS**

**Canal superior delantero**

300 W por canal (3 Ω), 10 kHz, 30 % THD

**Canal medio delantero**

300 W por canal (3 Ω), 1 kHz, 30 % THD

**Canal del subwoofer**

400 W por canal (2 Ω), 100 Hz, 30 % THD

**Modo mono de energía RMS total**

1000 W (30 % THD)

## ■ SECCIÓN TERMINAL

**Puerto USB**

**Estándar USB** USB para USB 2.0 de velocidad total

**Soporte de formato de archivo multimedia**  
MP3 (\*.mp3)

**Sistema de archivo del dispositivo USB**

FAT12, FAT16, FAT32

**Alimentación del dispositivo USB** 500 mA (máx.)

**Grabación USB**

**Velocidad de transferencia de bits** 128 kbps

**Velocidad de grabación USB** 1×

**Grabación de formato de archivo** MP3 (\*.mp3)

**Toma de micrófono/toma de guitarra (2 sistemas)**

**Mic 1** Mono, toma 6,3 mm

**Mic 2/Guitarra** Mono, toma 6,3 mm

**Entrada de audio**

**AUX IN 1** Estéreo, clavija (Sistema 1)

**AUX IN 2** Estéreo, toma 3,5 mm

**Salida de audio (Línea de salida)**

**AUDIO OUT** Estéreo, clavija (Sistema 1)

## ■ SECCIÓN DE BLUETOOTH®

**Versión** Bluetooth® Ver.2.1+EDR

**Clase** Clase 2

**Perfiles admitidos**

A2DP, AVRCP, SPP

**Frecuencia de funcionamiento**

2,4 GHz banda FH-SS

**Distancia de funcionamiento**

10 m Línea de visión

## ■ SECCIÓN DEL ALTAVOZ

**Superior delantero**

**Unidad(es) de altavoz**

**Altavoz de alta frecuencia** 6 cm Cono tipo

**Medio delantero**

**Unidad(es) de altavoz**

**Altavoz de bajos** 10 cm Cono tipo × 2

**Subwoofer**

**Unidad(es) de altavoz**

**Superwoofer** 25 cm Cono tipo



- Las especificaciones se encuentran sujetas a cambio sin previo aviso.
- La masa y las dimensiones son aproximadas.
- La distorsión armónica total se mide por medio de un analizador digital del espectro.

※ Asa del carrito en posición totalmente bajada



# Säkerhetsåtgärder

## VARNING

### Enhet

- För att minska risken för brand, elstöt eller produktskada,
  - Utsätt inte enheten för regn, fukt, droppar eller stänk.
  - Placera inte några föremål med vätska, till exempel vaser, på enheten.
  - Använd endast rekommenderade tillbehör.
  - Avlägsna inte skyddslock.
  - Försök inte att reparera själv. Kontakta kvalificerade fackmän för service.
- Låt inte metallföremål falla inuti enheten.

### Nätsladd

- Strömkontakten är bortkopplingsanordning. Installera enheten så att strömkontakten genast kan kopplas bort från vägguttaget.

## FÖRSIKTIGHET

### Enhet

- För att minska risken för brand, elstöt eller produktskada,
  - Installera eller placera den inte i en bokhylla, inbyggt skåp eller annat begränsat utrymme. Se till att luftcirkulationen är tillräcklig kring enheten.
  - Se till att enhetens ventilationsöppningar inte är förtäppta av tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande föremål.
  - Ställ inga föremål med öppen låga, så som ett tätt stearinljus, ovanpå enheten.
  - Utsätt inte enheten för direkt solljus, hög temperatur eller fuktighet och alltför mycket vibrationer.
- Denna enhet är avsedd för användning på platser med moderat klimat.
- Den här enheten kan ta emot radiostörningar orsakade av mobiltelefoner under användning. Om sådana störningar uppstår, öka avståndet mellan enheten och mobiltelefonen.
- Låt inga barn klättra på den här apparaten.
- Placera inga föremål på den här apparaten.
- Placera den här enheten på en jämn yta.
- Var försiktig när du lyfter apparaten.
  - Lyft den med mer än en person om det behövs.
- Rör inte vid högtalarkonernas återkastande ytor:
  - Det kan skada högtalarkonen.
  - Högtalarkonen kan bli het.
- Sätt inte dina fötter under apparaten eller vid dess hjul.
- Felaktig hantering eller transport kan göra att apparaten faller etc. och det kan leda till materiella skador och/eller personskador.
- Var försiktig när spädbarn eller små barn är i närheten.



### Batteri

- Fara för explosion förekommer, om batteriet placeras felaktigt. Byt endast ut mot den typ som tillverkaren rekommenderar.
- När du kasserar batterierna, kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare och fråga om rätt avfallsstation.
- Får inte värmas upp eller utsättas för lågor.
- Lämna inte batteriet (ierna) i en bil som står i direkt solljus någon längre tid med dörrar och fönster stängda.
- Får inte tas isär eller kortslutas.
- Ladda inte om alkaliska eller manganbatterier.
- Använd inte batterier vars skyddshölje har dragits av.
- Ta ur batteriet om du inte tänker använda fjärrkontrollen på en längre tid. Förvara det på sval och mörk plats.

# CE1177

### Deklaration om överensstämmelse (DoC)

Härmed garanterar "Panasonic Corporation" att denna produkt överensstämmer med tillämpbara krav och andra föreskrifter i enlighet med direktiv 1999/5/EG.

Kunder kan koppla en kopia av originaldeklarationen till våra R&TTE-produkter från vår DoC-server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakta den auktoriserade representanten: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Denna produkt är avsedd för allmän försäljning. (Kategori 3)

### Avfallshandling av produkter och batterier Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem

Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter och batterier inte får blandas med vanliga hushållsoppor. För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser. Genom att ta göra det korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön. För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun. Olämplig avfallshandling kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.



Notering till batterisymbolen (nedanför):  
Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall uppfyller den de krav som ställs i direktivet för den aktuella kemikalien.

# Innehållsförteckning

Säkerhetsåtgärder .....	2
Tillbehör .....	3
Ljudkällor .....	3
Licenser .....	3
Skötsel av apparat .....	4
Om Bluetooth® .....	4
Att flytta den här apparaten .....	5
Referensguide till fjärrkontrollen .....	6
Att ansluta nätkabeln .....	7
Att ansluta en USB-enhet .....	8
Bluetooth®-funktioner .....	8
Medieuppspelningskontroller .....	9
Ljud- och belysningseffekter .....	11
Inspelning ( <b>USB</b> , <b>AUX</b> ) .....	11
Klocka och timer .....	13
Extern utrustning .....	14
Att använda en mikrofon eller gitarr .....	15
Andra funktioner .....	16
Felsökning .....	17
Specifikationer .....	20

## Om beskrivningarna i bruksanvisningen

- Sidor som hänvisas till anges som "→ ○○".
- Om inget annat anges, beskrivs funktionerna när du använder fjärrkontrollen.

## Tillbehör

Kontrollera och pricka av de medföljande tillbehören innan du använder stereon.

- 2 x Nätkabel
- 1 x Batteri till fjärrkontrollen
- 1 x Fjärrkontroll (N2QAYB001000)



- Använd den medföljande nätsladden som är lämplig för vägguttagen.
- Använd inte nätkabeln tillsammans med annan utrustning.
- De produktnummer som uppges i den här bruksanvisningen gäller från maj 2015. Numren kan komma att ändras.

## Ljudkällor

Följande symboler anger funktionens tillgänglighet.

- USB**: USB-enheter som innehåller MP3-filer (→ nedan)
- Bluetooth**: Ansluten Bluetooth®-enhet (→ 8)
- AUX**: Extern utrustning som är ansluten till AUX IN 1- eller AUX IN 2-uttaget (→ 14)

### ■ Kompatibla USB-enheter

- Den här apparaten garanterar inte anslutning med alla USB-anordningar.
- Filsystemen FAT12, FAT16 och FAT32 är kompatibla.
- Den här enheten stöder USB 2.0 full speed.
- Den här enheten kan stödja USB-enheter på upp till 32 GB.
- Endast ett minneskort väljs när du ansluter en USB-kortläsare med flera portar – vanligtvis det första minneskortet som sätts in.

### ■ Kompatibla MP3-filer

- Format som stöds: filer med ändelsen ".mp3" eller ".MP3".
- Beroende på hur du skapade MP3-filerna kan det hända att de inte spelas upp i den ordningsföljd du numererade dem eller att de inte spelas upp överhuvudtaget.
- Filer definieras som spår och mappar definieras som album.
- Det här systemet kan spela upp eller spela in upp till 800 album (maximalt 999 spår i ett album) eller totalt 8000 spår, beroende på hur mycket lagringskapacitet som finns tillgänglig.

## Licenser

MPEG Layer-3-ljudkodningsteknik med licens från Fraunhofer IIS och Thomson.

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken och ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning som Panasonic Corporation gör av sådana märken sker under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör deras respektive ägare.

Google Play och Android är varumärken som tillhör Google Inc.

# Skötsel av apparat

## Hindra att högtalaren skadas

- När du spelar musik på höga nivåer en längre tid kan det skada högtalarna och minska deras livslängd.
- Minska volymen under följande förhållanden för att förhindra skada:
  - När ljudet är förvrängt.
  - När du justerar ljudkvaliteten.

## Rengör stereon med en mjuk, torr trasa

Dr ur nätkontakten från vägguttaget innan du utför underhåll.

- Vrid ur en fuktad duk ordentligt för att rengöra vid svår smuts, torka av enheten och torka sedan av med en torr duk.
- Använd inte alkohol, thinner eller bensin för att rengöra stereon.
- Innan kemiskt behandlade trasor används, läs noggrant trasans anvisningar.

## När du ska kassera eller lämna bort apparaten

Enheten kan spara användarens inställningsinformation. Om du kastar enheten som avfall eller överför den, ska du följa proceduren för att återställa alla inställningar till fabriksinställningarna så att användarens inställningar raderas.

(→ 17, "För att återställa alla inställningar till fabriksinställningarna")

- Drifthistoriken kan registreras i denna apparats minne.

# Om Bluetooth®

Panasonic har inget ansvar för data och/eller information som komprometteras under en trådlös sändning.

## Frekvensområde som används

- Det här systemet använder 2,4 GHz-bandet.

## Certifiering av denna enhet

- Det här systemet uppfyller frekvensrestriktioner och har fått en certifiering som grundar sig på frekvenslagar. Därför behövs inget tillstånd för trådlös överföring.
- Handlingarna nedan är straffbara i vissa länder:
  - Att ta isär eller modifiera systemet.
  - Avlägsna specifikationsindikeringar.

## Användningsrestriktioner

- Trådlös överföring och/eller användning med alla Bluetooth®-utrustade enheter garanteras inte.
- Alla utrustningar måste överensstamma med standarder enligt Bluetooth SIG, Inc.
- Beroende på en utrustnings specifikation och inställningar, kanske det inte går att ansluta eller vissa åtgärder kan vara annorlunda.
- Det här systemet stöder Bluetooth® säkerhetsfunktioner. Men beroende på den operativa miljön och/eller inställningarna, kanske den här säkerheten inte är tillräcklig. Var försiktig när du sänder data trådlöst till det här systemet.
- Det här systemet kan inte sända data till en Bluetooth®-utrustning.

## Användningsområde

- Använd den här enheten på ett maximalt avstånd om 10 m. Avståndet kan minska beroende på miljö, hinder eller störningar.

## Störningar från andra utrustningar

- Det här systemet kanske inte fungerar som det ska, och problem som oljud och hopp i ljudet kan uppstå på grund av störningar i radiovågorna om det här systemet är placerat för nära andra Bluetooth®-enheter eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Det här systemet kanske inte fungerar som det ska om radiovågorna från en närliggande radiostation etc., är för starka.

## Avsedd användning

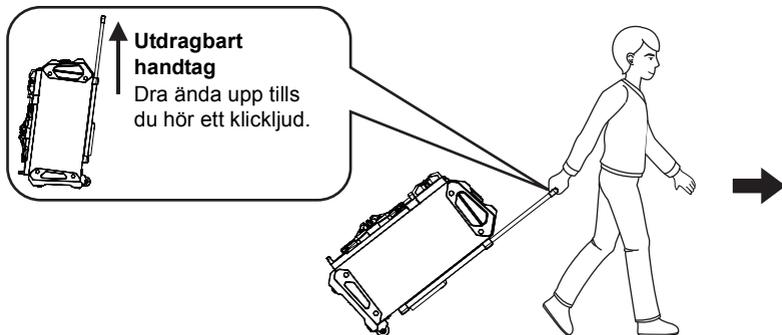
- Det här systemet är endast avsett för normalt, allmänt bruk.
- Använd inte det här systemet nära en utrustning eller en miljö som är känslig för radiofrekvensstörningar (exempel: flygplatser, sjukhus, laboratorier etc.).

# Att flytta den här apparaten

Du kan lätt flytta den här apparaten med hjälp av dess hjul.

## Förberedelser

- Se till att du kopplar bort alla anslutna enheter och kablar från den här apparaten.



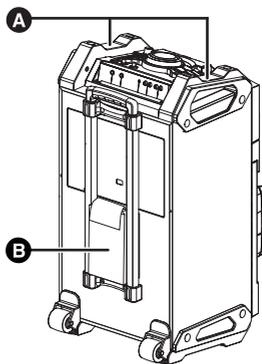
- Var försiktig när du drar den i en brant backe.
- Undvik att dra den över grova och ojämna ytor.
- Dra den inte i trappor.
- Lyft apparaten när du ska flytta den över hinder.
- Tryck alltid ned det utdragbara handtaget helt efter transport.
- Det här högtalarsystemet har ingen magnetisk avskärmning. Placera den inte nära en tv, dator eller andra magnetiska enheter.

## Att lyfta apparaten

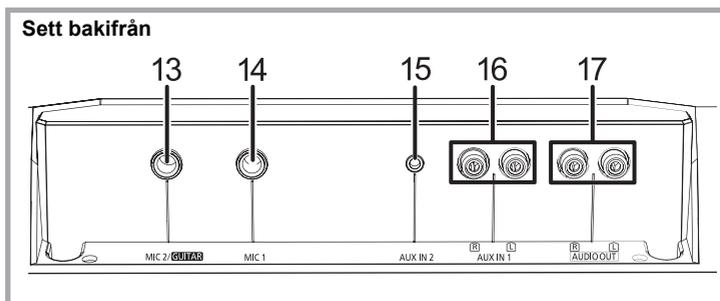
Greppa handtagen upptill (A) för att lyfta apparaten.

## Att använda tillbehörfickan (B)

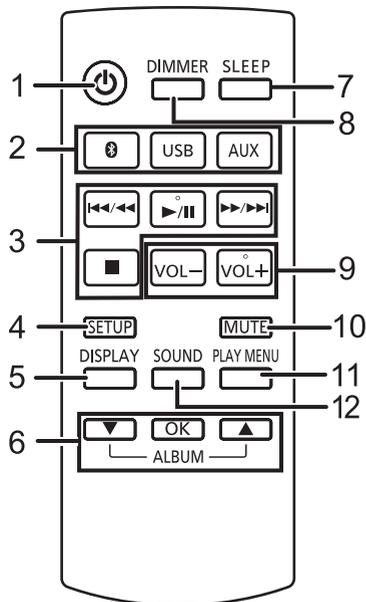
Du kanske tycker att det är bekvämt att lägga några tillbehör i den här fickan under transport.



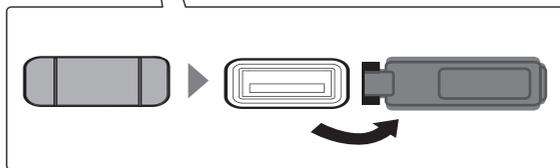
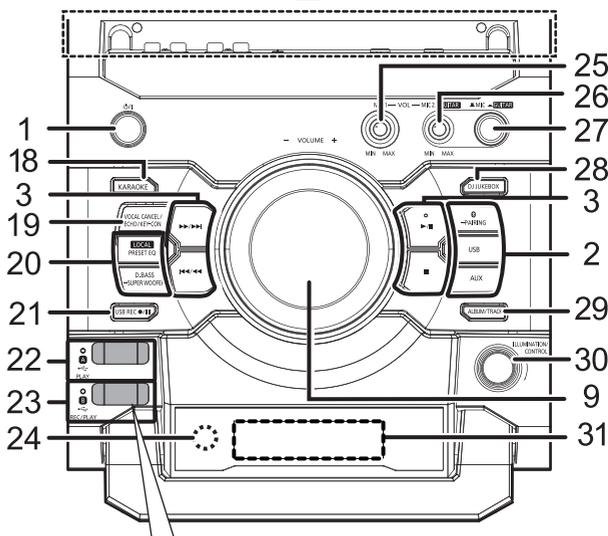
# Referensguide till fjärrkontrollen



## Fjärrkontroll



## Ovansidan

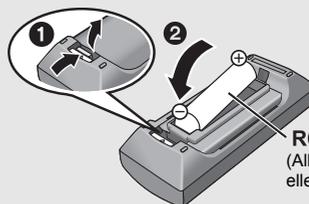


### ■ Att använda fjärrkontrollen

Sätt i batteriet med kontakterna (+ och -) rättvända så att de matchar dem i fjärrkontrollen.

Peka på fjärrkontrollens signalsensor på den här enheten.

- För att undvika störningar, placera inte några föremål framför signalsensorn.

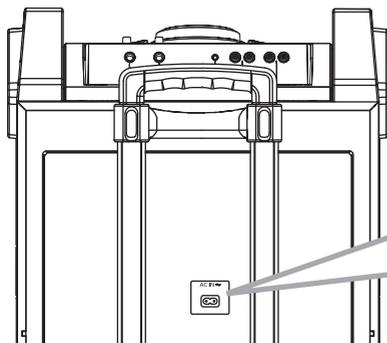


**R6/LR6, AA**  
(Alkaliskt batteri eller manganbatteri)

- 1 **Standby/strömställare** [⏻], [⏻/⏪]  
Tryck på knappen för att växla mellan på- och standbyläge. När stereon befinner sig i standbyläge förbrukar den fortfarande en liten mängd el.
- 2 Välj ljudkälla  
På apparaten:  
Tryck på och håll ned [🔗-PAIRING], för att påbörja Bluetooth®-parkoppling, när du använder en Bluetooth®-källa.
- 3 Grundläggande knappar för uppspelningskontroll
- 4 Öppnar inställningsmenyn
- 5 Ändrar informationen som visas
- 6 Val/OK
- 7 Ställ in Sleep-timern
- 8 Dämpa displaypanelen och stäng av belysningen  
Tryck igen för att avbryta funktionen.
- 9 Justerar volymen (0 (min) till 50 (max))
- 10 Stäng av ljudet  
Tryck igen för att avbryta funktionen. "MUTE" avbryts också när volymen justeras eller när stereon stängs av.
- 11 Ställ in menyalternativet uppspelning
- 12 Öppnar ljudmenyn
- 13 Mikrofonuttag 2/gitarrång
- 14 Mikrofonuttag 1
- 15 AUX IN 2-uttag
- 16 AUX IN 1-uttag
- 17 AUDIO OUT-uttag
- 18 Gå in i KARAOKE-läget
- 19 Välj eko, ändring av tonart eller att stänga av sången
- 20 Välj ljudeffekter
- 21 Styrning av inspelning
- 22 **USB A**  
USB-port för uppspelning  
USB-statusindikator
- 23 **USB B**  
USB-port för inspelning/uppspelning  
USB-statusindikator
- 24 Signalsensor för fjärrkontroll  
Avstånd: Inom cirka 7 m direkt framför  
Vinkel: cirka 20° upp och ner, 30° till höger och vänster
- 25 Justera volymen för mikrofon 1
- 26 Justera volymen för mikrofon 2 eller gitarr
- 27 Knapp för mikrofon 2 eller gitarr (→ 15)
- 28 Välj DJ jukebox (→ 10)
- 29 Välj bläddringsläge för MP3-album eller spår (→ 9)
- 30 Ändra belysningsinställning (→ 11)  
Bläddra bland MP3-spår eller album (→ 9)  
Ändra uppspelningsläge för DJ jukebox (→ 10)
- 31 Displaypanel

## Att ansluta nätkabeln

Den här apparaten (baksidan)



### Spara ström

Systemet förbrukar en liten mängd ström (→ 20) även när det är i standbyläge. Dra ur nätkabeln när du inte använder systemet.

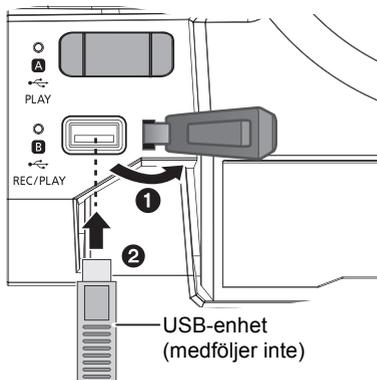
Några inställningar kommer att försvinna efter att du kopplat ur systemet. Du måste ställa in dem igen.

# Att ansluta en USB-enhet

## Förberedelser

- Innan du ansluter en USB-enhet till apparaten ska du göra en säkerhetskopiera av all information.

Den här apparaten (ovansida)



- 1 Minska volymen och anslut USB-enheten till USB-porten.
- 2 Tryck på [USB] för att välja "USB A" eller "USB B".  
Motsvarande USB-statusindikator lyser grönt när den väljs.



- Sätt in USB-enheten direkt i USB-porten. Använd inte någon USB-förlängningskabel.
- Koppla ur USB-enheten när du är färdig.
- Stoppa USB-användningen innan du kopplar bort USB-enheten.

# Bluetooth®-funktioner

Du kan lyssna på ljudet från Bluetooth®-ljudenheten trådlöst på den här enheten.

- Se Bluetooth®-enhetens bruksanvisning för mer information.

## Anslut via Bluetooth®-menyn

### Förberedelser

- Sätt på Bluetooth®-funktionen på utrustningen och placera den i närheten av den här enheten.

### ■ Parkoppling med Bluetooth®-enheter

- 1 Tryck på [F8] för att välja "BLUETOOTH".  
↳ Om "PAIRING" visas på displayen, gå till steg 4.

### Att gå in i parkopplingsläget\*

- 2 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "PAIRING".
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "OK? YES" och tryck sedan på [OK].

### Att parkoppla med en enhet

- 4 Välj "SC-CMAX5" från Bluetooth®-enhetens Bluetooth®-meny.  
↳ MAC-adressen (t.ex. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan visas innan "SC-CMAX5" visas.  
↳ Namnet på den anslutna enheten visas på displayen under några sekunder.

- 5 Starta uppspelningen på Bluetooth®-enheten.

\* Du kan också gå in i parkopplingsläget genom att trycka på och hålla ned [F8]-PAIRING] på enheten.

### ■ Att ansluta en parkopplad Bluetooth®-enhet

- 1 Tryck på [F8] för att välja "BLUETOOTH".  
↳ "BLUETOOTH READY" visas på displayen.
- 2 Välj "SC-CMAX5" från Bluetooth®-enhetens Bluetooth®-meny.  
↳ Namnet på den anslutna enheten visas på displayen under några sekunder.
- 3 Starta uppspelningen på Bluetooth®-enheten.



- Om du uppmanas att ange lösenordet, skriv in "0000"
- Du kan registrera upp till 8 enheter med den här enheten. Om en 9:e enhet parkopplas, kommer den enhet som inte använts under längst tid att ersättas.
- Den här apparaten kan endast anslutas till en anordning åt gången.
- När "BLUETOOTH" väljs som källa, kommer den här enheten automatiskt att försöka ansluta till den senaste anslutna Bluetooth®-enheten. ("LINKING" visas på displayen under den här processen.) Försök att skapa en anslutning igen om anslutningsförsöket misslyckas.
- När du tittar på videoinnehåll med den här funktionen kan det hända att video- och ljudutmatningen inte är synkroniserade.

## Bluetooth® överföringsläge

Du kan ändra överföringsläget för att prioritera överföringskvalitet eller ljudkvalitet.

### Förberedelser

- Tryck på [ ] för att välja "BLUETOOTH".
- Om en Bluetooth®-enhet redan är ansluten, koppla från den.

1 Tryck på [PLAY MENU] flera gånger för att välja "LINK MODE".

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja läge och tryck sedan på [OK].

**MODE 1:** Betoning på anslutningsmöjligheter

**MODE 2:** Betoning på ljudkvalitet



- Välj "MODE 1" om ljudet avbryts.
- Fabriksinställningen är "MODE 2".

## Att koppla från en Bluetooth®-enhet

1 Medan en Bluetooth®-enhet är ansluten: Tryck på [PLAY MENU] flera gånger för att välja "DISCONNECT?".

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "OK? YES" och tryck sedan på [OK].



- Du kan också koppla bort Bluetooth®-enheten genom att trycka på och hålla ned [ ]-PAIRING på enheten.
- Bluetooth®-enheten kommer att kopplas från om en annan ljudkälla (t.ex. "USB A") väljs.

# Medieuppspelningskontroller

## Förberedelser

- Slå på apparaten.
- Sätt i USB-enheten eller anslut Bluetooth®-enheten.
- Tryck på [USB] eller [ ] för att välja ljudkälla.

## Grundläggande kontroller

(**USB**, **Bluetooth**)

Spela	Tryck på [▶/  ].
Stoppa	Tryck på [■]. <ul style="list-style-type: none"><li>• [USB] Positionen lagras och "RESUME" visas.<ul style="list-style-type: none"><li>– Tryck på [▶/  ] för att fortsätta.</li><li>– Tryck på [■] igen för att radera positionen.</li></ul></li></ul>
Paus	Tryck på [▶/  ]. Tryck på den igen för att starta om uppspelningen.
Hoppa	Tryck på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] för att hoppa över ett spår. [USB] Tryck på [▲] eller [▼] för att hoppa över MP3-albumet.
Sökning	Under uppspelning eller paus, tryck och håll in [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶].

## ■ Att bläddra bland MP3-spår eller album (**USB**)

### Enbart med apparaten

- 1 Tryck på [ALBUM/TRACK] för att välja bläddringsläge för album eller spår.
- 2 Medan " " (album) eller " " (spår) blinkar, vrider du på [ILLUMINATION/CONTROL] för att bläddra.

## ■ Att visa information

Tryck på [DISPLAY] uppretrade gånger.



- För att kunna använda den här enhetens fjärrkontroll med en Bluetooth®-enhet, måste Bluetooth®-enheten stödja AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Beroende på enhetens status, kanske några kontroller inte fungerar.
- Maximalt antal tecken som kan visas:
  - [USB]: cirka 32
  - [Bluetooth]: cirka 16
- Den här enheten stöder ID3-taggar av version 1 och 2. Textdata som inte stöds kommer inte att visas eller så kommer de att visas på annat sätt.
- Album och spårindikering för MP3-filer.

t.ex.



Albumnummer Spårnummer

## DJ jukebox (USB)

Du kan använda DJ jukebox för att lägga till en effekt som tonar in sänger. Du kan också använda ytterligare funktioner med appen "Panasonic MAX Juke" (→ nedan).

- 1 Tryck på [PLAY MENU] flera gånger för att välja "JUKEBOX".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja inställning och tryck sedan på [OK].

OFF CROSSFADE	Sätt på DJ jukebox utan effekten som tonar in sänger.
ON CROSSFADE	Sätt på DJ jukebox med effekten som tonar in sänger.
OFF	Stäng av DJ jukebox.

### Att använda apparaten

Tryck på [DJ JUKEBOX] flera gånger för att välja inställningen.

## Uppspelningsläget DJ jukebox

När DJ jukebox är på, växlar uppspelningsläget till repetitionsläget automatiskt.

Att välja önskade repetitionsinställningar

- 1 Tryck på [PLAY MENU] flera gånger för att välja "PLAYMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja inställning och tryck sedan på [OK].

RANDOM REPEAT	Spela alla spår slumpmässigt och upprepa alla spår. • "RND" visas.
ALL TITLE REPEAT	Upprepa alla spår. • " " visas.

### Att använda apparaten

Vrid på [ILLUMINATION/CONTROL] i stoppläget.



- DJ jukebox-effekten avbryts när du stänger av systemet, byter till en annan källa eller sätter på karaoke-läget.
- DJ jukebox fungerar inte med inspelning.

### Att använda appen "Panasonic MAX Juke"

Du kan hämta och installera den kostnadsfria Android™-appen "Panasonic MAX Juke" från Google Play™ för ytterligare funktioner som t.ex. att begära uppspelning av en låt från flera enheter samtidigt.

## Uppspelningslägen (USB)

Välj uppspelningsläge.

### Förberedelser

- Ställ in DJ jukebox på "OFF".

- 1 Tryck på [PLAY MENU] flera gånger för att välja "PLAYMODE" eller "REPEAT".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja inställning och tryck sedan på [OK].

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE*	Avbryter inställningen av uppspelningsläget.
1-TRACK*	Spelar bara de valda spåren. • "1-TR" visas. (Hoppa till önskat spår.)
1-ALBUM*	Spelar bara det valda MP3-albumet. • "1-ALB" visas.
RANDOM	Spelar innehållet slumpmässigt. • "RND" visas.
1-ALBUM RANDOM	Spelar alla spåren i valt MP3-album slumpmässigt. • Tryck på [▲] eller [▼] för att välja MP3-album. • "1-ALB", "RND" visas.

### REPEAT

ON REPEAT	Sätter på repetitionsläget. • " " visas.
OFF REPEAT	Stänger av repetitionsläget.

\* Du kan också spela in med den här inställningen. Gör inställningen innan du börjar inspelningen.

OFF PLAYMODE:	Att spela in alla spår.
1-TRACK:	Att spela in det valda spåret.
1-ALBUM:	Att spela in det valda albumet.



- Under slumpmässig uppspelning kan du inte hoppa tillbaka till föregående spår.
- Du kan inte spela in när du använder det slumpmässiga uppspelningsläget.
- Läget för upprepad uppspelning är avstängt under inspelning.

# Ljud- och belysningseffekter

## Ljudeffekter

Följande ljudeffekter kan läggas till ljudutmatningen.

- 1 Tryck på [SOUND] flera gånger för att välja ljudeffekt.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja inställning och tryck sedan på [OK].

PRESET EQ	Välj den önskade förinställda EQ-inställningen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Välj "FLAT" för att stänga av den förinställda EQ:n.</li></ul> <b>Att använda apparaten</b> Tryck på [LOCAL PRESET EQ].
BASS	
MID	-4 till +4
TREBLE	
INPUT LEVEL (För "AUX 2"-källa)	"NORMAL" eller "HIGH" <ul style="list-style-type: none"><li>• Välj "NORMAL" om ljudet är förvrängt när ingångsnivån är "HIGH".</li></ul>
SUPER WOOFER	"SW1", "SW2", "SW3" eller "OFF" <b>Att använda apparaten</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Tryck på och håll ned [D.BASS, -SUPER WOOFER] för att visa den aktuella inställningen.</li><li>2 Tryck på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] för att justera inställningen.</li></ol>
D.BASS	"D.BASS BEAT", "D.BASS OFF" eller "D.BASS ON" <b>Att använda apparaten</b> Tryck på [D.BASS, -SUPER WOOFER]. <ul style="list-style-type: none"><li>• D.BASS BEAT: Denna funktion framhäver trumslagens attack nivå och ger ett slagkraftigt ljud. Beroende på spåret kan effekten vara liten.</li></ul>



- Du kan erfara en minskning i ljudkvaliteten när dessa effekter används med vissa källor. Om detta inträffar, stäng av ljudeffekterna.

## Belysningsinställningar

### Enbart med apparaten

Du kan ändra apparatens belysningsfärg.

Vrid på [ILLUMINATION/CONTROL].

Välj "OFF" för att avbryta.

# Inspelning (USB, AUX)

Du kan spela in:

- MP3-spår via [USB A] till [USB B].
- Ljud via AUX IN 1 eller AUX IN 2 till [USB B].

### Förberedelser

- Anslut en USB-enhet till [USB B] för att lagra inspelningar.
- Förbered den källa du vill spela in.
  - Anslut en USB-enhet till [USB A] eller anslut den externa utrustningen.

- 1 Välj den källa du vill spela in. ("USB A", "AUX 1" eller "AUX 2").
- 2 Tryck på [USB REC ●/||] på apparaten för att starta inspelningen.
  - [AUX] Starta uppspelningen på den externa utrustningen.t.ex.: Inspe­ling från [USB A]

Album som spelas in Procentsats av inspelningsprocessen



Stoppa inspelning	Tryck på [■]. <ul style="list-style-type: none"><li>• "WRITING" visas.</li></ul>
Pausa inspelning ([AUX])	Tryck på [USB REC ●/  ] på apparaten under inspelning. ("  " blinkar) Tryck igen för att fortsätta inspelningen.  Du kan inte göra detta i "SYNCHRO"-läget. (→ 12)

### USB

- Om du stoppar inspelningen innan ett spår har tagit slut kommer det spåret inte att lagras. Endast hela spår som spelas in kommer att lagras. ("NO FILE RECORDED" visas om det inte har spelats in något spår.)
- Du kan spela in valda uppspelningslägen (förutom slumpmässigt läge och repetitionsläge). (→ 10)

### AUX

- Det läggs till en markering i spåret varje gång inspelningen pausas. Du kan också lägga till markeringar på andra sätt. (→ 12)

### Att kontrollera lagringskapaciteten

Tryck på [DISPLAY] en gång i stoppläget. USB-enhetens tillgängliga lagringskapacitet eller den kvarvarande inspelningstiden på USB-enheten i [USB B] kommer att visas.

- "UPDATE" visas när apparaten läser enheten.
- Om det inte finns någon USB-enhet i [USB B], visas "NODEVICE" under några sekunder.



- Alla inspelningar görs i “.mp3”-format.
- Ett nytt album läggs till varje gång du gör en inspelning.
- Man kan ändra albumens ordningsföljd efter inspelningen.
- Inspelningarna finns i en mapp som heter “REC\_DATA” på USB-enheten.
- [USB B]-statusindikatorn blinkar rött under inspelning.
- En del spår kan ta längre tid att spela in.
- En del spår kan inte spelas in på grund av källans tillstånd.
- Namnet på den inspelade mappen kan skilja sig från den ursprungliga mappen på grund av funktionen som byter namn automatiskt.
- Det kommer inte att matas ut något ljud under inspelning från [USB A] till [USB B].

Panasonic kan inte hållas ansvariga om konsumenten spelar in material som är skyddat av upphovsrätten och som kan orsaka överträdelse av upphovsrätten.

## Att lägga till markeringar i spår (AUX)

När du spelar in från extern utrustning kan du dela spår på flera olika sätt.

### Före inspelning

- 1 Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja “REC MODE”.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja inställning och tryck sedan på [OK].

MANUAL	Lägg till en markering i ett spår manuellt.*
SYNCHRO	Inspelningen startar automatiskt när den andra utrustningen börjar uppspelningen. Inspelningen pausar när det blir tyst i 3 sekunder.
TIME MARK	Ett spår delas automatiskt upp i 5-minuters intervaller. • Du kan också lägga till spår manuellt.*

### ※ Att lägga till ett spår manuellt

(utom i “SYNCHRO”-läget)

Tryck på [OK] vid den önskade markeringspunkten under inspelning.

### Gräns för spårlängd

MANUAL: 60 minuter

TIME MARK: 5 minuter

När ett spår når dess maximala längd kommer en markering att läggas till i spåret medan inspelningen fortsätter.

(Räknaren för spårlängdsgränsen återställs när en markering i spåret läggs till manuellt eller när inspelningen pausar.)

## Radera inspelade spår (USB)

- 1 Tryck på [USB] för att välja “USB B”.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat album.
- 3 Tryck på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] för att välja spåret.
- 4 Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja “EDIT MODE”.
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja läge.

TRK DEL	Radera ett enskilt spår.
ALB DEL	Radera ett album.
FORMAT	Formatera USB-enheten.

- 6 Tryck på [OK].  
Det alternativ som valts och som ska raderas visas.
- 7 Tryck på [OK].  
“SURE? NO” visas.  
• Tryck på [OK] igen för att avbryta.
- 8 Tryck på [▲, ▼] för att välja “SURE? YES” och tryck sedan på [OK].  
“WRITING” visas.

# Klocka och timer

## Inställning av klockan

Klockan har 24-timmarsvisning.

- 1 Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja "CLOCK".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in tiden och tryck sedan på [OK].



- För att kontrollera tiden trycker du på [SETUP] flera gånger för att välja "CLOCK", och sedan trycker du på [OK] en gång. (I standby, tryck på [DISPLAY] en gång.)
- Klockan återställs vid strömavbrott eller när AC-sladden tas bort.
- Återställ klockan regelbundet för att bibehålla korrekt tid.

## Avstängningstimer

Avstängningstimeren kan stänga av stereon efter en förinställd tid.

Tryck på [SLEEP] för att ställa in tiden (i minuter).

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP120

↑ OFF (Avbryt) ↓



- Tryck på [SLEEP] en gång för att bekräfta den återstående tiden.
- Uppspelningstimeren och avstängningstimeren eller inspelningstimeren och avstängningstimeren kan användas tillsammans. Avstängningstimeren är alltid huvudtimer på enheten.

## Uppspelnings- och inspelningstimer

Du kan ställa in timern så att den startar på en viss tid för att:

- väcka dig (uppspelningstimer)
- spela in från den externa utrustningen (inspelningstimer)

Uppspelningstimeren och inspelningstimeren kan inte användas tillsammans.

## Förberedelser

Ställ klockan.

- 1 Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja "TIMER ADJ".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "⊙PLAY" eller "⊙REC" och tryck sedan på [OK].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in starttiden och tryck sedan på [OK].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in sluttiden och tryck sedan på [OK].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja den musikkälla som\* du vill spela upp eller spela in från och tryck på [OK].

## Att sätta på timern

- 1 Förbered den valda musikkällan.

Uppspelningstimer	Förbered den musikkälla du vill lyssna på (USB eller extern utrustning) och ställ in volymen.
Inspelningstimer	Anslut USB-enheten till [USB B] och förbered den externa utrustningen.

- 2 Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja "TIMER SET".
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "PLAY ON" eller "REC ON" och tryck sedan på [OK].
  - "⊙PLAY" eller "⊙REC" väljs.
  - För att stänga av timern trycker du på [▲, ▼] för att radera "⊙PLAY" och "⊙REC" och sedan trycker du på [OK].
- 4 Tryck på [⏻] för att sätta enheten i standbyläge. (För att timern ska fungera måste apparaten stängas av innan timerns starttid.)

## Att kontrollera inställningen

- 1 Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja "TIMER ADJ".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "⊙PLAY" eller "⊙REC" och tryck sedan på [OK]. (I standby, tryck på [DISPLAY] två gånger.)



- Uppspelningstimeren startar på en låg volym och ökar gradvis till den förinställda ljudnivån.
- Inspelningstimeren startar 30 sekunder före den inställda tiden med volymen avstängd.
- Timern startar vid den inställda tiden varje dag om timern är på.
- Om du stänger av systemet och sätter på det igen medan timern är igång kommer den inte att stoppa vid sluttiden.

\* Följande kan ställas in som musikkälla.  
För uppspelningstimer: "AUX 1", "AUX 2", "USB A", "USB B"  
För inspelningstimer: "AUX 1", "AUX 2"

# Extern utrustning

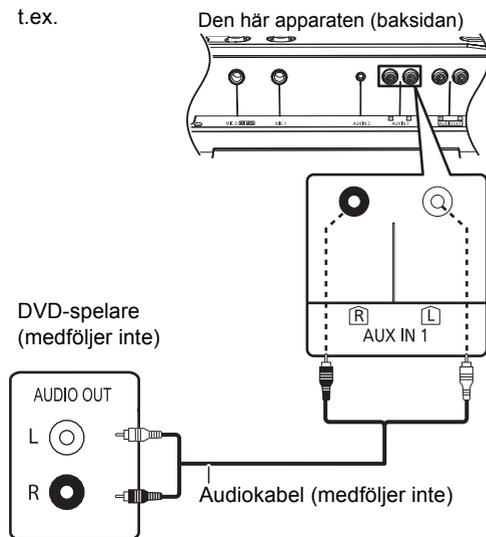
## Förberedelser

- Dra ur AC-strömsladden.
- Stäng av all utrustning och läs lämpliga bruksanvisningar.

## Att använda en VCR- och DVD-spelare etc.

Du kan ansluta en VCR- och DVD-spelare etc. och lyssna på ljudet genom det här systemet.

t.ex.



- 1 Anslut en extern utrustning med en ljudkabel (medföljer inte).
- 2 Tryck på [AUX] för att välja "AUX 1" och starta uppspelningen på den anslutna enheten.



- Om du vill ansluta annan utrustning än de som beskrivits här, kan du vända dig till en återförsäljare av ljudprodukter.
- Ljudförvrängningar kan uppstå när du använder en adapter.

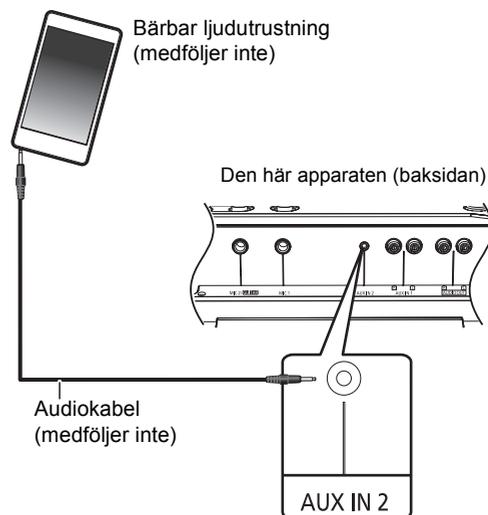
## Att använda den bärbara ljudutrustningen

Du kan spela upp musik från den bärbara ljudutrustningen.

## Förberedelser

- Stäng av equalizern (om det finns någon) på den bärbara ljudutrustningen för att förhindra ljudförvrängningar.
- Minska volymen på systemet och den bärbara ljudutrustningen innan du kopplar ihop eller kopplar isär den bärbara ljudutrustningen.

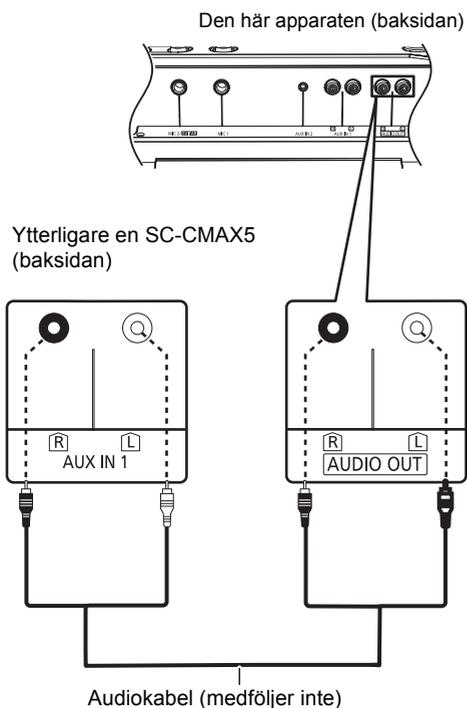
t.ex.



- 1 Anslut den bärbara ljudutrustningen med en ljudkabel (medföljer inte).
  - Kontaktyp:  $\varnothing$  3,5 mm stereo (medföljer inte)
- 2 Tryck på [AUX] för att välja "AUX 2" och starta uppspelningen på den anslutna enheten.

## Att ansluta en extra SC-CMAX5-apparat

Du kan skapa en anslutning så att ljudet från den här apparaten spelas upp på en extra SC-CMAX5-apparat.



- 1 Anslut den extra SC-CMAX5 med en ljudkabel (medföljer inte).
- 2 På den extra SC-CMAX5-apparaten: Tryck på [AUX] för att välja "AUX 1".
- 3 På den här apparaten: Starta önskad uppspelning.



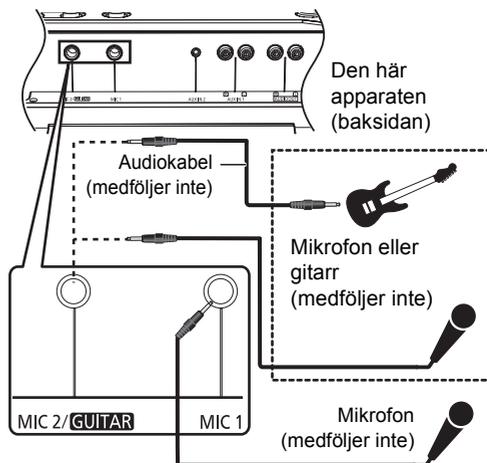
- Ljudeffekten styrs separat från varje apparat. Gör samma ljudinställningar på den extra apparaten om det behövs.

## Att använda en mikrofon eller gitarr

### Förberedelser

- Sänk systemets volym till lägsta volymen innan du kopplar ihop eller drar ur en mikrofon eller gitarr.

t.ex.



### Enbart med apparaten

- 1 Anslut en mikrofon eller gitarr.
  - Kontakttyp:  $\varnothing$  6,3 mm mono
  - Se till att du ansluter en gitarr till MIC 2/GUITAR-uttaget.
- 2 (Endast när MIC 2/GUITAR-uttaget är anslutet) Tryck på [MIC] eller [GUITAR] för att välja den korrekta inmatningsinställningen. Varje gång du trycker på knappen kommer knappläget att växla mellan det nedtryckta och frigjorda läget.

- När en gitarr är ansluten: Se till att knappen är i det nedtryckta läget. (**[GUITAR]**)
- När en mikrofon är ansluten: Se till att knappen är i det frigjorda läget. (**[MIC]**) En felaktig inställning kan orsaka att ljudet blir för högt eller för mjukt.

- 3 Justera volymen för mikrofonen eller gitarren. För mikrofon 1: Vrid [MIC1-VOL]. För mikrofon 2 eller gitarr: Vrid [VOL-MIC2/GUITAR].
- 4 Om du vill sjunga med bakgrundsmusiken: Spela upp musikkällan och justera systemets volym.
  - För att sjunga med karaoke-funktionerna, se "Karaoke". (→ 16)



- Om ett konstigt ljud (tjutande) hörs, flytta mikrofonen/gitarren längre bort från högtalarna eller minska mikrofonens/gitarrens volym.
- Ställ in volymen för mikrofonen/gitarren på "MIN" och koppla bort mikrofonen/gitarren efter användning.
- Det här systemet kan inte spela in från en mikrofon eller gitarr.

## Karaoke

Du kan använda sådana karaoke-funktioner som eko, ändra tonart eller att stänga av sången.

### Förberedelser

- Ta din(a) mikrofon(er) och gör musikkällan redo för att sjunga med. (→ 15)

### Enbart med apparaten

- 1 Ställ in [**MIC** **GUITAR**] på det frigjorda läget (**MIC**).  
Varje gång du trycker på knappen kommer knappläget att växla mellan det nedtryckta och frigjorda läget.
- 2 Sätt på karaoke-läget genom att trycka på [KARAOKE] för att välja "ON KARAOKE".
  - Välj "OFF KARAOKE" för att avbryta.
- 3 Tryck på [VOCAL CANCEL/ECHO/KEY-CON] flera gånger för att visa den aktuella inställningen för eko, att ändra tonart eller att stänga av sången.
- 4 (Medan den aktuella inställningen visas)  
Tryck på [**◀◀/◀◀**] eller [**▶▶/▶▶**] för att justera inställningen.

Stänga av sången	"OFF VOCAL CANCEL", "VOCAL CANCEL", "L" eller "R"
Eko	"ECHO OFF", "ECHO 1", "ECHO 2" eller "ECHO 3"
Ändra tonart	"KEYCON-6" till "KEYCON+6" <ul style="list-style-type: none"><li>• Inställningen kommer att återgå till "KEYCON 0" när du ändrar till en annan källa.</li></ul>

- 5 Börja ditt karaoke-uppträdande.



- Karaoke-funktionen kommer att avbrytas när:
  - du spelar in.
  - du sätter på DJ jukebox.
  - du ställer in [**MIC** **GUITAR**] på det nedtryckta läget (**GUITAR**).
  - du stänger av systemet.

## Andra funktioner

### Automatisk avstängningsfunktion

Som fabriksinställning kommer den här enheten att sättas i standbyläge automatiskt om det inte matas ut något ljud och den inte används under ungefär 20 minuter.

### För att avbryta den här funktionen

- 1 Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja "AUTO OFF".
- 2 Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "OFF" och tryck sedan på [OK].



- För att sätta på funktionen, välj "ON" i steg 2.
- Vid anslutning till en Bluetooth®-enhet fungerar inte den här funktionen.

### Bluetooth® standby

När "SC-CMAX5" har valts från den parkopplade Bluetooth® enhetens Bluetooth® meny kommer den här enheten automatiskt att sättas på från standbyläget och göra en Bluetooth®-anslutning.

- 1 Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "ON" och tryck sedan på [OK].



- Välj "OFF" i steg 2 för att stänga av funktionen.

## Programuppdatering

Ibland kan Panasonic släppa uppdaterad programvara för denna enhet som kan lägga till eller förbättra hur en funktion fungerar. Dessa uppdateringar är tillgängliga gratis.

För mer information, se följande webbsida.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Den här webbsidan är endast på engelska.)

### ■ Kontrollera programversionen

Den installerade programvarans version visas.

Tryck på [SETUP] flera gånger för att välja

“SW VER.” och tryck sedan på [OK].

- Tryck på [OK] för att gå ur meny.

## Fjärrkontrollkod

När annan Panasonic-utrustning svarar på den medföljande fjärrkontrollen, ändra koden på fjärrkontrollen.

### Föberedelser

Tryck på [AUX] för att välja “AUX 1” eller “AUX 2”.

### ■ Att ställa in koden på “REMOTE 2”

1 Medan du trycker på och håller in [USB] på enheten, tryck och håll in [AUX] på fjärrkontrollen till den här enhetens display visar “REMOTE 2”.

2 Tryck på och håll intryckt [OK] och [USB] på fjärrkontrollen i minst 4 sekunder.

### ■ Att ställa in koden på “REMOTE 1”

1 Medan du trycker på och håller in [USB] på enheten, tryck och håll in [USB] på fjärrkontrollen till den här enhetens display visar “REMOTE 1”.

2 Tryck på och håll intryckt [OK] och [⊗] på fjärrkontrollen i minst 4 sekunder.

# Felsökning

Innan du lämnar in apparaten för service, gör följande kontroller. Om du är osäker på några av punkterna som ska kontrolleras, eller om lösningarna som anges i guiden inte löser problemet, rådfråga då närmaste återförsäljare för anvisningar.

### För att återställa alla inställningar till fabriksinställningarna

Om följande situationer uppstår ska du återställa minnet:

- Det händer ingenting när du trycker på knapparna.
- Du vill radera och återställa innehållet i minnet.

- ① Koppla från nätsladden. (Vänta i minst 3 minuter innan du fortsätter till steg ②.)
- ② Medan du trycker och håller in [⏻/⏪] på enheten ska du återansluta nätsladden.
  - Försätt att hålla ned [⏻/⏪] tills “-----” visas på skärmen.
- ③ Släpp [⏻/⏪].



- Alla inställningar återställs till fabriksinställningarna. Du kommer att behöva återställa minnesposterna.

## Allmänt

### Ett brummande ljud hörs under uppspelningen.

- Om en nätsladd eller ett lysrör är nära kablarna, håll andra apparater och kablar borta från kablarna.

### Enheten fungerar inte.

- En av apparatens säkerhetsanordningar kan ha aktiverats.

Återställ apparaten enligt följande:

- ① Tryck på [⏻/⏪] på enheten för att sätta den i standby.
  - Om enheten inte sätts i standby, tryck på [⏻/⏪] på enheten i ungefär 10 sekunder. Enheten tvingas att gå i standby. Du kan också dra ur nätsladden, vänta minst 3 minuter och sedan sätta i den igen.
- ② Tryck på [⏻/⏪] på enheten för att sätta på den. Om enheten fortfarande inte fungerar, rådfråga återförsäljaren.

### Displaypanelen tänds och ändras kontinuerligt i standbyläge.

- Tryck på och håll ned [■] på apparaten för att välja “DEMO OFF”.

---

### Ljudet är förvrängt eller så hörs det inget ljud.

- Justera systemets volym.
- Stäng av systemet, hitta och korrigerar det som orsakar felet och sätt sedan på systemet igen. Det kan orsakas av överbelastning av högtalarna på grund av hög volym eller effekt samt om man använder systemet i en varm omgivning.

---

### Ljudnivån minskar.

- Skyddskretsen har aktiverats på grund av den kontinuerliga användningen på hög volym. Detta är för att skydda systemet och behålla ljudkvaliteten.

---

## Fjärrkontroll

### Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.

- Batteriet är tomt eller har satts i felaktigt. (→ 6)

---

## USB

### Ingenting händer när du trycker på [▶/||].

- Koppla ur USB-enheten och anslut den igen. Alternativt kan du stänga av och slå på stereon igen.

---

### Det går inte att läsa av USB-enheten eller dess innehåll.

- USB-enhetens format eller dess innehåll är inte kompatibelt med stereon (→ 3).
- Det kan hända att stereons USB-funktionen inte fungerar med vissa USB-enheter.

---

### Användningen av USB-enheten är långsam.

- Det tar längre tid att läsa stora filer eller stora USB-enheter.

---

### Den förflutna tiden som visas är inte samma som den aktuella speltiden.

- Kopiera data till en annan USB-anordning eller säkerhetskopiera data och formatera om USB-anordningen.

---

## Bluetooth®

### Parkopplingen kan inte slutföras.

- Kontrollera Bluetooth®-enhetens skick.

---

### Anordningen kan inte ansluts.

- Parkopplingen av enheten lyckades inte, eller så har registreringen ersatts. Försök att parkoppla enheten igen. (→ 8)
- Den här enheten kan vara ansluten till en annan enhet. Koppla från den andra enheten och försök utföra parkopplingen igen. (→ 8)
- Stäng av och sätt på enheten igen om problemet kvarstår och försök sedan igen.

---

### Anordningen är ansluten men ljudet kan inte höras genom den här apparaten.

- För vissa inbyggda Bluetooth®-anordningar, måste du ställa ljudutmatningen på "SC-CMAX5" manuellt. Läs bruksanvisningen för anordningen för mer information.

---

### Ljudet avbryts.

- Enheten är utanför kommunikationsområdet på 10 m. Placera Bluetooth®-enheten närmare den här enheten.
- Avlägsna eventuella störningar mellan den här enheten och enheten.
- Andra enheter som använder 2,4 GHz-bandet, som t.ex. en trådlös router, mikrovågsugn, trådlös telefon, etc. stör. Placera Bluetooth®-enheten närmare den här enheten och längre från andra enheter.
- Välj "MODE 1" för stabil kommunikation. (→ 9)

## Meddelanden

Följande meddelanden eller servicenummer kan visas på enhetens display.

### “A NO DEV”

### “B NO DEV”

- USB-enheten sitter inte korrekt i. Läs instruktionerna och försök igen (→ 8).

### “ADJUST CLOCK”

- Klockan är inte inställd. Ställ in klockan.

### “ADJUST TIMER”

- Uppspelnings- och/eller inspelningstimern ställs inte in. Justera uppspelnings- och/eller inspelningstimern.

### “AUTO OFF” (blinkar)

- Enheten har inte använts under cirka 20 minuter och kommer att stängas av inom en minut. Tryck på någon knapp för att avbryta det.

### “CAN’T REC”

- Du kan inte spela in när USB-enheten är låst. Lås upp USB-enheten och försök igen.

### “DEVICE FULL”

- Du kan inte spela in eftersom USB-enhetens kvarvarande inspelningstid är mindre än musikkällans total tid. Byt till en USB-enhet som har tillräcklig inspelningstid och gör om inspelningen.

### “ERROR”

- Fel funktion utförs. Läs instruktionerna och försök igen.

### “ERROR” (under inspelning)

- Du kan inte välja en annan uppspelningskälla (t.ex.: USB etc.) eller trycka på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] under inspelning. Stoppa inspelningsfunktionen.

### “F□□” (“□” står för ett nummer.)

- Ett problem har uppstått med den här enheten.
- Skriv ned siffran som visas, koppla från nätsladden och rådfråga din återförsäljare.

### “GUITAR SWITCH ON”

- Du kan inte använda karaoke-funktionen när [■ MIC ■ GUITAR] är i det nedtryckta läget. Ändra den till det frigjorda läget. (→ 16)

### “INVALID”

- Du kan inte välja eko, att ändra tonart eller att stänga av sången när karaoke-läget är avstängt. Tryck på [KARAOKE] på apparaten för att välja “ON KARAOKE”. (→ 16)

### “NO PLAY”

### “UNSUPPORT”

- Kontrollera innehållet. Du kan bara spela format som stöds. (→ 3)
- Filerna på USB-enheten kan vara skadade. Formatera USB-enheten och försök igen.
- Det kan ha uppstått ett problem med enheten. Stäng av och sätt sedan på enheten igen.

### “NO TRACK”

- Det finns inga album eller spår på USB-enheten.

### “PLAYERERROR”

- Du spelade en MP3-fil som inte stöds. Systemet kommer att hoppa över det spåret och spela nästa.

### “REC ERROR”

- Du kopplade ur USB-enheten under inspelning. Anslut USB-enheten och gör om inspelningen igen.

### “REMOTE □” (“□” står för ett nummer.)

- Fjärrkontrollen och den här enheten använder olika koder. Ändra koden på fjärrkontrollen.
  - När “REMOTE 1” visas, tryck och håll ned [OK] och [Ⓜ] i mer än 4 sekunder.
  - När “REMOTE 2” visas, tryck och håll ned [OK] och [USB] i mer än 4 sekunder.

### “TEMP NG”

- Temperaturskyddskretsen har aktiverats och systemet kommer att stängas av. Låt apparaten svalna innan du sätter på den igen.
- Kontrollera att apparatens ventilationsöppning inte är blockerad.
- Se till att apparaten är väl ventilerad.

### “USB OVER CURRENT ERROR”

- USB-enheten drar för mycket ström. Ta ur USB-enheten och stäng av apparaten.

### “VBR”

- Systemet kan inte visa återstående uppspelningstid för spår med variabel bithastighet (VBR).

# Specifikationer

## ■ ALLMÄNT

Energiförbrukning	92 W
Effektförbrukning i beredskapsläge	Cirka 0,4 W
(När "BLUETOOTH STANDBY" är "ON")	Cirka 0,6 W
Strömtillförsel	AC 220 V till 240 V, 50 Hz

### Mått (B×H×D)\*

378 mm×724 mm×436 mm

### Vikt

Cirka 19,8 kg

### Område för drifttemperatur

0 °C till +40 °C

### Område för luftfuktighet

35 % till 80 % RH (ingen kondens)

## ■ FÖRSTÄRKARAVSNITT

### Uteffekt

#### RMS uteffekt monoläge

##### Kanal för främre höga

300 W per kanal (3 Ω), 10 kHz, 30 % THD

##### Kanal för främre mellan

300 W per kanal (3 Ω), 1 kHz, 30 % THD

##### Subwooferkanal

400 W per kanal (2 Ω), 100 Hz, 30 % THD

##### Total RMS-effekt monoläge

1000 W (30 % THD)

## ■ UTTAGSAVSNITT

### USB-port

#### USB-standard

USB 2.0 full hastighet

#### Formatstöd för mediafil

MP3 (\*.mp3)

#### Filsystem för USB-anordning

FAT12, FAT16, FAT32

#### USB-portens effekt

500 mA (max)

### USB-inspelning

#### Bithastighet

128 kbps

#### USB-inspelningshastighet

1×

#### Filformat för inspelning

MP3 (\*.mp3)

### Mikrofonuttag/gitarruttag (2 system)

#### Mik. 1

Mono, 6,3 mm-jack

#### Mik. 2/gitarr

Mono, 6,3 mm-jack

### Audio-ingång

#### AUX IN 1

Stereo, stiftjack (1 system)

#### AUX IN 2

Stereo, 3,5 mm-jack

### Ljudutgång (linje ut)

#### AUDIO OUT

Stereo, stiftjack (1 system)

## ■ BLUETOOTH® AVSNITT

### Version

Bluetooth® Ver.2.1+EDR

### Klass

Klass 2

### Stödda profiler

A2DP, AVRCP, SPP

### Driftsfrekvens

2,4 GHz-bandet FH-SS

### Driftsavstånd

10 m Siktlinje

## ■ HÖGTALARE

### Främre höga

#### Högtalarenhet(s)

##### Diskanthögtalare

6 cm kontyp

### Främre mellan

#### Högtalarenhet(s)

##### Woofer

10 cm kontyp × 2

### Subwoofer

#### Högtalarenhet(s)

##### Superwoofer

25 cm kontyp



- Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.
- Vikt och mått är ungefärliga.
- Total harmonisk distorsion uppmäts med hjälp av en digital spektralanalysator.

※ Utdragbart handtag i helt nedtryckt läge



# Sikkerhedsforholdsregler

## ADVARSEL

### Apparat

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade,
  - Dette apparat må ikke udsættes for regn, fugt, dryp eller sprøjt.
  - Genstande, der indeholder væsker, såsom vaser, må ikke placeres oven på apparatet.
  - Brug kun anbefalet tilbehør.
  - Dæksler må ikke fjernes.
  - Du må ikke selv reparere dette apparat. Vedligeholdelse må udelukkende udføres af kvalificerede teknikere.
- Pas på, at der ikke falder metalgenstande ned i apparatet.

### Strømforsyningsledning (vekselstrøm)

- Strømtikket anvendes til at afbryde enheden med. Installer denne enhed så strømtikket øjeblikkeligt kan tages ud af stikkontakten.

## FORSIGTIG

### Apparat

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade,
  - Dette apparat må ikke installeres eller anbringes i en reol, et indbygget skab eller et andet aflukket område. Sørg for god ventilation til apparatet.
  - Ventilationshullerne må ikke tilstoppes med aviser, duge, gardiner og lignende genstande.
  - Kilder til åben ild, såsom tændte stearinlys, må ikke anbringes oven på enheden.
  - Dette apparat må ikke udsættes for direkte sollys, høje temperaturer, høj luftfugtighed eller kraftige vibrationer.
- Denne enhed er beregnet til brug i moderate temperaturer.
- Dette apparat kan modtage radiointerferens under brug pga. af tændte mobiltelefoner. Hvis der forekommer interferens, skal du øge afstanden mellem dette apparat og mobiltelefonen.
- Lad ikke børn kravle op på denne enhed.
- Anbring ikke genstande på denne enhed.
- Anbring denne enhed på en plan, vandret overflade.
- Vær forsigtig ved løft af enheden.
  - Løft den evt. sammen med en anden person.
- Rør ikke højttalertragtens tilbagekastningsflader:
  - Det kan beskadige højttalertragten.
  - Højttalertragten kan være meget varm.
- Sæt ikke fødderne under enheden og i ved hjulene.
- Forkert håndtering eller transportmåde kan medføre, at enheden falder ned osv. og det kan forårsage beskadigelse og/eller personskade.
- Pas på, hvis der er babyer eller børn i nærheden.



## Batteri

- Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun med den type, der anbefales af fabrikanten.
- Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler for at spørge om den korrekte bortskaffelsesmetode for batterierne.
- Udsæt dem ikke for varme eller direkte ild.
- Batteriet eller batterierne må ikke udsættes for direkte sollys i en bil i en længere periode, hvor døre eller vinduer er lukket.
- Skil dem ikke ad, og lad være med at kortslutte dem.
- Alkalin- eller manganbatterier må ikke genoplades.
- Brug ikke batterier, hvis beklædning er taget af.
- Fjern batteriet, hvis fjernbetjeningen ikke skal anvendes i længere tid. Opbevar batterierne køligt og mørkt.

# CE1177

### Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer "Panasonic Corporation", at dette produkt opfylder de væsentligste krav og andre relevante bestemmelser i henhold til EF-direktiv 1999/5/EF.

Kunder kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring til vores R&TTE-produkter fra vores overensstemmelsesserver:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt til den autoriserede repræsentant:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergstr. 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Dette produkt er beregnet til den almindelige forbruger. (Kategori 3)

### Indsamling af elektriskskrot og brugte batterier Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer

Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet. Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune.

Usagkyndig bortskaffelse af elektriskskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.



Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):

Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

# Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforholdsregler .....	2
Tilbehør .....	3
Lydkilder .....	3
Licens .....	3
Vedligeholdelse af apparatet .....	4
Om Bluetooth® .....	4
Flytning af denne enhed .....	5
Kontrolreferencevejledning .....	6
Tilslutning af netledning .....	7
Tilslutning af en USB-anordning .....	8
Bluetooth®-handlinger .....	8
Betjeningselementer til medieafspilning .....	9
Lyd- og lyseffekter .....	11
Optagelse (USB, AUX) .....	11
Ur og timer .....	13
Eksternt udstyr .....	14
Brug af en mikrofon eller guitar .....	15
Andre .....	16
Føjfinding .....	17
Specifikationer .....	20

## Om beskrivelserne i denne betjeningsvejledning

- De sider, der henvises til, er angivet som "→ ○○".
- Medmindre andet er angivet, beskrives betjeningen ved brug af fjernbetjeningen.

## Tilbehør

Kontrollér det medfølgende tilbehør, før du tager denne enhed i brug.

- 2 x Netledning
- 1 x Batteri til fjernbetjeningen
- 1 x Fjernbetjening (N2QAYB001000)



- Brug den medfølgende netledning, som er egnet til stikkontakter i hjemmet.
- Netledningen må ikke bruges til andet udstyr.
- Korrekte produktnumre angivet i denne betjeningsvejledning gælder fra og med maj 2015. Ændringer kan ske.

## Lydkilder

Følgende mærker angiver, om funktionen er tilgængelig.

- USB**: USB-enheder indeholdende MP3-filer (→ nedenfor)
- Bluetooth**: Tilsluttet Bluetooth®-anordning (→ 8)
- AUX**: Eksternt udstyr tilsluttet terminal AUX IN 1 eller AUX IN 2 (→ 14)

### ■ Kompatible USB-enheder

- Denne enhed garanterer ikke forbindelse til alle USB-apparater.
- FAT12, FAT16 og FAT32-filsystemer understøttes.
- Dette apparat understøtter USB 2.0 fuld hastigheds.
- Denne enhed understøtter USB-enheder på op til 32 GB.
- Der kan kun vælges et hukommelseskort, når man tilslutter en multiport USB-kortlæser, som typisk er det først hukommelseskort, der indsættes.

### ■ Kompatible MP3-filer

- Understøttet format: Filudvidelser ".mp3" eller ".MP3".
- Afhængigt af hvordan du opretter MP3-filerne, afspilles de muligvis ikke i den rækkefølge, du har nummereret dem, eller måske afspilles de slet ikke.
- Filer defineres som numre, og mapper er defineret som album.
- Dette system kan afspille eller optage op til 800 numre (maks. 999 numre i et album) eller i alt 8000 numre, afhængigt af den tilgængelige lagerkapacitet.

## Licens

MPEG Layer-3 lyd-kodningsteknologi er givet i licens fra Fraunhofer IIS og Thomson.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Corporation er givet under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Google Play og Android er varemærker tilhørende Google Inc.

# Vedligeholdelse af apparatet

## Sådan undgår du at beskadige en højttaler

- Hvis du altid spiller meget højt, kan højttalerne blive beskadiget, og højttalernes levetid kan blive afkortet.
- Skru ned for lyden under disse forhold for at undgå beskadigelse.
  - Når lyden er forvrænget.
  - Når lyd kvaliteten justeres.

## Rengør enheden med en blød, tør klud

Træk netledningen ud af vægkontakten før enhver vedligeholdelse.

- Hvis der er meget snavs, vrid da en våd klud godt, og tør snavset af. Tør efter med en tør klud.
- Brug aldrig sprit, fortyndingsmiddel eller benzin til rengøring af enheden.
- Før brug af en kemisk behandlet klud læs da instruktionerne, der fulgte med kluden, omhyggeligt.

## Ved bortskaffelse eller overdragelse af dette apparat

Enheden kan fortsat indeholde brugerindstillingerne. Hvis du skiller dig af med denne enhed ved afhændelse eller overdragelse, følg da proceduren for gendannelse af alle fabriksstandarder for at slette brugerindstillingerne. (→ 17, "Sådan returnerer du alle indstillinger til fabriksstandard")

- Dine betjeningsprocedurer kan være optaget i denne enheds hukommelse.

# Om Bluetooth®

Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for data og/eller information, som kompromitteres under en trådløs transmission.

## ■ Det anvendte frekvensbånd

- Dette system anvender 2,4 GHz frekvensbåndet.

## ■ Certificering af denne enhed

- Dette system opfylder frekvensrestriktionerne og er blevet certificeret på basis af frekvensreglerne. Dermed er en trådløs tilladelse ikke nødvendig.
- Følgende handling kan straffes i henhold til lovgivningen i visse lande:
  - Sådan tages systemet fra hinanden/ændres systemet.
  - Fjernelse af specifikationsangivelser.

## ■ Begrænsninger i brugen

- Trådløs transmission og/eller brug af alle enheder, der er udstyret med Bluetooth®, garanteres ikke.
- Alle enheder skal opfylde de standarder, der er fastlagt af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan forbindelsen mislykkes, eller nogle handlinger kan være anderledes.
- Dette system understøtter Bluetooth®-sikkerhedsfunktioner, men afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Man skal være opmærksom ved trådløs overførsel af data til dette system.
- Dette system kan ikke overføre data til en Bluetooth®-enhed.

## ■ Anvendelsesområde

- Brug denne enhed ved et maksimalt område på 10 m. Området kan formindskes, afhængigt af miljøet, forhindringer eller interferens.

## ■ Interferens fra andre enheder

- Dette system virker muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer, som f.eks. støj og udfald af lyden på grund af radiobølgeinterferens, hvis dette system placeres for tæt på andre Bluetooth®-anordninger, eller hvis anordningerne anvender 2,4 GHz båndet.
- Dette system virker muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en sendestation i nærheden osv. er for kraftige.

## ■ Tilsigtet brug

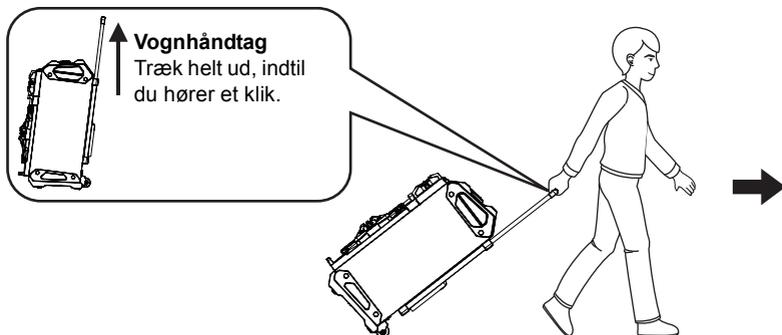
- Dette system er kun til en normal, generel anvendelse.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i et miljø, som er følsom over for radiofrekvensinterferens (f.eks. lufthavne, hospitaler, laboratorier osv.).

# Flytning af denne enhed

Du kan let flytte denne enhed ved hjælp af hjulene.

## Klargøring

- Sørg for at fjerne alle tilsluttede enheder og kabler fra denne enhed.



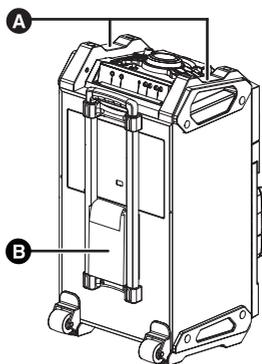
- Pas på, hvis trækker op ad en skråning.
- Undgå at trække hen over overflader, som er ru eller ujævne.
- Træk ikke op ad trapper.
- Løft enheden over eventuelle forhindringer.
- Skub altid vognen med håndtaget helt nede efter transport.
- Dette højttalersystem har ikke magnetisk afskærmning. Det må ikke placeres i nærheden af et TV, en PC eller andre magnetiske anordninger.

## Løftning af enheden

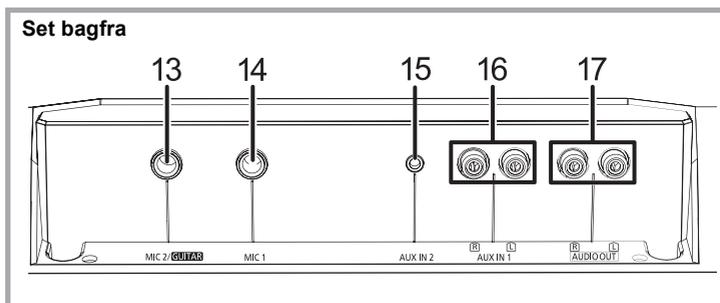
Tag fat om de øverste håndtag (A) for at løfte enheden.

## Brug tilbehørsloommen (B)

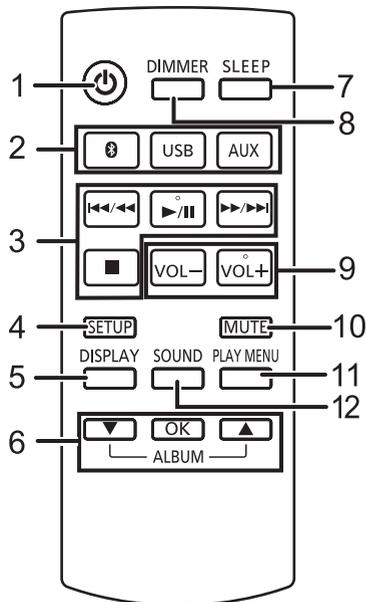
Måske vil du lægge noget tilbehør i lommen under transporten.



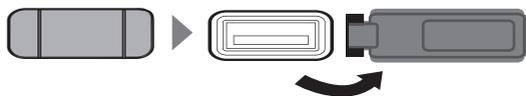
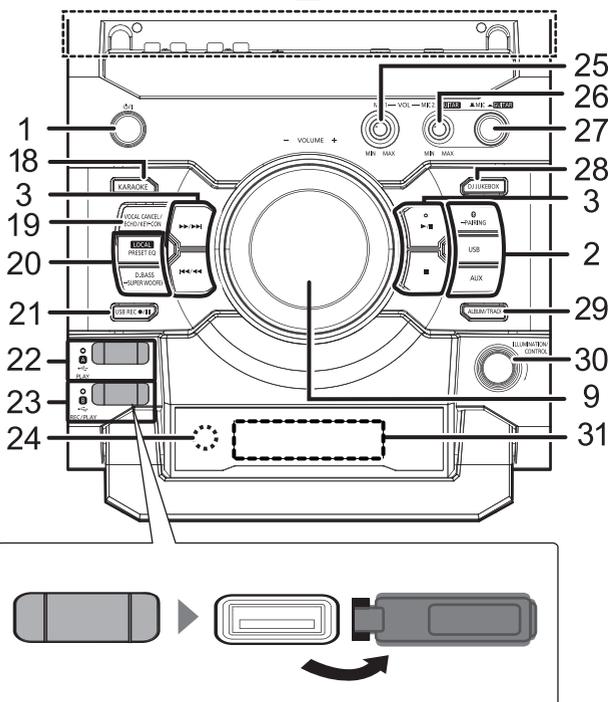
# Kontrolreferencevejledning



## Fjernbetjening



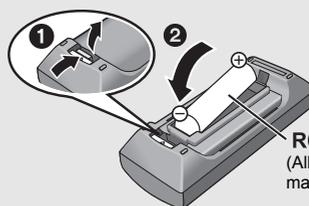
## Set ovenfra



### ■ Brug af fjernbetjeningen

Isæt batteriet så polerne (+ og -) passer sammen med polerne i fjernbetjeningen. Peg den mod fjernbetjeningens signalsensor på dette apparat.

- Anbring ikke genstande foran signalsensoren for at undgå interferens.

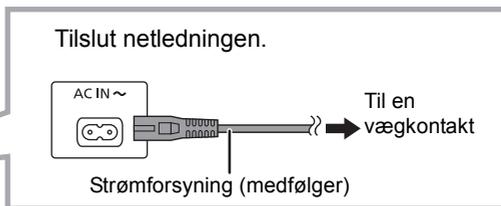
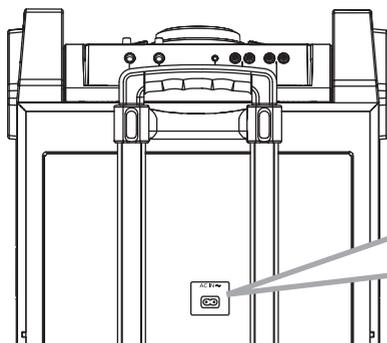


**R6/LR6, AA**  
(Alkalin- eller manganbatteri)

- 1 **Standby-/tænd-knap** [⏻], [⏻/|]  
Tryk på denne knap for at skifte enheden til standby-tilstand eller omvendt. I standby-tilstanden forbruger enheden stadig en meget lille mængde strøm.
- 2 Vælg lydkilde  
På enheden:  
For at starte sammenkobling af Bluetooth® skal du trykke på og holde [🔗-PAIRING] inde, når du er i Bluetooth®-kilden.
- 3 Grundlæggende afspilningsknapper
- 4 Gå ind i indstillingsmenuen
- 5 Skift viste oplysninger
- 6 Valg/OK
- 7 Indstil sleep-timer
- 8 Nedton displaypanelet, og sluk for belysningen  
Tryk igen for at annullere funktionen.
- 9 Justér lydstyrken (0 (min.) til 50 (maks.))
- 10 Dæmp lyden  
Tryk igen for at annullere funktionen. "MUTE" annulleres også, hvis volumen justeres, eller du slukker for enheden.
- 11 Indstil elementet på afspilningsmenuen
- 12 Gå ind i lydmenuen
- 13 Mikrofonstik 2/guitarindgangsstik
- 14 Mikrofonstik 1
- 15 Tilslutningspunkt AUX IN 2
- 16 Tilslutningspunkt AUX IN 1
- 17 Tilslutningspunkt AUDIO OUT
- 18 Gå i tilstanden KARAOKE
- 19 Vælg Annuller vokal, ekko eller tonestyling
- 20 Vælg lydeffekterne
- 21 Styling af optagelse
- 22 **USB A**  
USB-port til afspilning  
USB-statusindikator
- 23 **USB B**  
USB-port til optagelse/afspilning  
USB-statusindikator
- 24 Fjernbetjeningssignalsensor  
Afstand: Inden for ca. 7 m direkte forfra  
Vinkel: Ca. 20° op og ned, 30° venstre og højre
- 25 Indstil lydstyrke for mikrofon 1
- 26 Indstil lydstyrke for mikrofon 2 eller guitar
- 27 Kontakt til mikrofon 2 eller guitar (→ 15)
- 28 Vælg DJ jukebox (→ 10)
- 29 Vælg MP3-album eller nummergennemsyn (→ 9)
- 30 Skift belysningsindstilling (→ 11)  
Gennemse MP3-numre eller -albummer (→ 9)  
Skift afspilningsfunktion for DJ jukebox (→ 10)
- 31 Displaypanel

## Tilslutning af netledning

Denne enhed (bagside)



### Strømbesparelse

Systemet forbruger en smule strøm (→ 20), selv om det er på standby. Sluk for strømmen, når du ikke bruger systemet.

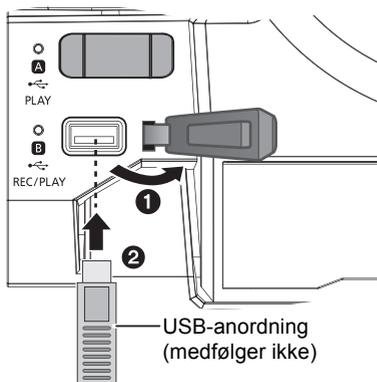
Visse indstillinger mistes, efter at du frakobler systemet. Du skal foretage nye indstillinger.

# Tilslutning af en USB-anordning

## Klargøring

- Før du tilslutter en USB-anordning til enheden, skal du huske at sikkerhedskopiere alle data.

Denne enhed (set ovenfra)



- 1 Skru ned for lyden, og tilslut USB-anordningen til USB-porten.
- 2 Tryk på [USB] for at vælge "USB A" eller "USB B". Den tilsvarende USB-statusindikator lyser grønt, når den vælges.



- Indsæt USB-enheden direkte. Brug ikke USB-kabel.
- USB-anordningen skal tages ud, når du er færdig med at bruge den.
- Stop med at bruge USB-anordningen, før USB-anordningen tages ud.

# Bluetooth®-handling

Du kan lytte til lyden fra Bluetooth®-lydenheden fra denne enhed trådløst.

- Der henvises til Bluetooth®-anordningens brugervejledning for at få yderligere oplysninger.

## Tilslutning ved hjælp af menuen Bluetooth®

### Klargøring

- Tænd for anordningens Bluetooth®-funktion, og anbring anordningen i nærheden af denne enhed.

### Sammenkobling med Bluetooth®-anordninger

- 1 Tryk på [⌘] for at vælge "BLUETOOTH".  
↳ Hvis "PAIRING" angives i displayet, skal du gå til trin 4.
- 2 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "PAIRING".
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "OK? YES", og tryk derefter på [OK].

### Sådan sammenkobler du med en anordning

- 4 Vælg "SC-CMAX5" i Bluetooth®-anordningens Bluetooth®-menu.  
↳ MAC-adressen (f.eks. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) vises muligvis, inden "SC-CMAX5" vises.  
↳ Navnet på den tilsluttede anordning angives i displayet i nogle få sekunder.
- 5 Start afspilning på Bluetooth®-enheden.

※ Du kan også gå i sammenkoblingstilstand ved at trykke på og holde [⌘ -PAIRING] på enheden nede.

### Tilslutning af en sammenkoblet Bluetooth®-anordning

- 1 Tryk på [⌘] for at vælge "BLUETOOTH".  
↳ "BLUETOOTH READY" angives i displayet.
- 2 Vælg "SC-CMAX5" i Bluetooth®-anordningens Bluetooth®-menu.  
↳ Navnet på den tilsluttede anordning angives i displayet i nogle få sekunder.
- 3 Start afspilning på Bluetooth®-enheden.



- Hvis du bliver bedt om adgangsnøglen, skal du indtaste "0000".
- Du kan registrere op til 8 anordninger på denne enhed. Hvis en 9. anordning sammenkøbes, erstattes den anordning, som ikke er blevet anvendt i længst tid.
- Denne enhed kan kun tilsluttes en anordning ad gangen.
- Når "BLUETOOTH" vælges som kilde, prøver denne enhed automatisk at oprette forbindelse til den sidst tilsluttede Bluetooth®-enhed. ("LINKING" angives i displayet under denne proces.) Hvis forsøget mislykkes, skal du prøve at oprette forbindelse igen.
- Mens du nyder videoindholdet med denne funktion, synkroniseres video- og lydoutputtet muligvis ikke.

## Bluetooth®-transmissionstilstand

Du kan ændre transmissionstilstanden, så transmissionskvalitet eller lyd kvalitet prioriteres.

### Klargøring

- Tryk på [F] for at vælge "BLUETOOTH".
- Hvis en Bluetooth®-anordning allerede er tilsluttet, skal den afbrydes.

1 Tryk på [PLAY MENU] flere gange for at vælge "LINK MODE".

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge tilstanden, og tryk derefter [OK].

**MODE 1:** Vægt på konnektivitet

**MODE 2:** Vægt på lyd kvalitet



- Vælg "MODE 1", hvis lyden afbrydes.
- Fabriksindstillingen er "MODE 2".

## Frakobling af en Bluetooth®-anordning

1 Mens en Bluetooth®-anordning er tilsluttet: Tryk på [PLAY MENU] flere gange for at vælge "DISCONNECT?".

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "OK? YES", og tryk derefter på [OK].



- Du kan også frakoble anordningen Bluetooth® ved at trykke på og holde [F]-PAIRING] på enheden nede.
- Bluetooth®-anordningen frakobles, hvis der vælges en anden lyd kilde (f.eks. "USB A").

# Betjeningslementer til medieafspilning

### Klargøring

- Tænd for apparatet.
- Isæt USB-anordningen, eller tilslut Bluetooth®-anordningen.
- Tryk på [USB] eller [F] for at vælge lyd kilde.

## Grundlæggende betjeningslementer

(**USB**, **Bluetooth**)

Afspil	Tryk på [▶/  ].
Stop	Tryk på [■]. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>USB</b> Positionen lagres i hukommelsen, og "RESUME" vises.<ul style="list-style-type: none"><li>– Tryk på [▶/  ] for at genoptage.</li><li>– Tryk på [■] igen for at rydde positionen.</li></ul></li></ul>
Pausestop	Tryk på [▶/  ]. Tryk igen for at starte afspilningen igen.
Spring over	Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at springe nummeret over. <b>USB</b> Tryk på [▲] eller [▼] for at springe hen til MP3-albummet.
Søg	Under en afspilning eller en pause, tryk på og hold [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] nede.

### ■ Gennemsyn af MP3-numre eller -albummer (**USB**)

#### Kun på enheden

- 1 Tryk på [ALBUM/TRACK] for at vælge album- eller nummergennemsyn.
- 2 Mens "☐" (album) eller "♪" (nummer) blinker, skal [ILLUMINATION/CONTROL] drejes for at gennemse.

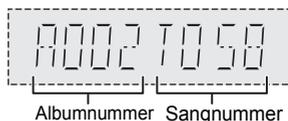
### ■ Sådan vises information

Tryk på [DISPLAY] gentagne gange.



- For at bruge denne enheds fjernbetjening med en Bluetooth®-enhed, skal Bluetooth®-enheden understøtte AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Afhængigt af anordningens status, virker visse betjeningslementer muligvis ikke.
- Maks. tegn, der kan vises:
  - USB**: ca. 32
  - Bluetooth**: ca. 16
- Denne enhed understøtter ver. 1 og 2 ID3 koder. Tekstdata, som ikke understøttes, vises ikke eller vises anderledes.
- Angivelse af album og spor for MP3-filer.

f.eks.



## DJ jukebox (USB)

Du kan bruge DJ jukebox for at tilføje en overtoningseffekt mellem sange. Du kan også bruge supplerende funktioner med app'en "Panasonic MAX Juke" (→ nedenfor).

- 1 Tryk på [PLAY MENU] flere gange for at vælge "JUKEBOX".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen, og tryk derefter på [OK].

OFF CROSSFADE	Tænd DJ jukebox uden overtoningseffekt.
ON CROSSFADE	Tænd DJ jukebox med overtoningseffekt.
OFF	Sluk DJ jukebox.

### Brug af enheden

Tryk på [DJ JUKEBOX] flere gange for at vælge indstillingen.

## Afspilningsfunktion for DJ jukebox

Når DJ jukebox er tændt, skifter afspilningsfunktionen til gentagelsesfunktionen automatisk.

Sådan vælges de ønskede gentagelsesindstillinger

- 1 Tryk på [PLAY MENU] flere gange for at vælge "PLAYMODE".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen, og tryk derefter på [OK].

RANDOM REPEAT	Afspil alle numre i vilkårlig rækkefølge, og gentag alle numre. • "RND" vises.
ALL TITLE REPEAT	Gentag alle numre. • " " vises.

### Brug af enheden

Drej [ILLUMINATION/CONTROL] i stopstilstanden.



- DJ jukebox-effekten annulleres, når du slukker systemet, skifter til en anden kilde eller tænder Karaoke-funktionen.
- DJ jukebox virker ikke med optagelse.

### Brug af "Panasonic MAX Juke"-app

Du kan download og installere den gratis Android™ app "Panasonic MAX Juke" på Google Play™ for supplerende funktioner, som f.eks. at anmode om nummerafspilning fra flere anordninger samtidig.

## Afspilningsfunktioner (USB)

Vælg afspilningsfunktion.

### Klargøring

- Indstil DJ jukebox til "OFF".

- 1 Tryk på [PLAY MENU] flere gange for at vælge "PLAYMODE" eller "REPEAT".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen, og tryk derefter på [OK].

### PLAYMODE

OFF PLAYMODE*	Annullerer afspilningsfunktionens indstilling.
1-TRACK*	Afspiller kun det valgte spor. • "1-TR" vises. (Spring hen til det ønskede nummer.)
1-ALBUM*	Afspiller kun det valgte MP3-album. • "1-ALB" vises.
RANDOM	Afspiller indholdet i tilfældig rækkefølge. • "RND" vises.
1-ALBUM RANDOM	Afspiller sporene i det valgte MP3-album i tilfældig rækkefølge. • Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge MP3-albummet. • "1-ALB", "RND" vises.

### REPEAT

ON REPEAT	Tænder for gentagelsesfunktionen. • " " vises.
OFF REPEAT	Slukker for gentagelsesfunktionen.

\* Du kan også optage vha. denne indstilling. Foretag indstillingen, før du starter optagelsen.

OFF PLAYMODE:	Sådan optages alle numre.
1-TRACK:	Sådan optages det valgte nummer.
1-ALBUM:	Sådan optages det valgte album.



- Under vilkårlig afspilning kan du ikke springe tilbage til det forrige nummer.
- Du kan ikke udføre optagelsen, når du bruger den vilkårlige afspilningsfunktion.
- Den vilkårlige afspilningsfunktion er slukket under optagelsen.

# Lyd- og lyseffekter

## Lydeffekter

Følgende lydeffekter kan føjes til lydoutputtet.

- 1 Tryk på [SOUND] flere gange for at vælge lydeffekt.
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen, og tryk derefter på [OK].

PRESET EQ	Vælg den ønskede forudindstillede EQ-indstilling. <ul style="list-style-type: none"><li>• Vælg "FLAT" for at slukke den forudindstillede EQ.</li></ul> <b>Brug af enheden</b> Tryk på [LOCAL] PRESET EQ.
BASS	
MID	-4 til +4
TREBLE	
INPUT LEVEL (For kilde "AUX 2")	"NORMAL" eller "HIGH" <ul style="list-style-type: none"><li>• Vælg "NORMAL", hvis lyden er forvrænget under indgangsniveauet "HIGH".</li></ul>
SUPER WOOFER	"SW1", "SW2", "SW3" eller "OFF" <b>Brug af enheden</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Tryk og hold på [D.BASS, -SUPER WOOFER] for at få vist den aktuelle indstilling.</li><li>2 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at justere indstillingen.</li></ol>
D.BASS	"D.BASS BEAT", "D.BASS OFF" eller "D.BASS ON" <b>Brug af enheden</b> Tryk på [D.BASS, -SUPER WOOFER]. <ul style="list-style-type: none"><li>• D.BASS BEAT: Denne funktion fremhæver trommemes slåniveau og frembringer en kraftig lyd. Afhængigt af nummeret, giver det muligvis kun en lille effekt.</li></ul>



- Du oplever muligvis en dårligere lyd kvalitet, når disse effekter anvendes med visse kilder. Hvis dette sker, sluk da for lydeffekterne.

## Belysningsindstillinger

### Kun på enheden

Du kan ændre belysningsfarven på enheden.

Drej [ILLUMINATION/CONTROL].

Vælg "OFF" for at annullere.

# Optagelse ([USB], [AUX])

Du kan optage:

- MP3-numre via [USB A] til [USB B].
- Lyd via AUX IN 1 eller AUX IN 2 til [USB B].

### Klargøring

- Tilslut en USB-anordning til [USB B] for lagring af optagelser.
- Klargør den kilde, du vil optage.
  - Tilslut en USB-anordning til [USB A], eller tilslut det eksterne udstyr.

- 1 Vælg den kilde, du vil optage.  
("USB A", "AUX 1" eller "AUX 2").
- 2 Tryk på [USB REC ●/||] på enheden for at starte optagelsen.
  - [AUX] Start afspilning på det eksterne udstyr.

f.eks.: Optagelse fra [USB A]

Album, der optages      Procentdel af optagelsesforløb



Stop optagelse	Tryk på [■]. <ul style="list-style-type: none"><li>• "WRITING" vises.</li></ul>
Sæt optagelsen på pause ([AUX])	Tryk på [USB REC ●/  ] på enheden under optagelsen. ("  ") blinker.) Tryk igen for at fortsætte optagelsen.  Du kan ikke gøre dette i funktionen "SYNCHRO". (→ 12)

### [USB]

- Hvis du stopper optagelsen før slutningen af et nummer, vil det pågældende nummer ikke blive lagret. Kun numre, som er fuldt optaget vil blive lagret. ("NO FILE RECORDED" angives, hvis ikke der optages nummer.)
- Du kan optage i valgte afspilningstilstande (undtagen vilkårlig og gentag). (→ 10)

### [AUX]

- Der tilføjes et nummermærke, hver gang optagelsen sættes på pause. Du kan også tilføje nummermærker på andre måder. (→ 12)

## ■ Sådan tjekkes lagerkapacitet

Tryk på [DISPLAY] en gang i stoptilstand.

Den tilgængelige lagerplads eller den resterende optagelsestid på USB-anordningen i [USB B] angives.

- "UPDATE" angives, når enheden aflæser anordningen.
- Hvis der er en USB-anordning i [USB B], angives "NODEVICE" i nogle få sekunder.



- Alle optagelser er i formatet “.mp3”.
- Et nyt album tilføjes, hver gang du laver en optagelse.
- Albumrækkefølgen kan ændres efter optagelsen.
- Optagelserne gemmes i en mappe, som hedder “REC\_DATA” i USB-anordningen.
- **[USB B]** statusindikatoren blinker rødt under optagelsen.
- Nogle numre tager længere tid at optage.
- Nogle numre kan ikke optages på grund af kildens tilstand.
- Navnet på den optagede mappe kan være forskelligt fra navnet på den oprindelige mappe pga. den automatiske omdøbningsfunktion.
- Der udsendes ingen lyd under optagelse fra **[USB A]** til **[USB B]**.

Panasonic kan ikke holdes ansvarlig, hvis forbrugeren optager indholder under copyright, som kan medføre copyright-overtrædelser.

## Tilføjelse af nummermærker

**(AUX)**

Ved optagelse fra eksternt udstyr kan du opdele numre vha. forskellige funktioner.

### Inden optagelse

- 1 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge “REC MODE”.
- 2 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge indstillingen, og tryk derefter på [OK].

MANUAL	Tilføj et nummer manuelt.*
SYNCHRO	Optagelsen starter automatisk, når det andet udstyr begynder at afspille. Optagelsen sættes på pause, når den registrerer stilhed i 3 sekunder.
TIME MARK	Et nummer opdeles automatisk i 5 minutters intervaller. • Du kan også tilføje nummermærker manuelt.*

### \*Sådan tilføjes et nummermærke manuelt

(undtagen i funktionen “SYNCHRO”)

Tryk på [OK] ved det ønskede markeringspunkt under optagelsen.

### Begrænsning på nummerlængde

MANUAL: 60 minutter

TIME MARK: 5 minutter

Når et nummer når sin maksimale længde, tilføjes et nummermærke, mens optagelsen fortsætter.  
(Tælleren til nummerlængdebegrænsning nulstilles, når der tilføjes et nummermærke manuelt, eller når optagelsen sættes på pause.)

## Sletning af optagede numre

**(USB)**

- 1 Tryk på [USB] for at vælge “USB B”.
- 2 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge albummet.
- 3 Tryk på [**◀◀**/**◀◀**] eller [**▶▶**/**▶▶**] for at vælge nummeret.
- 4 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge “EDIT MODE”.
- 5 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge funktionen.

TRK DEL	Slet et enkelt nummer.
ALB DEL	Slet et album.
FORMAT	Formater USB-anordningen.

- 6 Tryk på [OK].  
Det valgte element, der skal slettes, angives.
- 7 Tryk på [OK].  
“SURE? NO” vises.  
• Tryk på [OK] igen for at annullere.
- 8 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge “SURE? YES”, og tryk derefter på [OK].  
“WRITING” vises.

# Ur og timer

## Indstilling af klokkeslæt

Dette er et 24-timers ur.

- 1 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge "CLOCK".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at indstille klokkeslættet, og tryk derefter på [OK].



- For at tjekke tiden skal du trykke på [SETUP] flere gange for at vælge "CLOCK" og derefter trykke på [OK] en gang. (I standby tryk da på [DISPLAY] en gang.)
- Uret nulstilles, hvis der er et strømudfald, eller hvis netledningen fjernes.
- Nulstil uret regelmæssigt for at opretholde nøjagtigheden.

## Sleep-timer

Sleep-timeren kan slukke for enheden efter et fastsat tidspunkt.

Tryk på [SLEEP] for at indstille tiden (i minutter).

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120

↑ OFF (Annullér) ↓



- Tryk på [SLEEP] en gang for at bekræfte den resterende tid.
- Play-timeren og sleep-timeren eller record-timeren og sleep-timeren kan anvendes samtidig. Sleep-timeren er altid hovedtimeren på enheden.

## Play- og record-timer

Du kan indstille timeren, så den aktiveres på et bestemt tidspunkt for:

- at vække dig (play-timer)
- at optage fra det eksterne udstyr (record-timer)

Play-timeren og record-timeren kan ikke anvendes sammen.

## Klargøring

Indstil uret.

- 1 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge "TIMER ADJ".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "⊖PLAY" eller "⊖REC", og tryk derefter på [OK].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at fastsætte starttidspunktet, og tryk derefter på [OK].
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at fastsætte sluttidspunktet, og tryk derefter på [OK].
- 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge den musikkilde\*, du vil afspille eller optage, og tryk derefter på [OK].

## Tænd timeren

- 1 Klargør den valgte musikkilde.

Play-timer	Klargør den musikkilde, du vil lytte til (USB eller eksternt udstyr), og indstil lydstyrken.
Record-timer	Tilslut USB-anordningen til [USB B], og klargør det eksterne udstyr.

- 2 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge "TIMER SET".
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "PLAY ON" eller "REC ON", og tryk derefter på [OK].
  - "⊖PLAY" eller "⊖REC" vælges.
  - For at slukke timeren skal du trykke på [▲, ▼] for at rydde "⊖PLAY" og "⊖REC" og derefter trykke på [OK].
- 4 Tryk på [⏻] for at sætte enheden på standby. (For at timeren kan virke skal enheden slukkes, før timerens starttid.)

## Sådan kontrolleres indstillingen

- 1 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge "TIMER ADJ".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "⊖PLAY" eller "⊖REC", og tryk derefter på [OK].

(I standby tryk da to gange på [DISPLAY].)



- Play-timeren starter ved en lav lydstyrke, som øges lidt efter lidt til det forudindstillede niveau.
- Record-timeren starter 30 sekunder før den indstillede tid med lyden på lydløs.
- Timeren tændes på det indstillede tidspunkt hver dag, hvis timeren er aktiveret.
- Hvis du slukker systemet og tænder det igen, mens en timer er aktiveret, stopper timeren ikke på sluttidspunktet.

\* Følgende kan indstilles som musikkilde.

For play-timer: "AUX 1", "AUX 2", "USB A", "USB B"

For record-timer: "AUX 1", "AUX 2"

# Eksternt udstyr

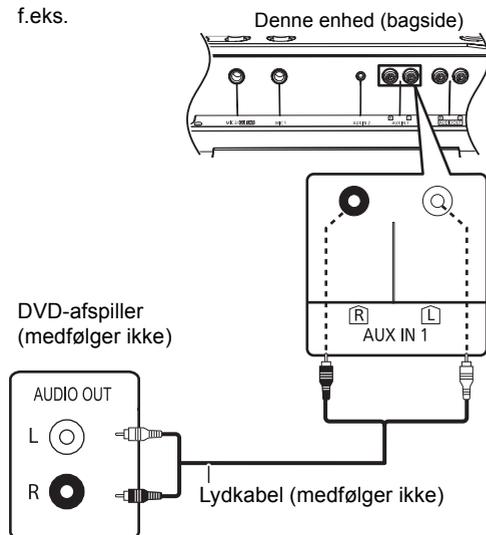
## Klargøring

- Tag stikket til strømledningen ud.
- Sluk for alt udstyr, og læs den relevante betjeningsvejledning.

## Brug af videobåndoptager og DVD-afspiller osv.

Du kan tilslutte en videobåndoptager og en DVD-afspiller osv. og lytte til lyden gennem dette system.

f.eks.



- 1 Tilslut eksternt udstyr ved hjælp af et lyd kabel (medfølger ikke).
- 2 Tryk på [AUX] for at vælge "AUX 1", og start afspilningen på den enhed, du har tilsluttet.



- Hvis du vil tilslutte andet udstyr end det, der er beskrevet, skal du kontakte forhandleren af lydudstyret.
- Der kan forekomme en lydforvrængning, hvis du bruger adapter.

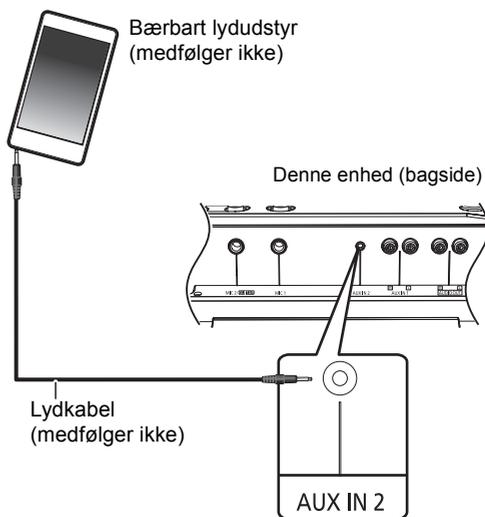
## Brug af bærbart lydudstyr

Du kan afspille musik fra bærbart lydudstyr.

## Klargøring

- Sluk for en eventuel equalizer til bærbart lydudstyr for at undgå lydforvrængning.
- Sænk lydstyrken på systemet og det bærbare lydudstyr, før du tilslutter eller frakobler det bærbare lydudstyr.

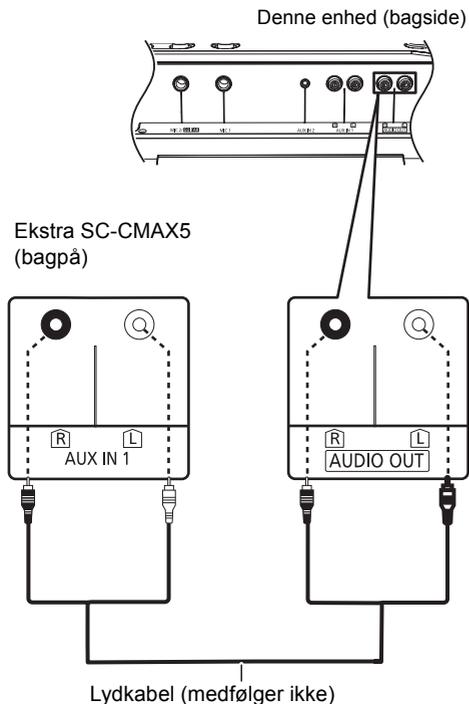
f.eks.



- 1 Tilslut det bærbare lydudstyr ved hjælp af et lyd kabel (medfølger ikke).
  - Stiktype: Ø 3,5 mm stereo (medfølger ikke)
- 2 Tryk på [AUX] for at vælge "AUX 2", og start afspilningen på den enhed, du har tilsluttet.

## Tilslutning til en ekstra SC-CMAX5-enhed

Du kan tilslutte for at afspille lyd fra denne enhed til en ekstra SC-CMAX5-enhed.



- 1 Tilslut den ekstra SC-CMAX5 ved hjælp af et lyd kabel (medfølger ikke).
- 2 På den ekstra SC-CMAX5-enhed: Tryk på [AUX] for at vælge "AUX 1".
- 3 På denne enhed: Start den ønskede afspilning.



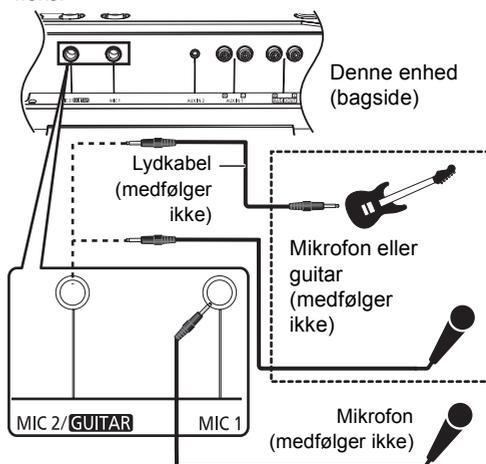
• Lydeffekten styres separat på hver af enhederne. Foretag evt. de samme lydindstillinger på den ekstra enhed.

## Brug af en mikrofon eller guitar

### Klargøring

- Sænk lydstyrken på systemet så meget som muligt, før du tilslutter eller frakobler en mikrofon eller guitar.

f.eks.



### Kun på enheden

- 1 Tilslut en mikrofon eller guitar.
  - Stiktype: Ø 6,3 mm mono
  - Når du tilslutter en guitar, skal du sørge for at tilslutte den i MIC 2/GUITAR stikket.
- 2 (Kun hvis MIC 2/GUITAR stikket er tilsluttet) Skub til [■ MIC ■ GUITAR] for at vælge den korrekte indgangsindstilling.
 

Hver gang du skubber til knappen, skifter knappositionen mellem nedtrykket og udløst position.

- Når en guitar tilsluttes: Sørg for, at knappen er nedtrykket. (■ GUITAR)
  - Når en mikrofon tilsluttes: Sørg for, at knappen er udløst. (■ MIC)

En forkert indstilling kan medføre, at lyden er for høj eller for lav.
- 3 Indstil lydstyrke for mikrofonen eller guitaren.
 

For mikrofon 1: Drej [MIC1-VOL].  
For mikrofon 2 eller guitar: Drej [VOL-MIC2/GUITAR].
- 4 Hvis du vil synge med til baggrundsmusikken: Afspil musikilden, og indstil systemets lydstyrke.
  - Se "Karaoke", hvis du vil synge med vha. Karaoke-funktioner. (→ 16)



- Hvis der udsendes en mærkelig lyd (en hyl), skal du flytte mikrofonen/guitaren væk fra højttalerne eller sænke mikrofonens/guitarens lydstyrke.
- Sæt mikrofonen/guitaren på "MIN", og tag mikrofonen/guitaren ud efter brug.
- Dette system kan ikke optage fra mikrofon eller guitar.

## Karaoke

Du kan bruge Karaoke-funktioner, som f.eks. Annuller vokal, ekko eller tonestyring.

### Klargøring

- Hav din eller dine mikrofoner og musikkilde klar, så du kan synge med. (→ 15)

### Kun på enheden

- 1 Indstil [**MIC**] til udløst position (**MIC**).

Hver gang du skubber til knappen, skifter knappositionen mellem nedtrykket og udløst position.

- 2 Tænd Karaoke-funktionen ved at trykke på [KARAOKE] for at vælge "ON KARAOKE".

- Vælg "OFF KARAOKE" for at annullere.

- 3 Tryk på [VOCAL CANCEL/ECHO/KEY-CON] flere gange for at få vist den aktuelle indstilling for Annuller vokal, ekko eller tonestyring.

- 4 (Mens den aktuelle indstilling vises)

Tryk på [**◀◀/◀◀**] eller [**▶▶/▶▶**] for at justere indstillingen.

Annuller vokal	"OFF VOCAL CANCEL", "VOCAL CANCEL", "L" eller "R"
Ekko	"ECHO OFF", "ECHO 1", "ECHO 2" eller "ECHO 3"
Tonestyring	"KEYCON-6" til "KEYCON+6" <ul style="list-style-type: none"><li>• Indstillingen vender tilbage til "KEYCON 0", når du skifter til en anden kilde.</li></ul>

- 5 Start din Karaoke-optræden.



- Karaoke-funktionen annulleres, når:
  - du udfører en optagelse.
  - du tænder DJ jukebox.
  - du indstiller [**MIC**] til nedtrykket position (**MIC**).
  - når du slukker for systemet.

## Andre

### Automatisk off-funktion

Som fabriksstandard sættes denne enhed automatisk på standby, hvis der ikke kommer nogen lyd, og den ikke anvendes i ca. 20 minutter.

### Sådan annullerer du denne funktion

- 1 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge "AUTO OFF".
- 2 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "OFF", og tryk derefter på [OK].



- For at tænde denne funktion skal du vælge "ON" under trin 2.
- Hvis du er tilsluttet en Bluetooth®-anordning, virker funktion ikke.

### Bluetooth® standby

Hvis "SC-CMAX5" vælges fra en sammenkoblet Bluetooth® anordnings Bluetooth®-menu, tændes denne enhed automatisk fra standby-tilstanden og oprettet en Bluetooth®-forbindelse.

- 1 Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "ON", og tryk derefter på [OK].



- For at slukke denne funktion skal du vælge "OFF" under trin 2.

## Softwareopdatering

Panasonic vil ind imellem offentliggøre opdateret software til denne enhed, som kan tilføje en funktion eller forbedre den måde, en funktion virker på. Disse opdateringer fås gratis.

Der henvises til følgende webside for yderligere detaljer.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Dette websted er kun på engelsk.)

## Kontrol af softwareversion

Versionen af den installerede software vises.

Tryk på [SETUP] flere gange for at vælge "SW VER." og tryk derefter på [OK].

- Tryk på [OK] for at afslutte.

## Fjernbetjeningskode

Hvis andet Panasonic-udstyr reagerer på den medfølgende fjernbetjening, skal du ændre fjernbetjeningskoden.

### Klargøring

Tryk på [AUX] for at vælge "AUX 1" eller "AUX 2".

## Sådan sættes koden til "REMOTE 2"

**1** Mens du trykker på og holder [USB] på enheden nede, skal du trykke på og holde [AUX] på fjernbetjeningen nede, indtil enhedens display viser "REMOTE 2".

**2** Tryk på og hold [OK] og [USB] på fjernbetjeningen inde i mindst 4 sekunder.

## Sådan sættes koden til "REMOTE 1"

**1** Mens du trykker på og holder [USB] på enheden nede, skal du trykke på og holde [USB] på fjernbetjeningen nede, indtil enhedens display viser "REMOTE 1".

**2** Tryk på og hold [OK] og [⏏] på fjernbetjeningen inde i mindst 4 sekunder.

# Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre nedenstående kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af kontrolpunkterne, eller hvis de løsninger, der er angivet i den følgende vejledning, ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.

## Sådan returnerer du alle indstillinger til fabriksstandard

Nulstil hukommelsen, hvis følgende situation opstår:

- Der er intet svar, når der trykkes på knapperne.
- Du vil rydde og nulstille hukommelsens indhold.

- ① Tag netledningen ud. (Vent i mindst 3 minutter, før du fortsætter til trin ②.)
- ② Sæt netledningen igen, mens du trykker på og holder [⏏/I] på enheden nede.
  - Hold [⏏/I] nede, indtil "-----" vises i displayet.
- ③ Slip [⏏/I].



- Alle indstillinger vender tilbage til fabriksstandard. Du skal nulstille alle elementer i hukommelsen.

## Generelt

### Der høres en brummen under afspilningen.

- Hvis en netledning eller fluorescerende lys er for tæt på ledningerne, skal du holde andre apparater og ledninger væk fra kablerne.

### Enheden virker ikke.

- En af enhedens sikkerhedsindretninger er muligvis blevet aktiveret. Nulstil enheden som følger:

- ① Tryk på [⏏/I] på enheden for at sætte den på standby.
  - Hvis enheden ikke skifter til standby, skal du trykke på [⏏/I] på enheden i ca. 10 sekunder. Enheden tvinges dermed til at gå på standby. Alternativt kan du tage netledningen (vekselstrøm) ud, vente i mindst 3 minutter og derefter sætte den i igen.
- ② Tryk på [⏏/I] på enheden for at tænde den. Hvis enheden stadig ikke kan betjenes, skal du kontakte forhandleren.

### Displaypanelet lyser og skifter løbende til standby-funktion.

- Tryk på og hold [■] på enheden inde for at vælge "DEMO OFF".

---

### Lyden er forvrænget, eller der er slet ingen lyd.

- Indstil systemets lydstyrke.
  - Sluk systemet, find fejlen og ret den, og tænd systemet igen. Fejlen kan skyldes en meget høj lydstyrke eller effekt eller brug af systemet i et meget varmt miljø.
- 

### Lydstyrken sænkes.

- Beskyttelseskredsløbet er blevet aktiveret på grund af kontinuerlig brug af en høj lydstyrke. Kredsløbet beskytter systemet og opretholder lyd kvaliteten.
- 

## Fjernbetjening

### Fjernbetjeningen fungerer ikke korrekt.

- Batteriet er afladet eller isat forkert. (→ 6)
- 

## USB

### Der er intet svar, når jeg trykker på [▶/||].

- Tag USB-enheden ud, og sæt den i igen. Alternativt kan du slukke for enheden og tænde den igen.
- 

### USB-drevet eller dets indhold kan ikke læses.

- USB-drevformatet eller dets indhold er ikke kompatibelt med enheden (→ 3).
  - Dette produkts USB-værtsfunktion virker muligvis ikke med alle USB-enheder.
- 

### Langsom funktion af USB-anordningen.

- USB-anordning med stor filstørrelse eller stor hukommelse kan tage længere tid at læse.
- 

### Den forløbne tid, som vises, er forskellig fra den faktiske afspilningstid.

- Kopiér dataene til en anden USB-enhed, eller sikkerhedskopiér dataene, og omformatér USB-enheden.
- 

## Bluetooth®

### Der kan ikke udføres sammenkobling.

- Kontrollér Bluetooth®-enhedens tilstand.
- 

### Enheden kan ikke tilsluttes.

- Sammenkobling af anordningen mislykkedes, eller registreringen er udskiftet. Prøv at sammenkoble enheden igen. (→ 8)
  - Denne enhed er muligvis tilsluttet en anden anordning. Tag ledningen ud af den anden anordning, og prøv at sammenkoble enheden igen. (→ 8)
  - Hvis problemet vedvarer, sluk og tænd enheden, og prøv igen.
- 

### Enheden er tilsluttet, men der kommer ingen lyd fra apparatet.

- For nogle indbyggede Bluetooth®-enheder skal du indstille lydudgangen til "SC-CMAX5" manuelt. Læs betjeningsvejledningen til enheden for yderligere oplysninger.
- 

### Lyden bliver afbrudt.

- Anordningen er uden for 10 m-kommunikationsområdet. Sæt Bluetooth®-anordningen tættere på denne enhed.
  - Fjern eventuel interferens mellem denne enhed og anordningen.
  - Andre anordninger, som anvender 2,4 GHz frekvensbåndet, såsom trådløse routere, mikrobølgeovne, trådløse telefoner osv. forstyrrer. Anbring Bluetooth®-anordningen tættere på denne enhed, og fjern den væk fra de andre anordninger.
  - Vælg "MODE 1" for stabil kommunikation. (→ 9)
-

## Meddelelser

Følgende meddelelser eller servicenumre vises muligvis i enhedens display.

### “A NO DEV”

### “B NO DEV”

- USB-anordningen er ikke isat korrekt. Læs anvisningerne, og prøv igen (→ 8).

### “ADJUST CLOCK”

- Klokkeslættet er ikke indstillet. Indstil klokkeslættet korrekt.

### “ADJUST TIMER”

- Play- og/eller record-timeren er ikke indstillet. Juster play- og/eller record-timeren.

### “AUTO OFF” (blinker)

- Enheden har ikke været brugt i ca. 20 minutter og lukkes ned om et minut. Tryk på en vilkårlig knap for at annullere.

### “CAN’T REC”

- Du kan ikke optage, hvis USB-anordningen er låst. Lås USB-anordningen op, og prøv igen.

### “DEVICE FULL”

- Du kan ikke optage, fordi den resterende optagelsestid for USB-anordningen er mindre end den samlede tid for musikilden. Skift til en USB-anordning, som har tilstrækkelig optagelsestid, og optag igen.

### “ERROR”

- Der er udført en forkert handling. Læs anvisningerne, og prøv igen.

### “ERROR” (under optagelse)

- Du kan ikke vælge en anden afspilningskilde (f.eks.: USB osv.) eller trykke på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] under optagelsen. Stop optagelsesfunktionen.

### “F□□” (“□” står for et tal.)

- Der er opstået et problem med denne enhed.
- Skriv det viste nummer ned, tag netledningen ud, og kontakt forhandleren.

### “GUITAR SWITCH ON”

- Du kan ikke bruge Karaoke-funktionen, når [■ MIC ■ GUITAR] er nedtrykket. Skift til udløst position. (→ 16)

### “INVALID”

- Du kan ikke vælge Annuller vokal, ekko eller tonestyling, når Karaoke-funktionen er slukket. Tryk på [KARAOKE] på enheden for at vælge “ON KARAOKE”. (→ 16)

### “NO PLAY”

### “UNSUPPORT”

- Undersøg indholdet. Du kan kun afspille et understøttet format. (→ 3)
- Filerne i USB-anordningen kan være beskadiget. Formatér USB-anordningen, og prøv igen.
- Der er muligvis opstået et problem med enheden. Sluk enheden, og tænd den igen.

### “NO TRACK”

- Der er intet album eller nummer i USB-anordningen.

### “PLAYERERROR”

- Du har afspillet en MP3-fil, der ikke understøttes. Systemet springer sporet over og afspiller det næste.

### “REC ERROR”

- Du har afbrudt USB-anordningen under optagelse. Tilslut USB-anordningen, og prøv at optage igen.

### “REMOTE □” (“□” står for et tal.)

- Fjernbetjeningen og denne enhed bruger forskellige koder. Skift koden på fjernbetjeningen.
  - Når “REMOTE 1” vises, skal du trykke på og holde [OK] og [⊗] inde i mindst 4 sekunder.
  - Når “REMOTE 2” vises, skal du trykke på og holde [OK] og [USB] inde i mindst 4 sekunder.

### “TEMP NG”

- Temperaturbeskyttelses kredsløbet er blevet aktiveret, og systemet slukkes. Lad enheden køle ned, før du tænder den igen.
- Undersøg, om enhedens ventilationsåbning er tilstoppet.
- Sørg for god ventilation.

### “USB OVER CURRENT ERROR”

- USB-anordningen trækker for meget strøm. Fjern USB-anordningen, og sluk enheden.

### “VBR”

- Systemet kan ikke vise den resterende afspilningstid for VBR-spor (variabel bithastighed).

# Specifikationer

## ■ GENERELT

<b>Strømforsyning</b>	92 W
<b>Strømforsyning i standby-tilstand</b>	Ca. 0,4 W
(Når "BLUETOOTH STANDBY" er "ON")	Ca. 0,6 W
<b>Strømforsyning</b>	vekselstrøm 220 V til 240 V, 50 Hz

### Dimensioner (V×H×D)\*

378 mm×724 mm×436 mm

### Masse

Ca. 19,8 kg

### Driftstemperaturområde

0 °C til +40 °C

### Fugtighedsområde under drift

35 % til 80 % RF (ingen kondensering)

## ■ FORSTÆRKERDEL

### Udgangsstrøm

#### RMS effekt i udgangsmonotilstand

##### Front høj kanal

300 W pr. kanal (3 Ω), 10 kHz, 30 % THD

##### Front midt kanal

300 W pr. kanal (3 Ω), 1 kHz, 30 % THD

##### Subwoofer-kanal

400 W pr. kanal (2 Ω), 100 Hz, 30 % THD

#### Total RMS effekt i monotilstand

1000 W (30 % THD)

## ■ TERMINALDEL

### USB-port

**USB-standard** USB 2.0 fuld hastigheds

**Understøttet mediefilformat**

MP3 (\*.mp3)

### Filsystem til USB-enhed

FAT12, FAT16, FAT32

**USB-strømport**

500 mA (maks.)

### USB-optagelse

**Bit-hastighed**

128 kbps

**USB-optagelseshastighed**

1×

**Optagelsesfilformat**

MP3 (\*.mp3)

### Mikrofonstik/guitarstik (2 systemers)

**Mic 1**

Mono, 6,3 mm stik

**Mic 2/Guitar**

Mono, 6,3 mm stik

### Lydingang

**AUX IN 1**

Stereo, Pindstik (1 system)

**AUX IN 2**

Stereo, 3,5 mm stik

### Lyudgang (Line Out)

**AUDIO OUT**

Stereo, Pindstik (1 system)

## ■ BLUETOOTH®-DEL

### Version

Bluetooth® Ver.2.1+EDR

### Klasse

Klasse 2

### Understøttede profiler

A2DP, AVRCP, SPP

### Driftsfrekvens

2,4 GHz-bånd FH-SS

### Driftsafstand

10 m Synsvide

## ■ HØJTALER

### Front høj

#### Højtalerenhed(er)

Tweeter (højtonehøjtaler)

6 cm konisk type

### Front midt

#### Højtalerenhed(er)

Woofers

10 cm konisk type × 2

### Subwoofer

#### Højtalerenhed(er)

Superwoofer

25 cm konisk type



- Specifikationerne kan ændres uden forudgående meddelelse herom.
- Masse og dimensioner er omtrentlige.
- Den totale harmoniske klidforvrængning måles ved hjælp af en digital spektralanalysator.

\* Vognhåndtag i helt nedtrykket position



# Varotoimet turvallisuuden takaamiseksi

## VAROITUS

### Laite

- Tulipalo-, sähköisku- tai vahinkovaaran välttämiseksi,
  - Älä anna tämän laitteen altistua sateelle, kosteudelle, pisaroille tai roiskeille.
  - Älä laita laitteen päälle mitään nesteitä sisältäviä esineitä kuten maljakot.
  - Käytä ainoastaan suositeltuja varusteita.
  - Älä poista suojuksia.
  - Älä korjaa tätä laitetta itse. Anna huoltopalvelut tehtäväksi pätevälle henkilöstölle.
- Älä anna metalliesineiden pudota laitteen sisälle.

### Verkkokaapeli

- Pistoketta käytetään virrankatkaisulaitteena. Asenna yksikkö siten, että pistoke voidaan irrottaa nopeasti pistorasiasta.

## VAARA

### Laite

- Tulipalo-, sähköisku- tai vahinkovaaran välttämiseksi,
  - Älä asenna tai sijoita tätä laitetta kirjahyllyyn, suljettuun kaappiin tai muuhun rajalliseen tilaan. Varmista laitteen riittävä tuuletus.
  - Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja lehdillä, pöytäliinalla, verhoilla tai vastaavilla esineillä.
  - Älä laita avotulisia esineitä kuten kynttilöitä laitteen päälle.
  - Älä anna tämän laitteen altistua suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, runsaalle kosteudelle tai liialliselle tärinälle.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi leudoissa ilastoissa.
- Laite saattaa kärsiä radiotaajuisista häiriöistä, jotka aiheutuvat matkapuhelimesta käytön aikana. Jos kyseisiä häiriöitä tapahtuu, lisää matkapuhelimen ja tuotteen välistä etäisyyttä.
- Älä anna lasten kiivetä tämän laitteen päälle.
- Älä kiinnitä mitään tämän laitteen päälle.
- Sijoita tämä laite tasaiselle pinnalle.
- Ole varovainen, kun nostat laitetta.
  - Nosta sitä tarvittaessa useamman henkilön avulla.
- Älä kosketa kaiutinkartion heijastaviin pintoihin:
  - Tämä saattaa vahingoittaa kaiutinkartiota.
  - Kaiutinkartio saattaa olla kuuma.
- Älä laita jalkoja laitteen alle tai sen pyörien alueelle.
- Sopimaton käsittely- tai kuljetustapa saattaa aiheuttaa laitteen putoamisen ym. sekä sen seurauksena esine- ja/tai henkilövahinkoja.
- Ole varovainen vauvojen ja lasten läheisyydessä.



## Paristo

- On olemassa räjähdyksivaara, jos akkua ei vaihdeta oikein. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Kun hävität paristot, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään oikean hävitysmenetelmän selvittämiseksi.
- Älä altista sitä kuumalle tai liekeille.
- Älä jätä paristoa(paristoja) autoon suoraan auringonvaloon pitkäksi aikaa, kun auton ovet ja ikkunat ovat kiinni.
- Älä pura osiin tai aiheuta oikosulkua.
- Älä lataa uudelleen alkali- tai mangaaniparistoa.
- Älä käytä paristoja, joiden suojakuori on rikkoutunut.
- Poista paristo, jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaa. Varastoi viileään, pimeään paikkaan.

# CE1177

### Vakuutus vaatimustenmukaisuudesta (DoC)

"Panasonic Corporation" vakuuttaa, että tämä tuote on yhdenmukainen direktiiviin 1999/5/EC keskeisten vaatimusten sekä sen muiden merkityksellisten määräysten kanssa. Asiakkaat voivat ladata alkuperäisen DoC:n kopion R&TTE-tuotteillemme DoC-palvelimelta: <http://www.doc.panasonic.de>  
Valtuutetun edustajan yhteystiedot:  
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Saksa  
Tämä tuote on tarkoitettu tavallisille kuluttajille. (Luokka 3)

### Vanhojen laitteistojen ja akkujen hävittäminen Vain Euroopan unionissa ja muissa maissa, joissa käytetään kierrätysjärjestelmiä

Nämä tuotteessa, pakkauksessa ja/tai sen mukana toimitettavissa asiakirjoissa olevat tunnukset tarkoittavat sitä, ettei käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä akkuja saa laittaa tavallisen kotilousjätteen sekaan.

Vanhojen tuotteiden ja käytettyjen akkujen asianmukaista käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten toimita ne soveltuviin keräyspisteisiin kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Kun hävität ne moitteettomasti, autat arvokkaiden resurssien säästämiseksi ja ehkäiset ihmisten terveydelle ja ympäristölle mahdollisesti aiheutuvia haittavaikutuksia.

Jos haluat lisätietoja keräämisestä ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.

Tämän romun virheellinen hävittäminen voi johtaa rangaistustuomioon kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Huomautus akun tunnusta varten (alempi tunnus):

Tätä tunnusta saatetaan käyttää yhdessä kemiallisen merkin kanssa. Siten se on yhdenmukainen sisältyviä kemikaaleja koskevan direktiivin kanssa.



# Sisällysluettelo

Varoimet turvallisuuden takaamiseksi .....	2
Varusteet.....	3
Äänilähteet .....	3
Käyttöoikeudet.....	3
Laitteen hoito .....	4
Tietoja toiminnosta Bluetooth®.....	4
Tämän laitteen liikuttelu .....	5
Ohjaimien pikaopas .....	6
Liitäntä verkkovirtaan.....	7
USB-laitteen yhdistäminen .....	8
Bluetooth®-toimenpiteet.....	8
Tietovälilinedien ohjaimet.....	9
Ääni- ja valotehosteet.....	11
Tallennus (USB, AUX) .....	11
Kello ja ajastin.....	13
Ulkoisen laitteisto.....	14
Mikrofonin tai kitaran käyttö .....	15
Muita tietoja.....	16
Vianetsintä.....	17
Tekniset tiedot.....	20

# Äänilähteet

Seuraavat merkit osoittavat, että ominaisuus on käytettävissä.

- USB**: USB-laitteet, jotka sisältävät MP3-tiedostoja (→ alas)
- Bluetooth**: Yhdistetty Bluetooth®-laite (→ 8)
- AUX**: Ulkoiset laitteistot, jotka on liitetty AUX IN 1- tai AUX IN 2 -liitäntään (→ 14)

## ■ Yhteensopivat USB-laitteet

- Tämä laite ei takaa yhteyttä kaikkiin USB-laitteisiin.
- Tuetaan tiedostojärjestelmiä FAT12, FAT16 ja FAT32.
- Tämä laite tukee USB 2.0 full speed -tekniikkaa.
- Tämä laite voi tukea jopa 32 GB:n USB-laitteita.
- Voidaan valita ainoastaan yksi muistikortti, kun liitetään moniporttiseen USB-kortinlukijaan, tyypillisesti ensimmäiseksi asetettu kortti.

## ■ Yhteensopivat MP3-tiedostot

- Tuetut muodot:  
Tiedostoissa tulee olla pääte “.mp3” tai “.MP3”.
- MP3-tiedostojen luontimenetelmästä riippuen niitä ei mahdollisesti voida toistaa numerointijärjestyksessä tai niitä ei voida toistaa ollenkaan.
- Tiedostot määritellään radoiksi ja kansiot määritellään albumeiksi.
- Tämä järjestelmä voi toistaa tai tallentaa jopa 800 albumia (enintään 999 raitaa albumissa) tai kaikkiaan 8000 raitaa, käytettävissä olevan muistikapasiteetin mukaan.

# Käyttöoikeudet

MPEG Layer-3 äänen pakkausmenetelmän käyttöoikeudet omistaa Fraunhofer IIS ja Thomson.

Bluetooth® sanamerkki ja logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Panasonic Corporation käyttää niitä merkkejä käyttöoikeussopimuksella. Muut tavaramerkit ja kaupanimet kuuluvat vastaaville omistajille.

Google Play ja Android ovat tavaramerkkejä, jotka omistaa Google Inc.

## Tietoja kuvauksista näissä käyttöohjeissa

- Viitattavat sivut osoitetaan seuraavasti: “→ ○○”.
- Ellei muuta mainita, toimenpiteet kuvataan kaukosäädintä käyttämällä.

# Varusteet

Tarkista toimitetut varusteet ennen tämän laitteen käyttöä.

- 2 x Verkkokaapeli
- 1 x Kaukosäätimen paristo
- 1 x Kaukosäädin (N2QAYB001000)



- Käytä toimitettua verkkokaapelia, joka sopii kodin sähköpistokkeeseen.
- Älä käytä verkkokaapelia muiden laitteiden kanssa.
- Näiden käyttöohjeiden tuotenumero on 2015 mukaisia. Niihin voi tulla muutoksia.

# Laitteen hoito

## Kaiuttimien vahingoittumisen estämiseksi

- Jos toistat musiikkia korkealla äänenvoimakkuudella pitkän aikaa, se voi vahingoittaa kaiuttimia ja lyhentää niiden käyttöikä.
- Vahinkojen välttämiseksi alenna äänenvoimakkuutta näissä tapauksissa:
  - Kun ääni on säröytynyt.
  - Kun säädät äänenlaatua.

## Puhdista laite pehmeällä ja kuivalla kankaalla

Irrota verkkovirtapistoke pistorasiasta ennen huoltoa.

- Kun lika on kovassa, purista kostea liina hyvin ja pyyhi lika pois. Lopuksi pyyhi kuivalla liinalla.
- Älä koskaan käytä alkoholia, liuottimia tai bensiniä tämän laitteen puhdistukseen.
- Ennen kemiallisesti käsitellyn puhdistusliinan käyttöä lue huolellisesti liinan käyttöohjeet.

## Laitteen hävittäminen tai luovuttaminen

Laitteessa saattaa olla käyttäjän asetustietoja. Jos luovut tästä laitteesta hävittämällä tai antamalla sen pois, toimi ohjeiden mukaisesti palauttaaksesi kaikki asetukset tehdasasetuksiin, jotta poistetaan käyttäjän asetukset.

(→ 17, "Kaikkien asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin")

- Käyttöhistoria saatetaan tallentaa tämän laitteen muistiin.

# Tietoja toiminnosta Bluetooth®

**Panasonic ei kannata mitään vastuuta datatiedoista ja/tai muista tiedoista, jotka vaarantuvat langattoman lähetyksen aikana.**

## Käytetty taajuuskaista

- Tämä järjestelmä käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa.

## Laitteen sertifiointi

- Tämä järjestelmä on taajuuden rajoituksia koskevien vaatimusten mukainen ja se on sertifioitu taajuutta koskevien lakien mukaisesti. Täten ei tarvita langatonta lupaa.
- Alla olevat toimenpiteet ovat rangaistavia joissain maissa:
  - Järjestelmän purkaminen tai muokkaaminen.
  - Teknisiä tietoja koskevien osoitusten poistaminen.

## Käytön rajoitukset

- Langatonta lähetystä ja/tai käytettävyyttä kaikkien Bluetooth®-toiminnollisten laitteiden kanssa ei taata.
- Kaikkien laitteiden tulee olla Bluetooth SIG -yhtiön asettamien standardien vaatimusten mukaisia.
- Laitteen asetuksista ja teknisistä tiedoista riippuen sitä ei mahdollisesti voida yhdistää tai jotkut toimenpiteet ovat erilaisia.
- Tämä järjestelmä tukee Bluetooth®-toiminnon turvallisuusominaisuuksia. Kuitenkin käyttöympäristöstä ja/tai asetuksista riippuen tämä suoja ei mahdollisesti ole riittävä. Lähetä tietoja langattomasti tähän järjestelmään varovasti.
- Tämä järjestelmä ei voi lähettää tietoja Bluetooth®-laitteeseen.

## Käyttöalue

- Käytä tätä laitetta enintään 10 m:n alueella. Alue voi pienentyä ympäristön, esteiden tai häiriöiden vuoksi.

## Häiriöt muista laitteista

- Tämä järjestelmä ei mahdollisesti toimi kunnolla ja esiintyy ongelmia kuten kohinaa ja äänen vaihteluita radioaaltohäiriöiden vuoksi, jos tämä järjestelmä sijoitetaan liian lähelle muita Bluetooth®-laitteita tai laitteita, jotka käyttävät 2,4 GHz:n kaistaa.
- Tämä järjestelmä ei mahdollisesti toimi kunnolla, jos läheisen lähetyksensä ym. radioaallot ovat liian voimakkaita.

## Suunniteltu käyttö

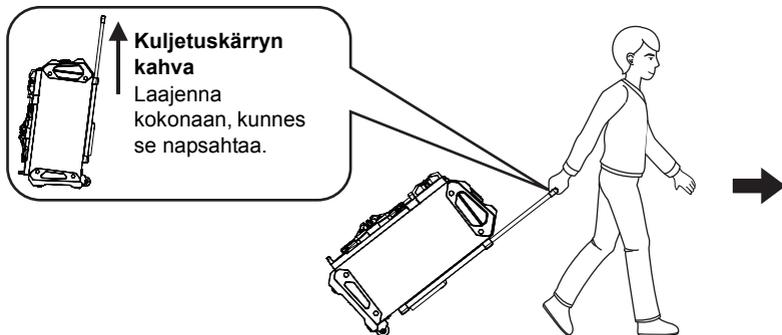
- Tämä järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan tavalliseen käyttöön.
- Älä käytä tätä järjestelmää lähellä laitteistoa tai ympäristössä, joka on herkkä radiotaajuuksille häiriöille (esimerkiksi lentokentät, sairaalat, laboratoriot, jne.).

# Tämän laitteen liikuttelu

Voit liikuttaa tätä laitetta helposti sen pyörien avulla.

## Valmistelu

- Varmista, että olet kytkenyt irti kaikki liitetyt laitteet ja johdot tästä laitteesta.



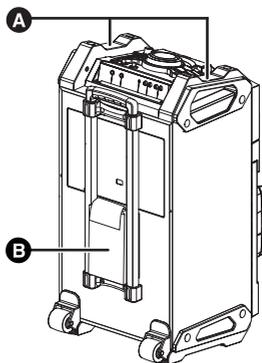
- Ole varovainen vedettäessä jyrkässä rinteessä.
- Vältä vetämisestä karkeilla tai epätasaisilla pinnoilla.
- Älä vedä portaissa.
- Nosta laitetta, kun se kuljetetaan esteiden yli.
- Työnnä aina kuljetuskärryn kahva kokonaan alas kuljetuksen jälkeen.
- Tämä kaiutinjärjestelmä ei ole magneettisuojaattu. Älä sijoita sitä lähelle televisiota, tietokonetta tai muita magneettisia laitteita.

## Laitteen nostaminen

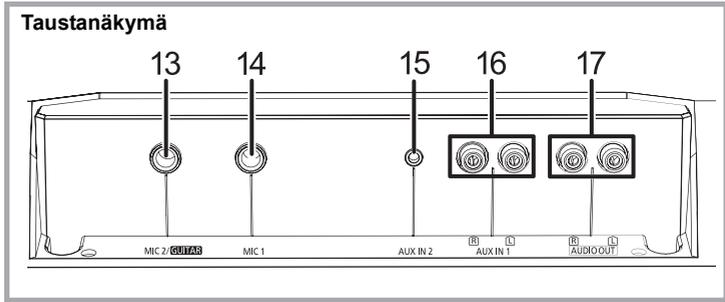
Tartu yläkahvoihin (A) laitteen nostamiseksi.

## Lisävarustetaskun (B) käyttö

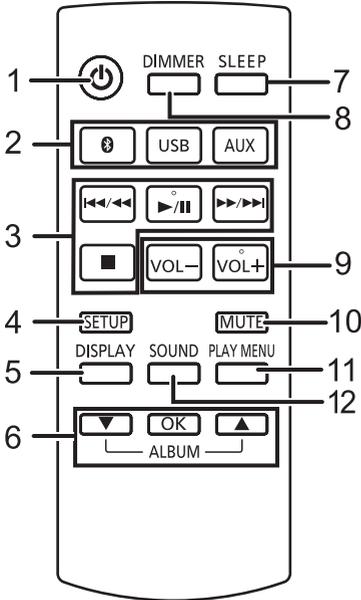
Voit haluta laittaa joitain lisävarusteita tähän taskuun niiden kuljetuksen helpottamiseksi.



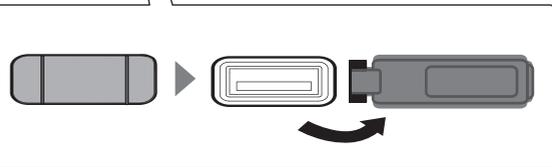
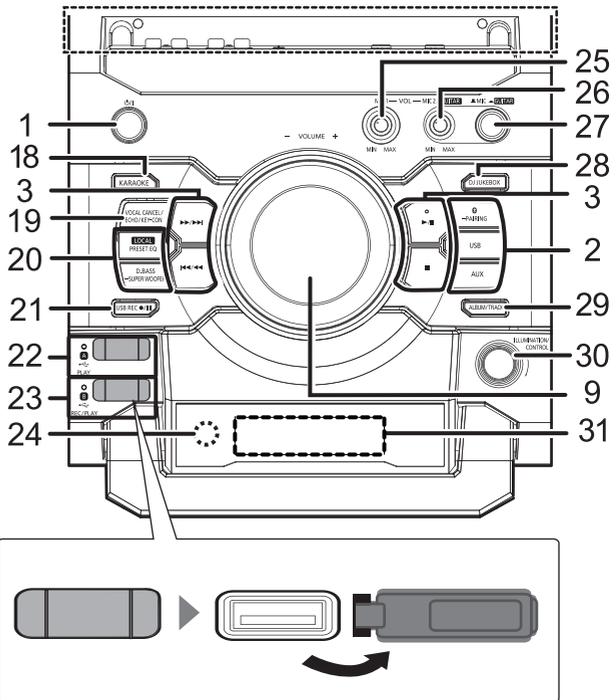
# Ohjaimien pikaopas



## Kaukosäädin



## Ylänäkökulma

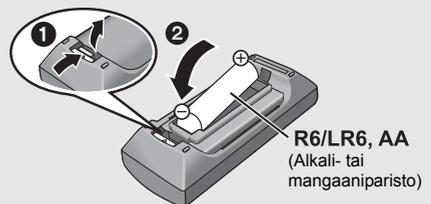


## ■ Kaukosäätimen käyttö

Laita akku siten, että liittimet (+ ja -) täsmäävät kaukosäätimen liittimien kanssa.

Suuntaa se tämän laitteen kaukosäätimen signaalianturia kohti.

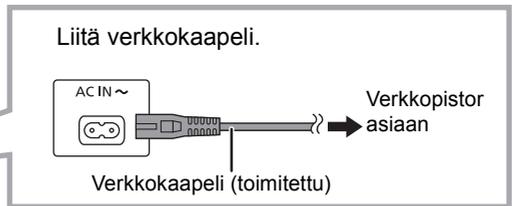
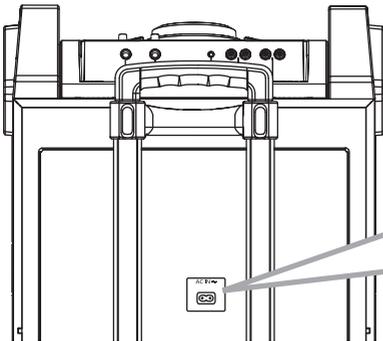
- Häiriöiden välttämiseksi älä laita mitään esineitä signaalianturin eteen.



- 1 **Valmiustila/päällä -kytkin** [⏻], [⏻/|]  
Paina siirtyäksesi laitteen päällä tilasta valmiustilaan tai päinvastoin. Valmiustilassa laite kuluttaa edelleen hieman energiaa.
- 2 **Valitse äänilähde**  
Laitteessa:  
Bluetooth®-laitteeparituksen käynnistämiseksi, paina jatkuvasti kohtaa [🔗-PAIRING], kun olet Bluetooth®-lähteessä.
- 3 **Perustoiston ohjuspainikkeet**
- 4 **Siirry asetusvalikkoon**
- 5 **Muuta näytettävät tiedot**
- 6 **Valinta/OK**
- 7 **Aseta uniajastin**
- 8 **Himmenna näyttöpaneeli ja sammuta valo**  
Paina uudelleen peruuttaaksesi.
- 9 **Säädä äänenvoimakkuus** (0 (min) sitä 50 (max))
- 10 **Mykistä ääni**  
Paina uudelleen peruuttaaksesi. "MUTE" peruutetaan myös, kun äänenvoimakkuutta säädetään tai laite sammutetaan.
- 11 **Aseta toistovalikon kohta**
- 12 **Siirry äänivalikkoon**
- 13 **Mikrofoniliitin 2/Kitaran tuloliitin**
- 14 **Mikrofoniliitin 1**
- 15 **AUX IN 2 -liitäntä**
- 16 **AUX IN 1 -liitäntä**
- 17 **AUDIO OUT -liitäntä**
- 18 **Siirry KARAOKE-tilaan**
- 19 **Valitse laulun poisto, kaiku tai sävelkorkeussäätö**
- 20 **Valitse äänitehosteet**
- 21 **Tallennustoiminnon säätö**
- 22 **USB A**  
USB-portti toistoa varten  
USB:n tilaasoitin
- 23 **USB B**  
USB-portti tallennusta/toistoa varten  
USB:n tilaasoitin
- 24 **Kaukosäätimen signaalianturi**  
Etäisyys: Suoraan edestä noin 7 m  
Kulma: Noin 20° ylös ja alas, 30° vasemmalle ja oikealle
- 25 **Säädä mikrofonin 1 äänenvoimakkuutta**
- 26 **Säädä mikrofonin 2 tai kitaran äänenvoimakkuutta**
- 27 **Mikrofonin 2 tai kitaran kytkin** (→ 15)
- 28 **Valitse DJ jukebox** (→ 10)
- 29 **Valitse MP3 albumin tai raidan selaustila** (→ 9)
- 30 **Muuta valoasetus** (→ 11)  
Selaa MP3-raitoja tai -albumeja (→ 9)  
Muuta DJ jukebox -toistotilaa (→ 10)
- 31 **Näyttöpaneeli**

## Liitäntä verkkovirtaan

Tämä laite (taustapuoli)



### Virran säästäminen

Tämä järjestelmä kuluttaa hieman verkkovirtaa (→ 20), myös valmiustilassa. Irrota virtalähde, jos et käytä järjestelmää.

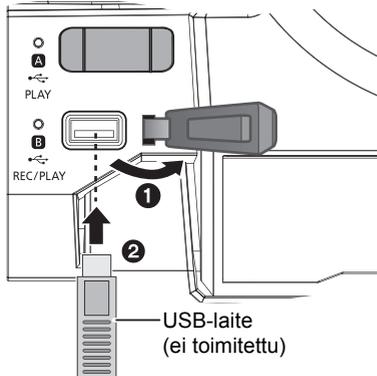
Jotkut asetukset menetetään, kun kytket järjestelmän irti. Sinun on asetettava ne uudelleen.

# USB-laitteen yhdistäminen

## Valmistelu

- Ennen USB-laitteen liittämistä laitteeseen, ota varmuuskopio tiedoista.

Tämä laite (yläpuoli)



- 1 Alenna äänenvoimakkuutta ja liitä USB-laite USB-porttiin.
- 2 Paina kohtaa [USB] valitaksesi "USB A" tai "USB B".  
Vastaava USB:n tilaosoitin palaa vihreänä, kun se on valittu.



- Työnnä USB-laite suoraan. Älä käytä USB-jatkokaapelia.
- Irrota USB-laite, jota et käytä enää.
- Keskeytä USB-toimenpide ennen USB-laitteen irrottamista.

# Bluetooth®-toimenpiteet

Voit kuunnella langattomasti Bluetooth®-audiolaitteen ääntä tästä laitteesta.

- Katso Bluetooth®-laitteen käyttöohjeista tarkempia tietoja.

## Yhdistäminen Bluetooth®-valikolla

### Valmistelu

- Kytke Bluetooth®-ominaisuus päälle laitteessa ja sijoita laite tämän yksikön lähelle.

### Paritus Bluetooth®-laitteiden kanssa

- 1 Paina [ ] valitaksesi "BLUETOOTH".  
↳ Jos näytöllä osoitetaan "PAIRING", siirry vaiheeseen 4.
- 2 Paina [PLAY MENU] valitaksesi "PAIRING".
- 3 Paina [▲, ▼] valitaksesi "OK? YES" ja paina sitten [OK].

### Laitteen kanssa parittamiseksi

- 4 Valitse "SC-CMAX5" Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta.  
↳ MAC-osoite (esim. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) saatetaan näyttää ennen kuin näytetään "SC-CMAX5".  
↳ Yhdistetyn laitteen nimi osoitetaan näytöllä muutaman sekunnin ajan.
- 5 Käynnistä toisto Bluetooth®-laitteessa.

\* Voit myös siirtyä paritustilaan painamalla jatkuvasti kohtaa [ ] -PAIRING] laitteessa.

### Paritetun Bluetooth®-laitteen yhdistäminen

- 1 Paina [ ] valitaksesi "BLUETOOTH".  
↳ "BLUETOOTH READY" osoitetaan näytöllä.
- 2 Valitse "SC-CMAX5" Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta.  
↳ Yhdistetyn laitteen nimi osoitetaan näytöllä muutaman sekunnin ajan.
- 3 Käynnistä toisto Bluetooth®-laitteessa.



- Jos pyydetään tunnuslukua, syötä "0000".
- Voit rekisteröidä jopa 8 laitetta tämän laitteen kanssa. Jos paritetaan 9. laite, korvataan pisimpään käyttämättömänä ollut laite.
- Tämä laite voidaan liittää ainoastaan yhteen laitteeseen kerrallaan.
- Kun valitaan kohta "BLUETOOTH" lähteeksi, tämä laite yrittää ja yhdistää automaattisesti viimeksi yhdistettyyn Bluetooth®-laitteeseen. ("LINKING" osoitetaan näytöllä tämän prosessin aikana.) Jos yhteysyritys epäonnistuu, yritä muodostaa yhteys uudelleen.
- Kun nautitaan videosisällöistä tämän toiminnon avulla, videon ja äänen lähetystä ei ehkä onnistuta tahdistamaan.

## Bluetooth®-lähetyksen tila

Voit vaihtaa lähetystilaa asettaaksesi etusijalle tiedonsiirron laadun tai äänen laadun.

### Valmistelu

- Paina [⌘] valitaksesi "BLUETOOTH".
- Jos Bluetooth®-laite on jo yhdistetty, kytke se irti.

1 Paina [PLAY MENU] toistuvasti valitaksesi "LINK MODE".

2 Paina [▲, ▼] valitaksesi tila ja paina sitten [OK].

**MODE 1:** Korostus liitettävyydessä

**MODE 2:** Korostus äänen laadussa



- Valitse "MODE 1", jos ääni keskeytyy.
- Tehdasasetus on "MODE 2".

## Bluetooth®-laitteen irti kytkeminen

1 Samalla kun Bluetooth®-laite on yhdistetty: Paina [PLAY MENU] toistuvasti valitaksesi "DISCONNECT?".

2 Paina [▲, ▼] valitaksesi "OK? YES" ja paina sitten [OK].



- Voit myös kytkeä irti Bluetooth®-laitteen painamalla jatkuvasti kohtaa [⌘ -PAIRING] tässä laitteessa.
- Bluetooth®-laite kytketään irti, jos valitaan eri äänilähde (esim. "USB A").

# Tietovälineiden ohjaimet

### Valmistelu

- Kytke laite päälle.
- Laita USB-laite tai yhdistä Bluetooth®-laite.
- Paina [USB] tai [⌘] äänilähteen valitsemiseksi.

## Perusohjaimet ([USB], [Bluetooth])

Toista	Paina [▶/  ].
Pysäytä	Paina [■]. <ul style="list-style-type: none"><li>• [USB] Asento tallennetaan muistiin ja näytetään "RESUME".<ul style="list-style-type: none"><li>– Paina [▶/  ] jatkaaksesi.</li><li>– Paina [■] uudelleen asennon peruuttamiseksi.</li></ul></li></ul>
Tauota	Paina [▶/  ]. Paina uudelleen aloittaaksesi toisto uudelleen.
Ohitus	Paina [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶] raidan ohittamiseksi. [USB] Paina [▲] tai [▼] ohittaaksesi MP3-albumi.
Hae	Toiston tai taukotilan aikana, paina ja pidä painettuna [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶].

## ■ Selataksesi MP3-raitoja tai -albumeja ([USB])

### Ainoastaan laitteella

- 1 Paina [ALBUM/TRACK] valitaksesi albumin tai raidan selaustilan.
- 2 Kun "□" (albumi) tai "♪" (raita) vilkkuu, kytke [ILLUMINATION/CONTROL] selataksesi.

## ■ Tietojen näyttäminen

Paina [DISPLAY] toistuvasti.



- Käyttääksesi tämän laitteen kaukosäädintä Bluetooth®-laitteen kanssa, Bluetooth®-laitteen on tuettava toimintoa AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Laitteen tilasta riippuen jotkut ohjaimet eivät mahdollisesti toimi.
- Osoitettavien merkien enimmäismäärä:
  - [USB]: noin 32
  - [Bluetooth]: noin 16
- Tämä laite tukee versioiden 1 ja 2 ID3-tunnisteita. Tekstietietoja, joita ei tueta, ei näytetä tai ne näytetään eri tavalla.
- Albumin ja raidan osoitin MP3-tiedostoille.

esim.



Albumin numero Raidan numero

## DJ jukebox (USB)

Voit käyttää DJ jukebox -toimintoa lisätäksesi ristiinhäilytystehosteen kappaleiden väliin. Lisäksi voit käyttää lisäominaisuuksia sovelluksen "Panasonic MAX Juke" kanssa (→ alas).

- 1 Paina [PLAY MENU] toistuvasti valitaksesi "JUKEBOX".
- 2 Paina [▲, ▼] valitaksesi asetus ja paina sitten [OK].

OFF CROSSFADE	Kytke päälle DJ jukebox ilman ristiinhäilytystehostetta.
ON CROSSFADE	Kytke päälle DJ jukebox ristiinhäilytystehosteen kanssa.
OFF	Kytke DJ jukebox -toiminto pois päältä.

### Laitteen käyttö

Paina [DJ JUKEBOX] toistuvasti valitaksesi asetuksen.

## DJ jukeboxin toistotilassa

Kun DJ jukebox on päällä, toistotila kytkeytyy jatkuvaan toistoon automaattisesti.

Valitaksesi halutut jatkuvan toiston asetukset

- 1 Paina [PLAY MENU] toistuvasti valitaksesi "PLAYMODE".
- 2 Paina [▲, ▼] valitaksesi asetus ja paina sitten [OK].

RANDOM REPEAT	Toista kaikki raidat satunnaisesti ja toista jatkuvasti kaikki raidat. • " RND" tulee näkyviin.
ALL TITLE REPEAT	Toista jatkuvasti kaikki raidat. • " " tulee näkyviin.

### Laitteen käyttö

Pysäytystilassa, kytke [ILLUMINATION/CONTROL].



- DJ jukebox tehoste peruutetaan, kun kytket järjestelmän pois päältä, muutat toiseen lähteeseen tai kytket päälle Karaoke-tilan.
- DJ jukebox ei toimi tallennuksen kanssa.

## Sovelluksen "Panasonic MAX Juke" käyttö

Voit ladata ja asentaa ilmaiseksi Android™-sovelluksen "Panasonic MAX Juke" Google Play™-kaupasta lisäominaisuuksia varten, kuten kappaleen toistopyyntö useista laitteista samanaikaisesti.

## Toistotilat (USB)

Valitse toistotila.

### Valmistelu

- Aseta DJ jukebox asentoon "OFF".
- 1 Paina [PLAY MENU] toistuvasti valitaksesi "PLAYMODE" tai "REPEAT".
  - 2 Paina [▲, ▼] valitaksesi asetus ja paina sitten [OK].

### PLAYMODE

OFF PLAYMODE*	Peruuttaa toistotila-asetuksen.
1-TRACK*	Toistaa ainoastaan valitun raidan. • "1-TR" tulee näkyviin. (Ohita haluttuun raitaan.)
1-ALBUM*	Toistaa ainoastaan valitun MP3-albumin. • "1-ALB" tulee näkyviin.
RANDOM	Toistaa sisällöt satunnaisesti. • "RND" tulee näkyviin.
1-ALBUM RANDOM	Toistaa valitun MP3-albumin raidat satunnaisesti. • Paina [▲] tai [▼] MP3-albumin valitsemiseksi. • "1-ALB", "RND" tulevat näkyviin.

### REPEAT

ON REPEAT	Kytkee päälle jatkuvan toiston. • " " tulee näkyviin.
OFF REPEAT	Kytkee pois päältä jatkuvan toiston.

\* Voit suorittaa myös tallennuksen tämän asetuksen kanssa. Tee asetus ennen kuin aloitat tallennuksen.

OFF PLAYMODE:	Kaikkien raitojen tallentamiseksi.
1-TRACK:	Valitun raidan tallentamiseksi.
1-ALBUM:	Valitun albumin tallentamiseksi.



- Satunnaistoiston aikana et voi ohittaa edelliseen raitaan.
- Et voi tallentaa, kun olet käyttämässä satunnaista toistotilaa.
- Jatkuva toistotila on pois päältä tallennuksen aikana.

# Ääni- ja valotehosteet

## Äänitehosteet

Seuraavat äänitehosteet voidaan lisätä äänilähtöön.

- 1 Paina [SOUND] toistuvasti valitaksesi äänitehoste.
- 2 Paina [▲, ▼] valitaksesi asetus ja paina sitten [OK].

PRESET EQ	Valitse haluttu esiasetettu taajuuskorjaimen asetus. <ul style="list-style-type: none"><li>• Valitse "FLAT" kytkäksesi esiasetettu taajuuskorjain pois päältä.</li></ul> <b>Laitteen käyttö</b> Paina [LOCAL] PRESET EQ].
BASS	
MID	-4 sitä +4
TREBLE	
INPUT LEVEL ("AUX 2"-lähdeä varten)	"NORMAL" tai "HIGH" <ul style="list-style-type: none"><li>• Valitse "NORMAL", jos ääni on säröytynyt "HIGH"-tulotason aikana.</li></ul>
SUPER WOOFER	"SW1", "SW2", "SW3" tai "OFF" <b>Laitteen käyttö</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Paina jatkuvasti [D.BASS, -SUPER WOOFER] näyttääksesi nykyisen asetuksen.</li><li>2 Paina [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶] asetuksen säätämiseksi.</li></ol>
D.BASS	"D.BASS BEAT", "D.BASS OFF" tai "D.BASS ON" <b>Laitteen käyttö</b> Paina [D.BASS, -SUPER WOOFER]. <ul style="list-style-type: none"><li>• D.BASS BEAT: Tämä toiminto korostaa rummunlyönnin iskutasoa ja aikaansaa iskevän äänen. Raidasta riippuen, tehosteen vaikutus voi olla pieni.</li></ul>



- Voit havaita heikkenemistä äänen laadussa, kun käytetään kyseisiä tehosteita joidenkin lähteiden kanssa. Jos näin tapahtuu, kytke äänitehosteet pois päältä.

## Valoasetukset

### Ainoastaan laitteella

Voit muuttaa valon väriä laitteessa.

Kytke [ILLUMINATION/CONTROL].  
Peruuttaaksesi, valitse "OFF".

# Tallennus (USB, AUX)

Voit tallentaa:

- MP3-raitoja [USB A]-liitännän kautta [USB B]-liitännään.
- ääntä AUX IN 1 -liitännän tai AUX IN 2 -liitännän kautta [USB B]-liitännään.

## Valmistelu

- Liitä USB-laite [USB B]-liitännään tallennusten varastoinniseksi.
- Valmistele lähde, jota haluat tallentaa.
  - Liitä USB-laite [USB A]-liitännään tai liitä ulkoinen laitteisto.

- 1 Valitse lähde, jota haluat tallentaa. ("USB A", "AUX 1" tai "AUX 2").
- 2 Paina [USB REC ●/■] laitteessa aloittaaksesi tallennuksen.
  - [AUX] Käynnistä toisto ulkoisessa laitteistossa.esim.: Tallennus [USB A]-liitännästä

Tallennettava albumi      Tallennusprosessin prosentiosuus



Pysäytä tallennus	Paina [■]. <ul style="list-style-type: none"><li>• "WRITING" tulee näkyviin.</li></ul>
Aseta tallennus taukotilaan ([AUX])	Paina [USB REC ●/■] laitteessa tallennuksen aikana. ("■" vilkkuu.) Paina uudelleen tallennuksen jatkamiseksi. Et voi tehdä tätä "SYNCHRO"-tilassa. (→ 12)

## USB

- Jos lopetat tallennuksen ennen raidan loppua, kyseistä raitaa ei varastoida. Ainoastaan kokonaan tallennetut raidat varastoidaan. ("NO FILE RECORDED" tulee näkyviin, jos ei tallenneta yhtään raitaa.)
- Voit tallentaa valituissa toistotiloissa (lukuun ottamatta satunnaista toistoa ja jatkuvaa toistoa). (→ 10)

## AUX

- Raitamerkki lisätään joka kerta, kun tallennus asetetaan taukotilaan. Voit lisätä raitamerkkejä myös muilla tavoilla. (→ 12)

## Varastointikapasiteetin tarkistus

Pysäytystilassa, paina [DISPLAY] kerran.

Näytetään käytettävissä oleva

varastointikapasiteetti tai jäljellä oleva tallennusaika USB-laitteessa, joka on [USB B]-liitännässä.

- "UPDATE" tulee näkyviin, kun tämä laite on lukemassa laitetta.
- Jos liitännässä [USB B] ei ole USB-laitetta, näytetään "NODEVICE" muutaman sekunnin ajan.



- Kaikki tallennukset ovat “.mp3”-muodossa.
- Uusi albumi lisätään joka kerta, kun suoritat tallennuksen.
- Albumin järjestystä voidaan muuttaa tallennuksen jälkeen.
- Tallennuksia säilytetään USB-laitteen kansiossa, jonka nimi on “REC\_DATA”.
- **[USB B]**:n tilaosoitin vilkkuu punaisena tallennuksen aikana.
- Joidenkin raitojen tallennus saattaa kestää pidempään.
- Joitain raitoja ei mahdollisesti voida tallentaa lähteen olosuhteiden vuoksi.
- Tallennetun kansion nimi saattaa poiketa alkuperäisen kansion nimestä automaattisen uudelleennimeämistoiminnon vuoksi.
- Äänen lähetyksi ei ole käytettävissä, kun tallennetaan **[USB A]**-liitännästä **[USB B]**-liitäntään.

Panasonic ei ole vastuussa kuluttajan toimista, jos hän tallentaa tekijänoikeudellisia sisältöjä, jotka voivat aiheuttaa tekijänoikeuksien loukkauksen.

## Raitamerkkien lisäys (**[AUX]**)

Kun tallennetaan ulkoisesta laitteistosta, voit jakaa raidat käyttäen useita eri tapoja.

### Ennen tallennusta

- 1 Paina [SETUP] toistuvasti valitaksesi “REC MODE”.
- 2 Paina [**▲**, **▼**] valitaksesi asetus ja paina sitten [OK].

MANUAL	Lisää raitamerkki manuaalisesti.*
SYNCHRO	Tallennus alkaa automaattisesti, kun toinen laitteisto alkaa toiston. Se tallentaa taukoja, kun se havaitsee 3 sekuntia kestävästä hiljaisuuden.
TIME MARK	Raita jaetaan automaattisesti 5-minuutin väliaikoihin. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voit lisätä raitamerkkejä myös manuaalisesti.*</li> </ul>

※ **Raitamerkin lisääminen manuaalisesti**  
(lukuun ottamatta “SYNCHRO”-tilassa)  
Paina [OK] haluamassasi merkintäkohdassa tallennuksen aikana.

### Raidan pituusraja

MANUAL: 60 minuuttia

TIME MARK: 5 minuuttia

Kun raita saavuttaa sen maksimipituuden, lisätään raitamerkki tallennuksen jatkuessa.

(Raidan pituusrajan laskuri nollataan, kun raitamerkki lisätään manuaalisesti tai kun tallennus asetetaan taukotilaan.)

## Tallennettujen raitojen poistaminen (**[USB]**)

- 1 Paina [USB] valitaksesi “USB B”.
- 2 Paina [**▲**, **▼**] albumin valitsemiseksi.
- 3 Paina [**◀◀**/**◀◀**] tai [**▶▶**/**▶▶**] valitaksesi raita.
- 4 Paina [SETUP] toistuvasti valitaksesi “EDIT MODE”.
- 5 Paina [**▲**, **▼**] tilan valitsemiseksi.

TRK DEL	Yksittäisen raidan poistaminen
ALB DEL	Poista yksi albumi.
FORMAT	Alusta USB-laite.

- 6 Paina [OK].  
Osoitetaan poistettavaksi valittu kohta.
- 7 Paina [OK].  
“SURE? NO” tulee näkyviin.
  - Peruuttaaksesi, paina [OK] uudelleen.
- 8 Paina [**▲**, **▼**] valitaksesi “SURE? YES” ja paina sitten [OK].  
“WRITING” tulee näkyviin.

# Kello ja ajastin

## Kellon asetus

Tämä on 24-tuntinen kello.

- 1 Paina kohtaa [SETUP] toistuvasti valitaksesi "CLOCK".
- 2 Paina [▲, ▼] valitaksesi ajan ja paina sitten [OK].



- Jos haluat tarkistaa ajan, paina [SETUP] toistuvasti valitaksesi "CLOCK" ja paina sitten [OK] kerran. (Valmiustilan aikana paina [DISPLAY] kerran.)
- Kello resetoidaan sähkökatkoksen yhteydessä tai kun verkkokaapeli irrotetaan.
- Resetoi kello säännöllisin väliajoin, jotta säilytetään tarkka aika.

## Uniajastin

Uniajastin voi sammuttaa laitteen asetetun ajan kuluttua.

Paina [SLEEP] asettaaksesi ajan (minuuteissa).

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120  
↑ OFF (Peruuta) ↓



- Jäljellä olevan ajan vahvistamiseksi, paina [SLEEP] kerran.
- Toiston ajastinta ja uniajastinta tai tallennuksen ajastinta ja uniajastinta voidaan käyttää yhdessä. Uniajastin on aina laitteen pääajastin.

## Toiston ja tallennuksen ajastin

Voit asettaa ajastimen kytketymään päälle tiettyyn aikaan, jos haluat:

- saada herätyksen (toiston ajastin)
- tallentaa ulkoisesta laitteistosta (tallennuksen ajastin)

Toiston ajastinta ja tallennuksen ajastinta ei voida käyttää yhdessä.

### Valmistelu

Aseta kello.

- 1 Paina [SETUP] toistuvasti valitaksesi "TIMER ADJ".
- 2 Paina [▲, ▼] valitaksesi "⊙PLAY" tai "⊙REC" ja paina sitten [OK].
- 3 Paina [▲, ▼] asettaaksesi käynnistysajan ja paina sitten [OK].
- 4 Paina [▲, ▼] asettaaksesi lopetusajan ja paina sitten [OK].
- 5 Paina [▲, ▼] valitaksesi musiikkilähteen\*, jota haluat toistaa tai tallentaa ja paina sitten [OK].

## Ajastimen päälle kytkeminen

- 1 Valmistele valittu musiikkilähde.

Toiston ajastin	Valmistele musiikkilähde, jota haluat kuunnella (USB tai ulkoinen laitteisto) ja aseta äänenvoimakkuus.
Tallennuksen ajastin	Liitä USB-laite [USB B]-liitäntään ja valmistele ulkoinen laitteisto.

- 2 Paina [SETUP] toistuvasti valitaksesi "TIMER SET".
- 3 Paina [▲, ▼] valitaksesi "PLAY ON" tai "REC ON" ja paina sitten [OK].
  - "⊙PLAY" tai "⊙REC" valitaan.
  - Kytkääksesi ajastin pois päältä, paina [▲, ▼] poistaaksesi "⊙PLAY" ja "⊙REC", ja paina sitten [OK].
- 4 Paina [⏻] kytkääksesi laite valmiustilaan. (Ajastimen toimintaa varten, laitteen on oltava sammutettu ennen ajastimen aloitusaikaa.)

### Asetuksen tarkistamiseksi

- 1 Paina [SETUP] toistuvasti valitaksesi "TIMER ADJ".
  - 2 Paina [▲, ▼] valitaksesi "⊙PLAY" tai "⊙REC" ja paina sitten [OK].
- (Valmiustilan aikana paina [DISPLAY] kahdesti.)



- Toiston ajastin käynnistyy alhaisella äänenvoimakkuudella ja saavuttaa vähitellen esiasetetun tason.
- Tallennuksen ajastin käynnistyy 30 sekuntia ennen asetettua aikaa äänenvoimakkuus mykistettynä.
- Ajastin kytketty päälle asetettuna aikana joka päivä, jos ajastin on päällä.
- Jos kytket järjestelmän pois päältä ja kytket sen uudelleen, kun ajastin on toiminnassa, ajastin ei pysähdy lopetusajankohtaan.

\* Seuraavat voidaan asettaa musiikkilähteeksi. Toiston ajastimelle: "AUX 1", "AUX 2", "USB A", "USB B" Tallennuksen ajastimelle: "AUX 1", "AUX 2"

# Ulkoinen laitteisto

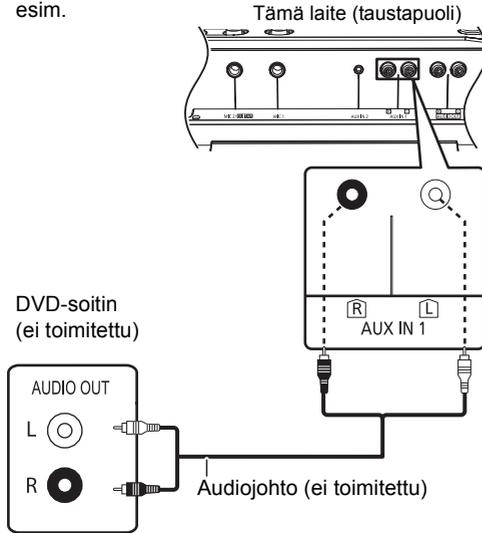
## Valmistelu

- Irrota vaihtovirtajohto.
- Kytke pois päältä kaikki laitteet ja lue asianmukaiset käyttöohjeet.

## Käytettäessä videonauhuria, DVD-soitinta, ym.

Voit liittää videonauhurin tai DVD-soittimen ym. ja kuunnella ääntä tämän järjestelmän kautta.

esim.



- 1 Liitä ulkoinen laitteisto audiojohdolla (ei toimitettu).
- 2 Paina [AUX] valitaksesi "AUX 1" ja käynnistä toisto yhdistetyssä laitteessa.



- Jos haluat liittää muun kuin kuvatun laitteiston, ota yhteys audiolaitteiden jälleenmyyjään.
- Äänen säröytymistä voi tapahtua, jos käytät sovitinta.

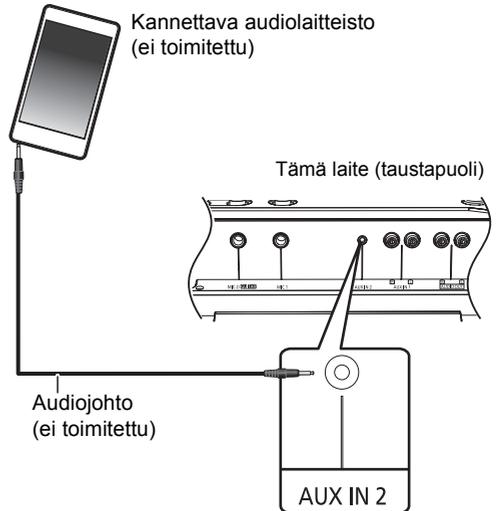
## Kannettavan audiolaitteiston käyttö

Voit toistaa musiikkia kannettavasta audiolaitteistosta.

## Valmistelu

- Kytke pois päältä kannettavan audiolaitteiston taajuuskorjain (jos käytössä) äänen säröytymisen estämiseksi.
- Alenna järjestelmän ja kannettavan audiolaitteiston äänenvoimakkuutta ennen kuin liität tai irrotat kannettavan audiolaitteiston.

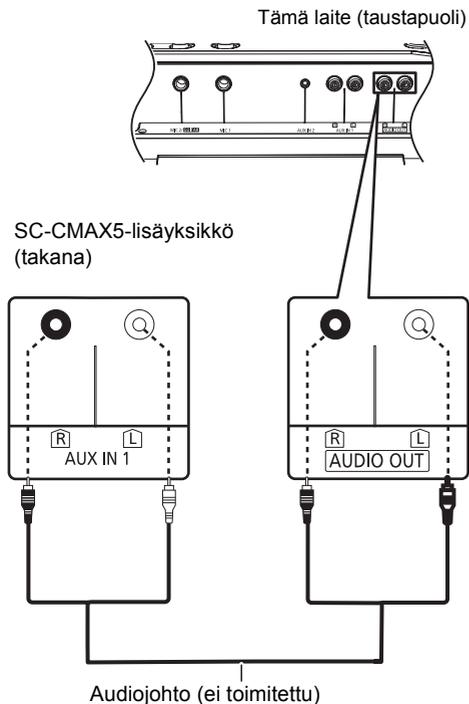
esim.



- 1 Liitä kannettava audiolaitteisto audiojohdolla (ei toimitettu).
  - Pistoketyyppi:  $\varnothing$  3,5 mm stereo (ei toimitettu)
- 2 Paina [AUX] valitaksesi "AUX 2" ja käynnistä toisto yhdistetyssä laitteessa.

## SC-CMAX5-lisäyksikön liittäminen

Voit liittää äänen toistamiseksi tästä laitteesta SC-CMAX5-lisäyksikköön.



- 1 Liitä SC-CMAX5-lisäyksikkö käyttäen audiojohtoa (ei toimitettu).
- 2 SC-CMAX5-lisäyksikössä: Paina [AUX] valitaksesi "AUX 1".
- 3 Tässä laitteessa: Käynnistä haluttu toisto.

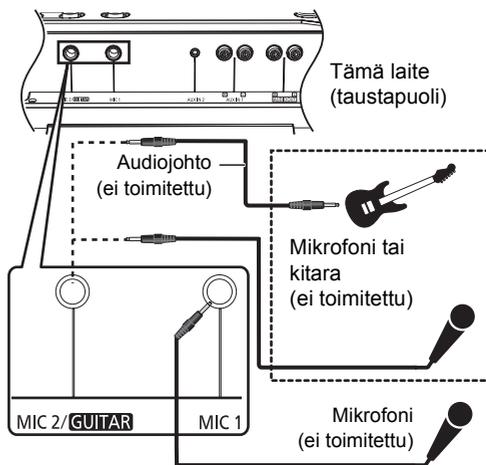


- Äänitohostetta säädetään erikseen kustakin laitteesta. Tee samat ääniasetukset lisäyksikköön tarvittaessa.

## Mikrofonin tai kitaran käyttö

### Valmistelu

- Alenna järjestelmän äänenvoimakkuus minimiin ennen kuin liität tai irrotat mikrofonin tai kitaran. esim.



### Ainoastaan laitteella

- 1 Liitä mikrofoni tai kitara.
  - Pistoketyyppi:  $\varnothing$  6,3 mm monauraalinen
  - Kun liitetään kitara, varmista, että se liitetään MIC 2/GUITAR-liitimeen.
- 2 (Vain kun MIC 2/GUITAR-liitin on liitetty) Työnnä [MIC] [GUITAR] valitaksesi oikea tuloasetus.  
Joka kerta kun työnnät painiketta, painikkeen asento kytketty alas painetun ja vapautetun asennon välillä.
  - Kun liitetään kitara:  
Varmista, että painike on alas painetussa asennossa. (GUITAR)
  - Kun liitetään mikrofoni:  
Varmista, että painike on vapautetussa asennossa. (MIC)Virheellinen asetus voi aiheuttaa sen, että ääni on liian voimakas tai liian hiljainen.
- 3 Säädä mikrofonin tai kitaran äänenvoimakkuus. Mikrofonille 1: Kytke [MIC1-VOL]. Mikrofonille 2 tai kitaralle: Kytke [VOL-MIC2/GUITAR].
- 4 Jos haluat laulaa taustamusiikin kanssa: Toista musikkilähdettä ja säädä järjestelmän äänenvoimakkuus.
  - Laulaaksesi Karaoke-ominaisuuksien kanssa, katso kohtaa "Karaoke". (→ 16)



- Jos kuullaan outoa ääntä (huutoa), siirrä mikrofoni/kitara kauemmaksi kaiuttimista tai alenna mikrofonin/kitaran äänenvoimakkuutta.
- Aseta mikrofonin/kitaran äänenvoimakkuus asentoon "MIN", ja kytke irti mikrofoni/kitara käytön jälkeen.
- Tämä järjestelmä ei voi tallentaa mikrofonista tai kitarasta.

## Karaoke

Jos käytät Karaoke-ominaisuuksia kuten laulun poisto, kaiku tai sävelkorkeussäätö.

### Valmistelu

- Valmistele mikrofoni(t) ja musiikkilähde laulamista varten. (→ 15)

### Ainoastaan laitteella

- 1 Aseta [ MIC GUITAR] vapautettuun asentoon ( MIC).  
Joka kerta kun työntät painiketta, painikkeen asento kytkeytyy alas painetun ja vapautetun asennon välillä.
- 2 Kytke Karaoke-tila painamalla [KARAOKE] valitaksesi "ON KARAOKE".
  - Peruuttaaksesi, valitse "OFF KARAOKE".
- 3 Paina [VOCAL CANCEL/ECHO/KEY-CON] toistuvasti näyttääksesi tämänhetkisen asetuksen kohdille laulun poisto, kaiku ja sävelkorkeussäätö.
- 4 (Samalla kun näytetään tämänhetkinen asetus) Paina [/◀] tai [▶/▶▶] säätääksesi asetusta.

Laulun poisto	"OFF VOCAL CANCEL", "VOCAL CANCEL", "L" tai "R"
Kaiku	"ECHO OFF", "ECHO 1", "ECHO 2" tai "ECHO 3"
Sävelkorkeus säätö	"KEYCON-6" sitä "KEYCON+6" <ul style="list-style-type: none"><li>• Asetus palautuu asentoon "KEYCON 0", kun muutat toiseen lähteeseen.</li></ul>

- 5 Käynnistä Karaoke-esityksesi.



- Karaoke-toiminto peruutetaan, kun:
  - suoritat tallennuksen.
  - kytket päälle DJ jukebox -toiminnon.
  - asetat [ MIC GUITAR] alas painettuun asentoon ( GUITAR).
  - kytket järjestelmän pois päältä.

## Muita tietoja

### Automaattinen sammutustoiminto

Tehdasasetuksena, tämä laite kytketään valmiustilaan automaattisesti, jos siinä ei ole ääntä ja sitä ei käytetä noin 20 minuuttiin.

#### Tämän toiminnon peruuttamiseksi

- 1 Paina [SETUP] toistuvasti valitaksesi "AUTO OFF".
- 2 Paina [ , ] valitaksesi "OFF" ja paina sitten [OK].



- Toiminnon päälle kytkemiseksi valitse "ON" vaiheessa 2.
- Kun yhdistetään Bluetooth®-laitteeseen, toiminto ei ole käytettävissä.

### Bluetooth® valmiustila

Kun valitaan "SC-CMAX5" paritetun Bluetooth®-laitteen Bluetooth® valikosta, tämä laite kytkeytyy automaattisesti valmiustilasta ja luo Bluetooth®-yhteyden.

- 1 Paina kohtaa [SETUP] toistuvasti valitaksesi "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Paina [ , ] valitaksesi "ON" ja paina sitten [OK].



- Toiminnon pois päältä kytkemiseksi valitse "OFF" vaiheessa 2.

## Ohjelmiston päivitys

Ajoittain Panasonic julkaisee tälle yksikölle päivitetyn ohjelmiston, joka voi lisätä tai parantaa joidenkin ominaisuuksien toimintaa. Nämä päivitykset ovat saatavilla ilmaiseksi.

Jos haluat lisätietoja, katso seuraavaa verkkosivustoa.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(Sivusto on ainoastaan englanniksi.)

## Ohjelmiston version tarkistus

Näytetään asennetun ohjelmiston versio.

Paina [SETUP] toistuvasti valitaksesi "SW VER." ja paina sitten [OK].

- Paina [OK] poistuaksesi.

## Kaukosäätimen koodi

Kun muu Panasonic laite vastaa toimitettuun kaukosäätimeen, muuta kaukosäätimen koodi.

### Valmistelu

Paina [AUX] valitaksesi "AUX 1" tai "AUX 2".

## Koodin asettamiseksi asentoon "REMOTE 2"

1 Samalla kun painetaan ja pidetään painettuna kohtaa [USB] laitteessa, paina ja pidä painettuna kohtaa [AUX] kaukosäätimessä, kunnes laitteen näytöllä näkyy "REMOTE 2".

2 Paina ja pidä painettuna kohtia [OK] ja [USB] kaukosäätimessä vähintään 4 sekuntia.

## Koodin asettamiseksi asentoon "REMOTE 1"

1 Samalla kun painetaan ja pidetään painettuna kohtaa [USB] laitteessa, paina ja pidä painettuna kohtaa [USB] kaukosäätimessä, kunnes laitteen näytöllä näkyy "REMOTE 1".

2 Paina ja pidä painettuna kohtia [OK] ja [↵] kaukosäätimessä vähintään 4 sekuntia.

## Vianetsintä

Ennen huoltopalvelun pyytämistä suorita seuraavat tarkistukset. Jos sinulla on kysymyksiä joistain tarkistuskohdista tai mikäli seuraavan oppaan osoittamat ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, pyydä ohjeita jälleenmyyjältä.

### Kaikkien asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin

Kun tapahtuu seuraavat tilanteet, resetoi muisti:

- Ei tapahdu mitään, kun painetaan painikkeita.
  - Haluat nollata ja resetoida muistin sisällöt.
- 1 Irrota verkkokaapeli. (Odota vähintään 3 minuuttia ennen kuin etenet vaiheeseen 2.)
  - 2 Samalla kun painat ja pidät painettuna [↵/|] laitteessa, liitä verkkokaapeli uudelleen.
    - Pidä painettuna kohtaa [↵/|] kunnes "-----" tulee näkyviin näytölle.
  - 3 Vapauta [↵/|].



- Kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin. Sinun on resetoitava muistin kohdat.

## Yleistä

### Kuullaan hurinaa toiston aikana.

- Jos johtojen lähellä on verkkokaapeli tai loistevaloja, pidä silloin kaikki muut laitteet ja johdot kaukana kaapeleista.

### Laite ei toimi.

- Yksi laitteen suojalaitteista on mahdollisesti kytkeyty päälle.  
Nollaa laite seuraavalla tavalla:
  - 1 Paina [↵/|] laitteessa siirtääksesi laite valmiustilaan.
    - Jos laite ei siirry valmiustilaan, paina kohtaa [↵/|] laitteessa noin 10 sekuntia. Laite pakotetaan kytketymään valmiustilaan. Vaihtoehtoisesti irrota verkkokaapeli, odota vähintään 3 minuuttia ja yhdistä se sitten uudelleen.
  - 2 Paina kohtaa [↵/|] laitteessa sen kytkemiseksi päälle. Jos laite ei vielääkään toimi, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

### Näyttöpaneeli syttyy ja muuttuu jatkuvasti valmiustilassa.

- Paina jatkuvasti kohtaa [■] laitteessa valitaksesi "DEMO OFF".

---

### Ääni on säröytynyt tai ei ääntä.

- Säädä järjestelmän äänenvoimakkuus.
- Kytke järjestelmä pois päältä, määritä ja korjaa syy, ja kytke sitten järjestelmä takaisin päälle. Se voi aiheutua kaiuttimien väsymisestä liiallisen äänenvoimakkuuden tai tehon vuoksi tai kun käytetään järjestelmää kuumassa ympäristössä.

---

### Äänen taso alenee.

- Suojakytkentä on aktivoitu jatkuvan korkean äänenvoimakkuuden vuoksi. Tämä tapahtuu järjestelmän suojaamiseksi ja äänenlaadun säilyttämiseksi.

---

## Kaukosäädin

---

### Kaukosäädin ei toimi kunnolla.

- Akku on tyhjentynyt tai se ei ole kunnolla paikallaan. (→ 6)

---

## USB

---

### Ei vastausta, kun painetaan [▶/||].

- Irrota USB-laite ja liitä se sitten uudelleen. Vaihtoehtoisesti kytke laite pois päältä ja päälle uudelleen.

---

### USB-asemaa tai sen sisältöä ei voida lukea.

- USB-aseman muoto tai sen sisältö ei/eivät ole yhteensopivia laitteen kanssa (→ 3).
- Tämän tuotteen USB-vastaanotto toiminto ei mahdollisesti toimi joidenkin USB-laitteiden kanssa.

---

### USB-laite toimii hitaasti.

- Suurikokoisten tiedostojen tai suurimuistisen USB-laitteen lukeminen kestää kauemmin.

---

### Näytettävä kulunut aika poikkeaa todellisesta toistoajasta.

- Kopioi tiedot toiselle USB-laitteelle tai varmuuskopioi tiedot ja alusta USB-laite uudelleen.

---

## Bluetooth®

---

### Paritusta ei voida suorittaa loppuun.

- Tarkista Bluetooth®-laitteen tila.

---

### Laitetta ei voida liittää.

- Laitteen paritus ei onnistunut tai rekisteröinti on korvattu. Yritä parittaa laite uudelleen. (→ 8)
- Tämä yksikkö on mahdollisesti liitetty eri laitteeseen. Irrota toinen laite ja yritä parittaa laite uudelleen. (→ 8)
- Jos ongelma jatkuu, kytke laite pois päältä ja päälle sekä yritä sitten uudelleen.

---

### Laite on liitetty, mutta ääntä ei voida kuulla tämän yksikön kautta.

- Joillekin sisäisille Bluetooth®-laitteille sinun tulee asettaa äänilähtö asentoon "SC-CMAX5" manuaalisesti. Katso laitteen käyttöohjeita, jos haluat tarkempia tietoja.

---

### Ääni keskeytyy.

- Laite on 10 m:n viestintäalueen ulkopuolella. Sijoita Bluetooth®-laite lähemmäksi tätä laitetta.
- Poista mahdolliset häiriötekijät tämän yksikön ja laitteen väliltä.
- Taajuuskaistaa 2,4 GHz käyttävät muut laitteet kuten langattomat reitittimet, mikrouunit, langattomat puhelimet, ym. aiheuttavat häiriöitä. Sijoita Bluetooth®-laite lähemmäksi tätä laitetta ja etäälle muista laitteista.
- Valitse "MODE 1" vakaata viestintää varten. (→ 9)

## Viestit

**Seuraavat viestit tai vikanumerot saattavat tulla näkyviin laitteen näytölle.**

### “A NO DEV”

### “B NO DEV”

- USB-laite ei ole kunnolla paikallaan. Lue käyttöohjeet ja yritä uudelleen (→ 8).

### “ADJUST CLOCK”

- Kelloa ei ole asetettu. Säädä kello tarpeen mukaan.

### “ADJUST TIMER”

- Toiston ja/tai tallennuksen ajastinta ei ole asetettu. Säädä toiston ja/tai tallennuksen ajastin vastaavasti.

### “AUTO OFF” (viilkuu)

- Yksikkö on ollut käyttämättä noin 20 minuuttia ja se sammuu noin minuutissa. Paina mitä tahansa painiketta peruuttaaksesi.

### “CAN'T REC”

- Et voi suorittaa tallennusta, kun USB-laite on lukkiutunut. Poista USB-laitteen lukitus ja yritä uudelleen.

### “DEVICE FULL”

- Et voi suorittaa tallennusta, koska USB-laitteen jäljellä oleva tallennusaika on vähemmän kuin musiikkilähteen kokonaisaika. Vaihda USB-laite, jossa on riittävästi tallennusaikaa ja suorita tallennus uudelleen.

### “ERROR”

- Suoritetaan virheellinen toimenpide. Lue käyttöohjeet ja yritä uudelleen.

### “ERROR” (tallennuksen aikana)

- Et voi valita muuta toistolähdettä (esim.: USB ym.) tai painaa [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶] tallennuksen aikana. Lopeta tallennustoiminto.

### “F□□” (“□” tarkoittaa numeroa.)

- Tässä laitteessa on ongelma.
- Kirjoita ylös näytettävä numero, irrota verkkokaapeli ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

### “GUITAR SWITCH ON”

- Et voi käyttää Karaoke-toimintoa, kun [MIC] [GUITAR] on alas painetussa asennossa. Muuta se vapautettuun asentoon. (→ 16)

### “INVALID”

- Et voi valita laulun poistoa, kaikua ja sävelkorkeussäätöä, kun Karaoke-tila on pois päältä. Paina [KARAOKE] laitteessa valitaksesi “ON KARAOKE”. (→ 16)

### “NO PLAY”

### “UNSUPPORT”

- Tutki sisältö. Voit toistaa ainoastaan tuettua muotoa. (→ 3)
- USB-laitteen tiedostot voivat olla viallisia. Alusta USB-laite ja yritä uudelleen.
- Laitteessa voi olla ongelma. Kytke laite pois päältä ja sitten päälle uudelleen.

### “NO TRACK”

- USB-laitteessa ei ole albumia tai raitaa.

### “PLAYERERROR”

- Toistit tukematonta MP3-tiedostoa. Järjestelmä hyppää kyseisen raidan yli ja toistaa seuraavan raidan.

### “REC ERROR”

- Kytkit irti USB-laitteen tallennuksen aikana. Kytke USB-laite ja suorita tallennus uudelleen.

### “REMOTE □” (“□” tarkoittaa numeroa.)

- Kaukosäädin ja tämä laite käyttävät eri koodeja. Muuta kaukosäätimen koodia.
  - Kun näytetään “REMOTE 1”, paina ja pidä painettuna kohtia [OK] ja [3] vähintään 4 sekuntia.
  - Kun näytetään “REMOTE 2”, paina ja pidä painettuna kohtia [OK] ja [USB] vähintään 4 sekuntia.

### “TEMP NG”

- Lämpötilan suojakytkentä on aktivoitunut ja järjestelmä sammutetaan. Anna laitteen jäähtyä ennen sen kytkemistä takaisin päälle.
- Tarkista, että laitteen tuuletusaukko ei ole tukkiutunut.
- Varmista tämän laitteen riittävä tuuletus.

### “USB OVER CURRENT ERROR”

- USB-laite käyttää liian paljon tehoa. Irrota USB-laite ja kytke laite pois päältä.

### “VBR”

- Järjestelmä ei voi näyttää jäljellä olevaa toistoaikaa raidoille muuttuvalla bittinopeudella (VBR).

# Tekniset tiedot

## ■ YLEISTÄ

Tehontarve	92 W
Virrankulutus valmiustilassa	Noin 0,4 W
(Kun "BLUETOOTH STANDBY" on asennossa "ON")	Noin 0,6 W
Virtalähde	AC 220 V sitä 240 V, 50 Hz

### Mitat (L×K×S)\*

378 mm×724 mm×436 mm

### Paino

Noin 19,8 kg

### Käyttölämpötila-alue

0 °C sitä +40 °C

### Sallittu kosteusalue

35 % sitä 80 % RH (ei tiivistymistä)

## ■ VAHVISTINOSASTO

### Lähtöteho

#### RMS-lähtöteho monotila

##### Etuyläkanava

300 W kanava (3 Ω), 10 kHz,  
30 % harmoninen kok.särö

##### Etukeskikanava

300 W kanava (3 Ω), 1 kHz,  
30 % harmoninen kok.särö

##### Alibassokaiutinkanava

400 W kanava (2 Ω), 100 Hz,  
30 % harmoninen kok.särö

##### Monotilan RMS-kokonaisvirta

1000 W (30 % harmoninen kok.särö)

## ■ LIITÄNTÄOSASTO

### USB-portti

#### USB-standardi

USB 2.0 full speed

#### Median tiedostomuodon tuki

MP3 (\*.mp3)

#### USB-laitteen tiedostojärjestelmä

FAT12, FAT16, FAT32

#### USB-portin virta

500 mA (max)

### USB-tallennus

#### Bittinopeus

128 kbps

#### USB-tallennuksen nopeus

1×

#### Tallennustiedoston formaatti

MP3 (\*.mp3)

### Mikrofoniliitin/Kitaran liitin (2 järjestelmää)

#### Mic 1

Mono, 6,3 mm liitin

#### Mic 2/Kitara

Mono, 6,3 mm liitin

### Äänitulo

#### AUX IN 1

Stereo, nastaliitin (1 järjestelmä)

#### AUX IN 2

Stereo, 3,5 mm liitin

### Audiolähtö (Line Out)

#### AUDIO OUT

Stereo, nastaliitin (1 järjestelmä)

## ■ BLUETOOTH®-OSASTO

### Versio

Bluetooth® Ver.2.1+EDR

### Luokka

Class 2

### Tuetut profiilit

A2DP, AVRCP, SPP

### Käyttötaajuus

2,4 GHz:n taajuus FH-SS

### Käyttöetäisyys

10 m Näköyhteydellä

## ■ KAIUTINOSASTO

### Etuylä

#### Kaiutinyksikkö(yksiköt)

##### Diskanttikaiutin

6 cm kartio tyyppinen

### Etukeski

#### Kaiutinyksikkö(yksiköt)

##### Bassokaiutin

10 cm kartio tyyppinen × 2

### Alibassokaiutin

#### Kaiutinyksikkö(yksiköt)

##### Superwoofer

25 cm kartio tyyppinen



- Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.
- Paino ja mitat ovat likimääräisiä.
- Harmoninen kokonaissärö on mitattu digitaalisella spektrianalyysaattorilla.

\* Kuljetuskärryn kahva täysin alas painetussa asennossa







## NORSK

### ADVARSEL

#### Produkt

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
  - Utsett ikke produktet for regn, fukt, drypping eller sprut.
  - Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som vaser, på apparatet.
  - Bruk kun anbefalt tilbehør.
  - Fjern ikke deksler.
  - Reparer ikke denne enheten selv, overlat service til kvalifisert servicepersonell.

#### Vekselstrømnett

- Nettstøpselet er trukket ut fra denne enheten. Installer denne enheten slik at nettstøpselet umiddelbart kan trekkes fra stikkontakten.

### FORSIKTIG

#### Produkt

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
  - Ikke plasser apparatet i en bokhylle, et innebygget kabinett eller et annet lukket sted. Pass på at produktet er godt ventilert.
  - Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke dekkes til med aviser, duker, gardiner eller lignende.
  - Plasser ikke åpen ild, slik som levende lys, oppå apparatet.
- Dette apparatet er beregnet for bruk under moderate klimaforhold.

Manufactured by: Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan  
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation  
Web Site: <http://www.panasonic.com>

